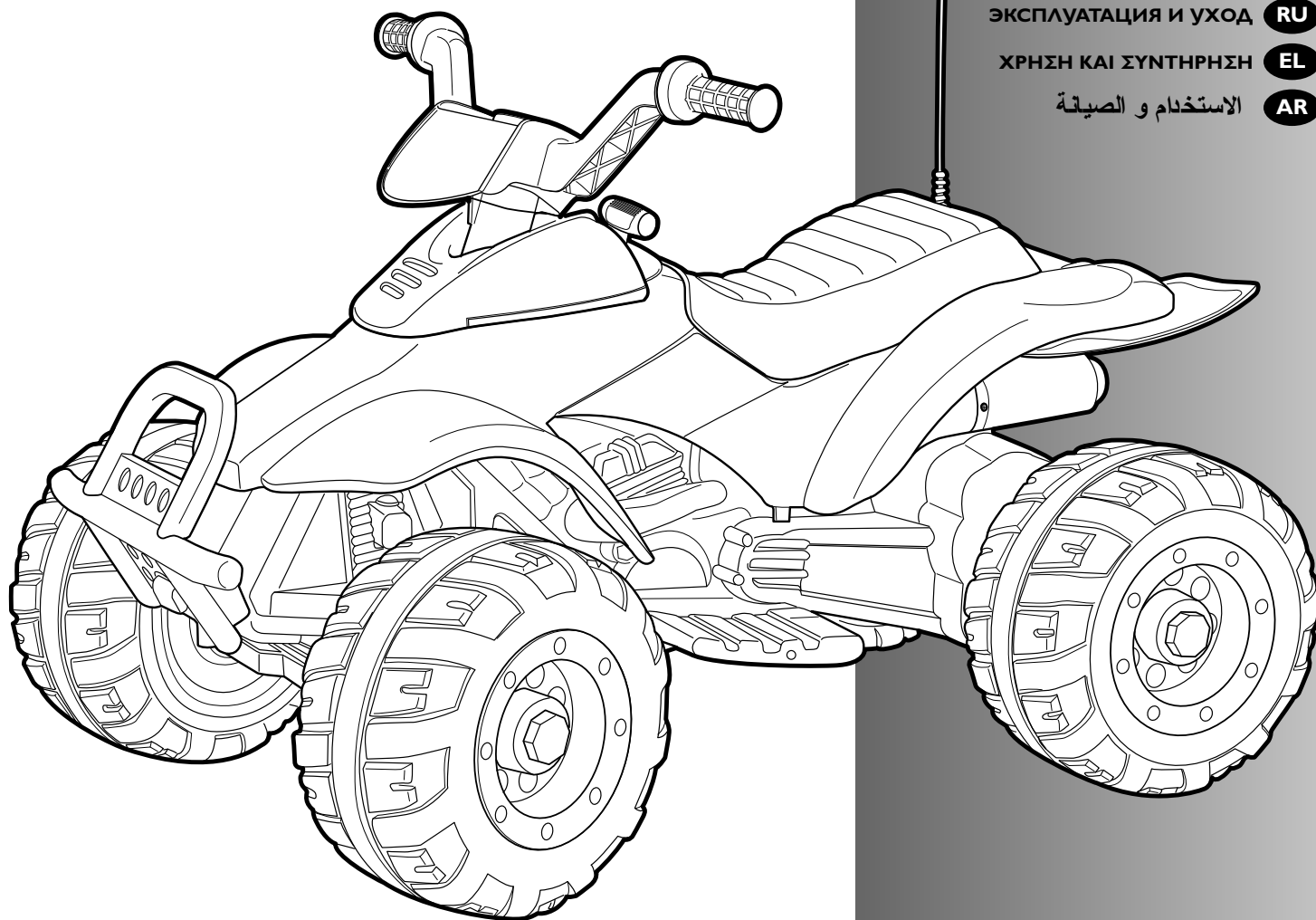


12 VOLT

# CORRAL T-REX

cod. IGOR0058

PRINCESS cod. IGOR0061



**Peg-Pérego**

made in italy

USO E MANUTENZIONE **IT**

USE AND CARE **EN**

UTILISATION ET ENTRETIEN **FR**

GEBRAUCH UND WARTUNG **DE**

EMPLEO Y MANUTENCION **ES**

USO E MANUTENÇÃO **PT**

UPORABA IN VZDRŽEVANJE **SL**

BRUGSANVISNING **DA**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

BRUKSANVISNING **SV**

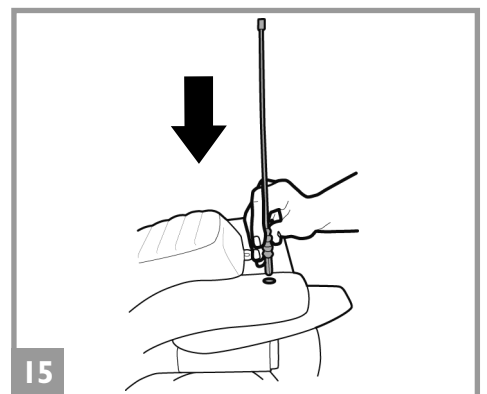
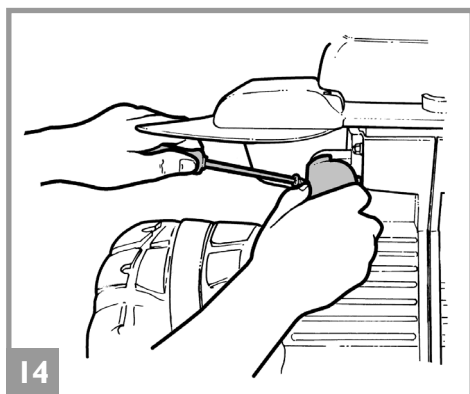
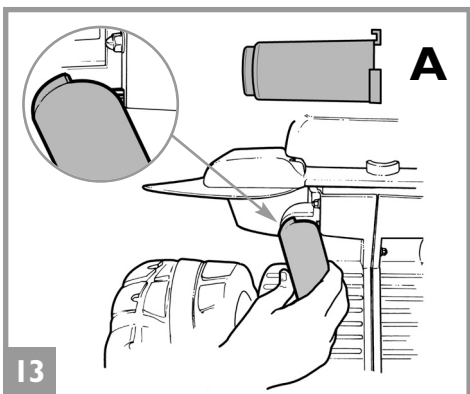
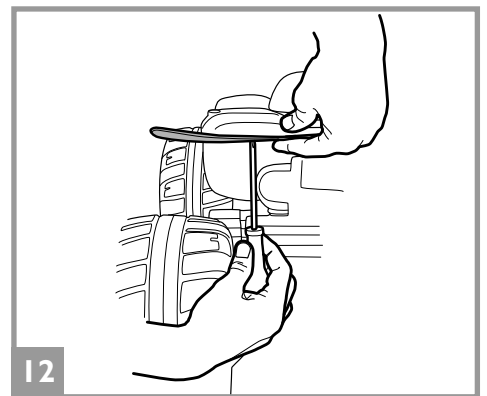
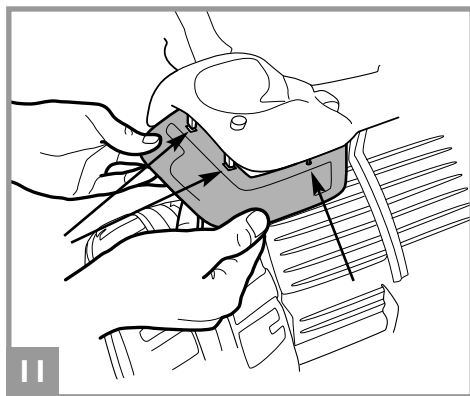
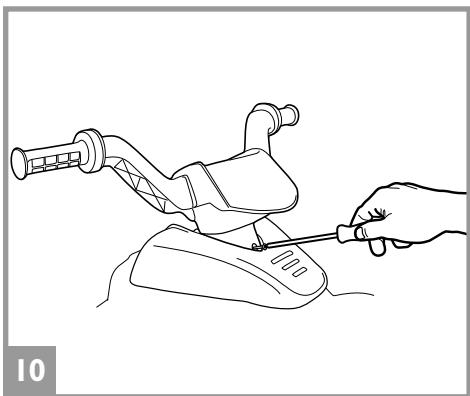
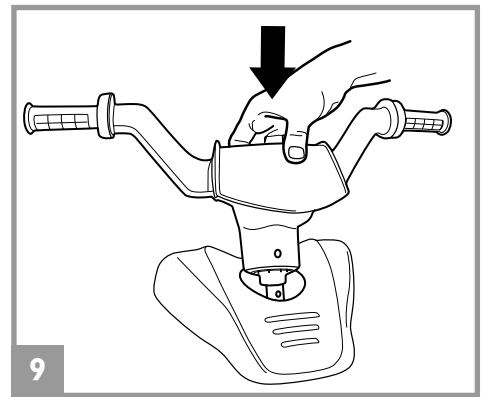
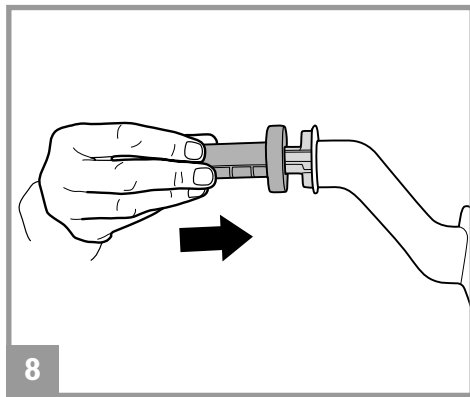
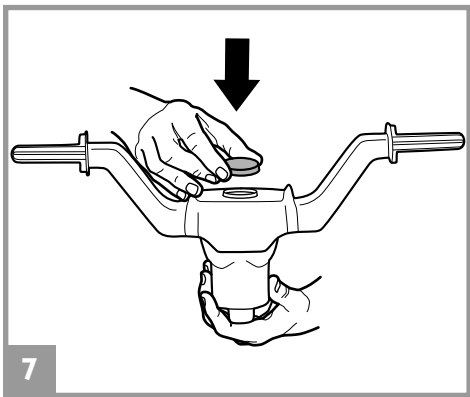
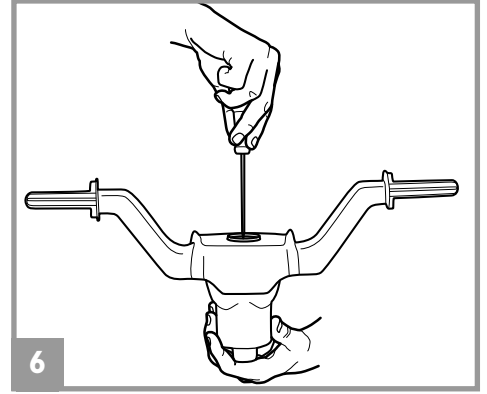
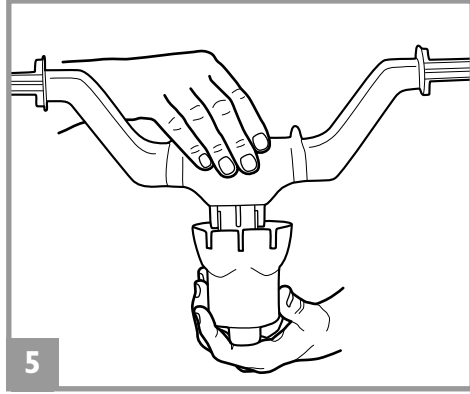
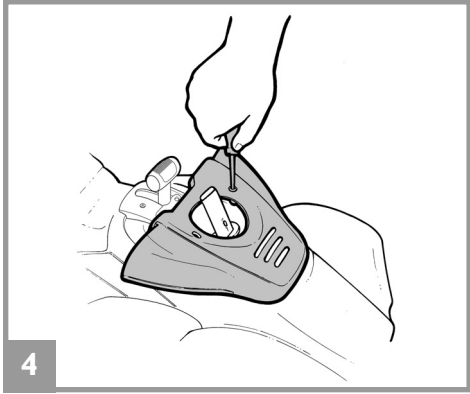
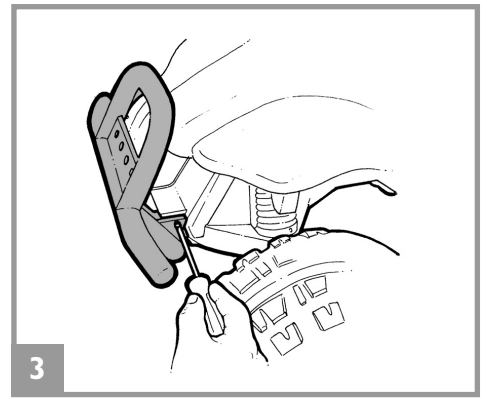
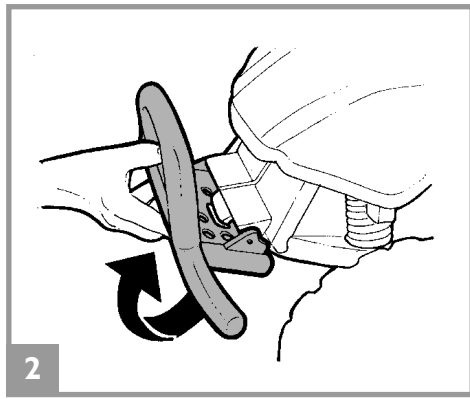
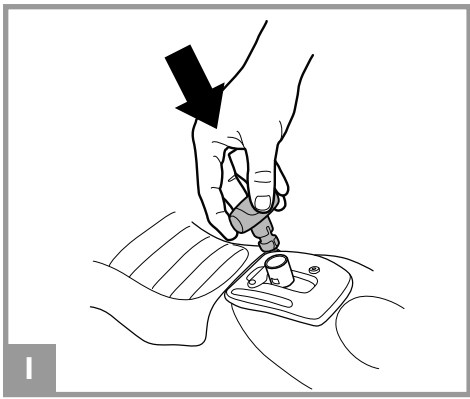
KULLANIM VE BAKIM **TR**

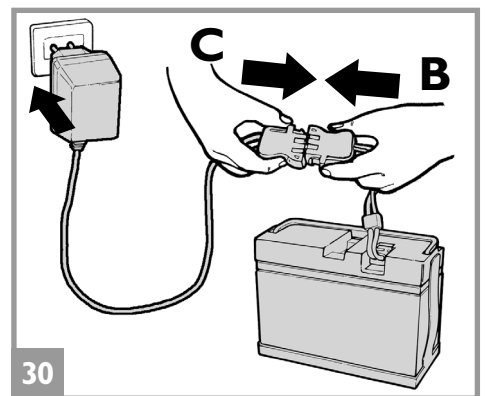
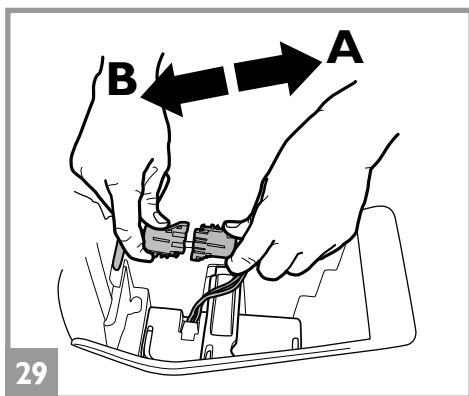
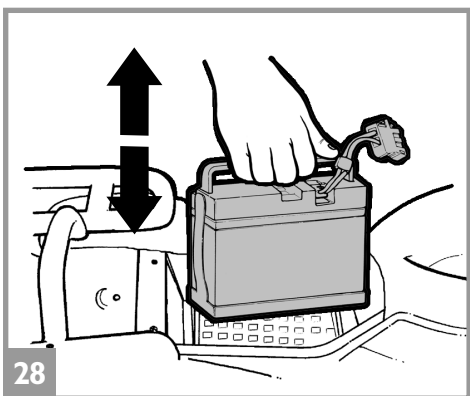
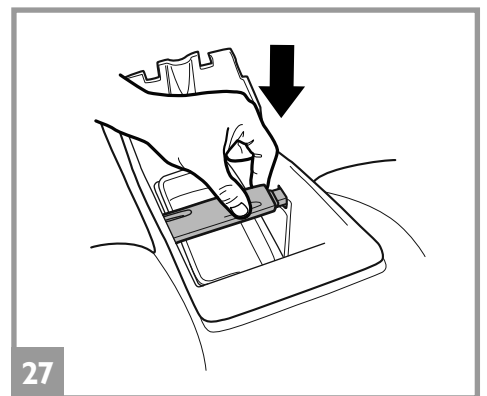
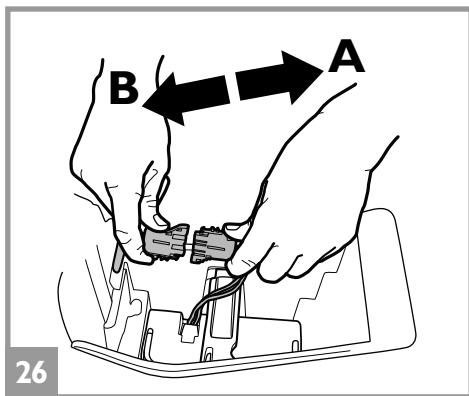
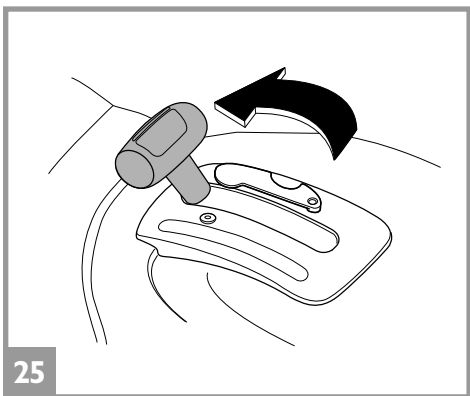
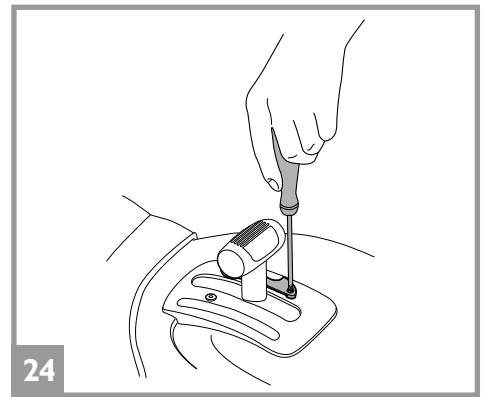
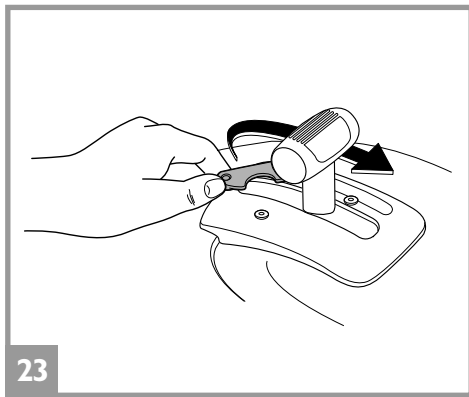
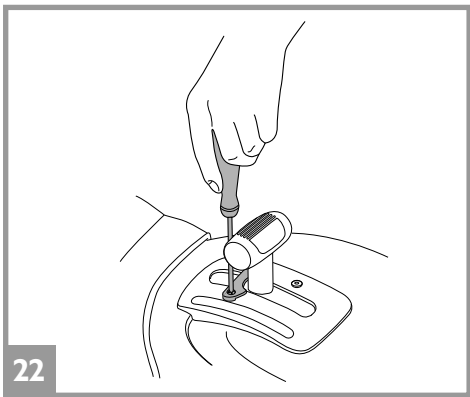
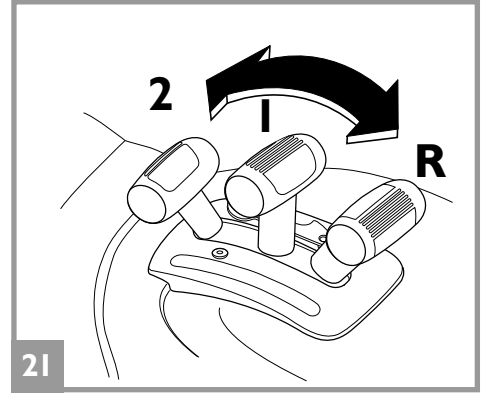
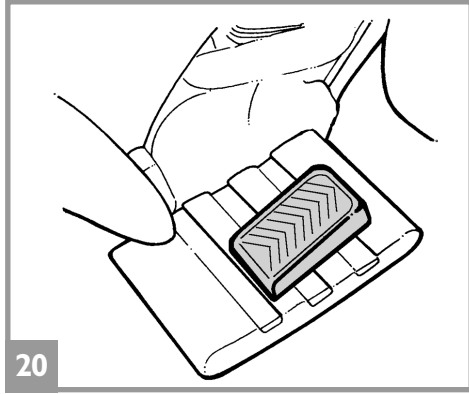
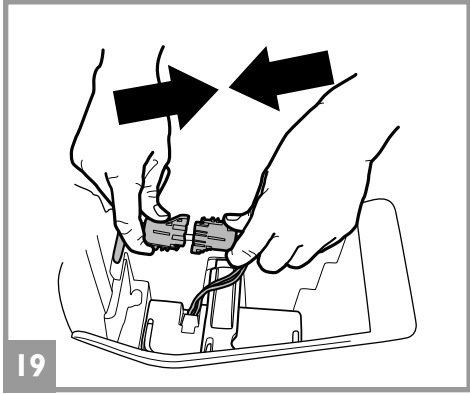
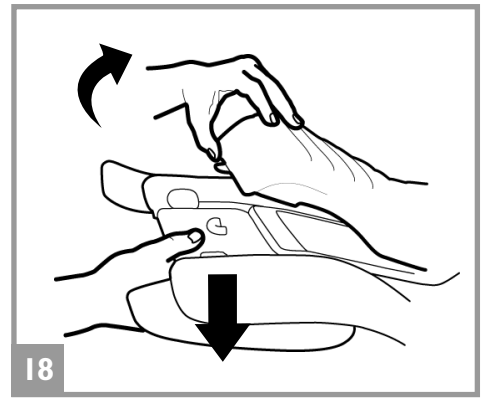
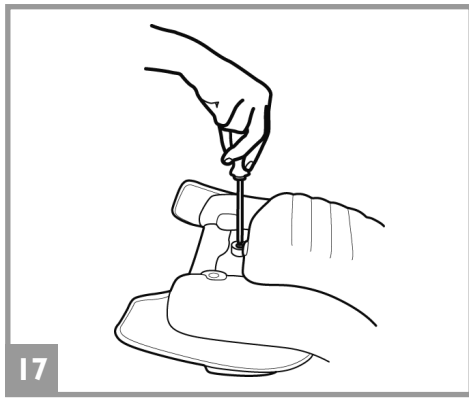
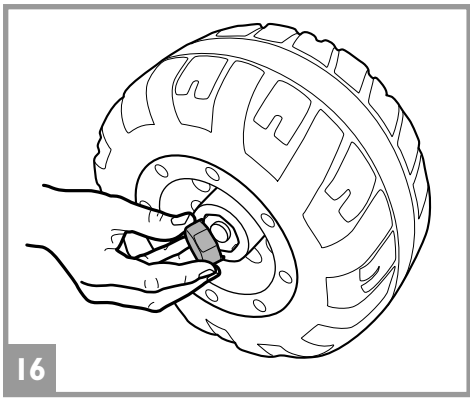
ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД **RU**

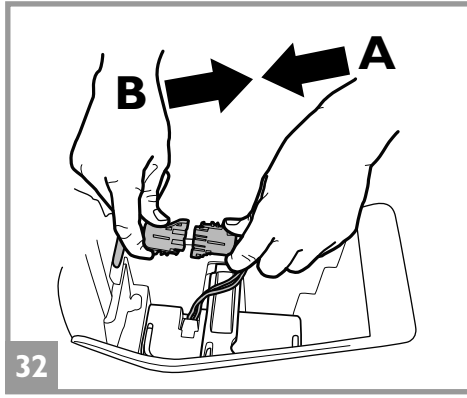
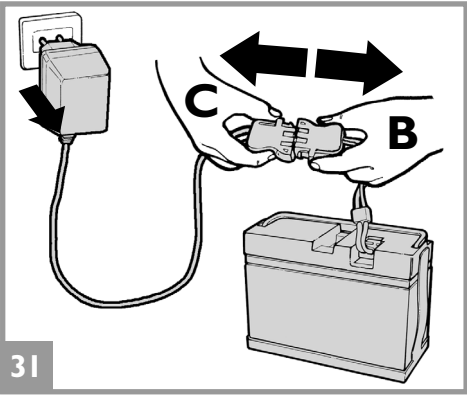
ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ **EL**

الاستخدام والصيانة **AR**









27  
 adesivi  
 stickers  
 autocollants  
 Aufkleber  
 pegatinas  
 autocollantes  
 nalepke  
 klistermærker  
 tarroja  
 klistermerker  
 klistermärken  
 ç kartmalar  
 Наклейки  
 αυτοκόλλητα

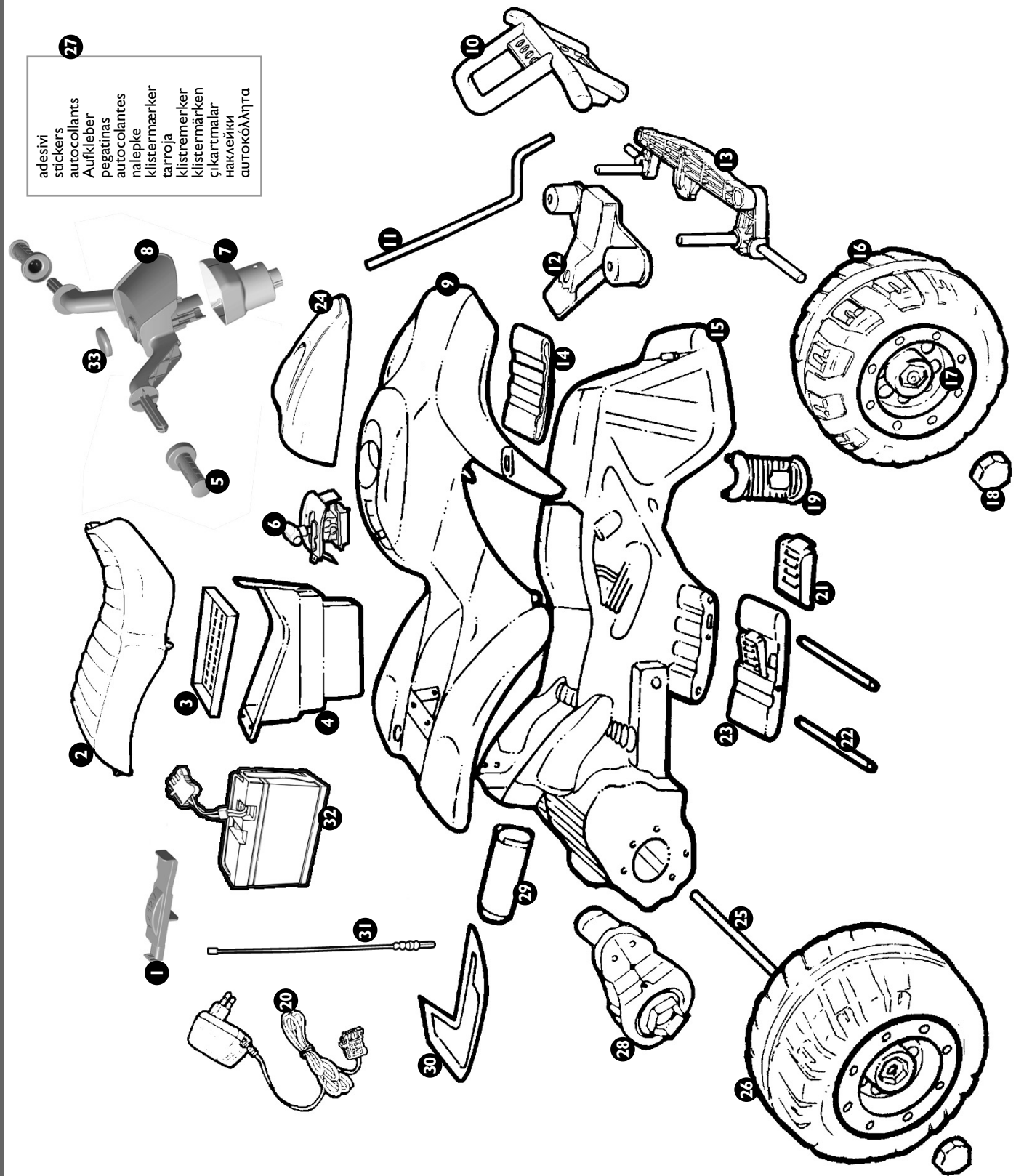
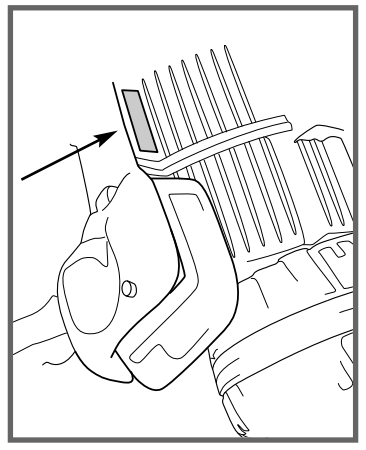
**IGOR0058**

- 1 SPST8275KGL
- 2 SPST3982N
- 3 SPST8066GL
- 4 SPST3479XB
- 5 SPST9297R
- 6 ASGI0189GRGP
- 7 SPST9328N
- 8 SPST9162JN
- 9 SPST3477XB
- 10 SPST3487R
- 11 SOTF0295L30
- 12 SPST3983JGKGP
- 13 SAGI0019GP
- 14 SPST3515GP
- 15 ASGI0002GP
- 16 SARP8058NB
- 17 SPST8088B
- 18 SPST3185R
- 19 SPST3485R
- 20 I.K.C.B...
- 21 SPST3978N
- 22 SOFF0090Z
- 23 ASGI0079GP
- 24 SAGI3805R
- 25 SOFF0147Z
- 26 SARP8059NB
- 27 MMEV0910
- 28 SAGI9962KXK
- 29 SPST3378N
- 30 dx SPST0369JDR
- 30 sx SPST0369JSR
- 31 SPST8235GP
- 32 IAKB0014
- 33 SPST8521B

**IGOR0061**

- 1 SPST8275KGL
- 2 SPST3982GR
- 3 SPST8066GL
- 4 SPST3479XB
- 5 SPST9297RA
- 6 ASGI0189GRN
- 7 SPST9328N
- 8 SPST9162JN
- 9 SPST3477XN
- 10 SPST3487GR
- 11 SOTF0295L30
- 12 SPST3983JGGR
- 13 SAGI0019GR
- 14 SPST3515GR
- 15 ASGI0002GR
- 16 SARP8058NRA
- 17 SPST8088RA
- 18 SPST3185GR
- 19 SPST3485RA
- 20 I.K.C.B...
- 21 SPST3978N
- 22 SOFF0090Z
- 23 ASGI0079GR
- 24 SAGI3805RA
- 25 SOFF0147Z
- 26 SARP8059NRA
- 27 MMEV0927
- 28 SAGI9962KXK
- 29 SPST3378GR
- 30 dx SPST0369JDR
- 30 sx SPST0369JSRA
- 31 SPST8235GR
- 32 IAKB0014
- 33 SPST8521GR

**SERIAL NUMBER**



**PEG PEREGO® vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. Da oltre 60 anni PEG PEREGO porta a spasso i bambini. Appena nati con le carrozzine, poi con i passeggini e ancora dopo, con i giocattoli a pedali e a batteria.**

**Scopri la gamma completa dei prodotti, le novità e altre informazioni sul mondo Peg Perego sul nostro sito**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, caricare la batteria per 18 ore. Non osservare questa procedura potrebbe causare danni irreversibili alla batteria.

### • Anni 3+

- Veicolo a 1 posto
- 1 Batteria ricaricabile da 12V 8Ah al piombo sigillata
- 2 ruote motrici
- 2 motori da 165 W
- Velocità in 1ª marcia 3,4 km/h
- Velocità in 2ª marcia 6,7 km/h
- Velocità in Retromarcia 3,4 km/h

Peg Perego si riserva il diritto di apportare in qualunque momento variazioni a modelli e dati presenti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

## NORME DI SICUREZZA

I nostri giocattoli sono conformi alle Norme di Sicurezza Europee per i giocattoli (requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC) e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Sono approvati dall' I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). Non sono conformi alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non possono circolare su strade pubbliche.



### Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001.

La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

- **ATTENZIONE!** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Piccole parti possono essere ingerite o inalate causando il soffocamento.
- **ATTENZIONE!** L'utilizzo del veicolo su strade pubbliche o nei pressi di corsi d'acqua o piscine o in spazi ristretti, può causare pericolo di lesioni agli utilizzatori e/o a terze parti. La supervisione di un adulto è sempre necessaria.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Non bagnare mai componenti del veicolo come motori, impianti, pulsanti, etc.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo deve essere usato assolutamente da un solo bambino qualora non rientrasse nella categoria dei veicoli a due posti.

### DIRETTIVA RAEE (solo UE)

- Questo prodotto costituisce alla fine della sua vita un rifiuto classificato RAEE e pertanto non deve essere smaltito come rifiuto urbano, bensì deve essere soggetto a raccolta differenziata;
- Consegnare il rifiuto nelle apposite, preposte isole ecologiche;
- La presenza di sostanze pericolose contenute nelle componenti elettriche di questo prodotto costituiscono fonte di potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente se i prodotti non vengono correttamente smaltiti;
- Il bidone barrato indica che il prodotto deve essere assoggettato a raccolta differenziata.



### SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

- Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente.
- La batteria usata, non va buttata tra i rifiuti domestici.
- Potete depositarla presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali; informatevi presso il vostro comune.



## AVVERTENZE BATTERIA

La carica della batteria deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con la batteria.

### CARICA DELLA BATTERIA

- Caricare la batteria seguendo le istruzioni allegate al caricabatterie e comunque non superare le 24 ore.
- Caricare per tempo la batteria non appena il veicolo perde velocità, eviterete danni.
- Se lasciate fermo il vostro veicolo per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno ogni tre mesi.
- La batteria non deve essere caricata capovolta.
- Non dimenticare la batteria in carica! Controllare periodicamente.
- Usare solo il caricabatterie in dotazione e la batteria originali PEG PEREGO.
- La batteria è sigillata e non necessita manutenzione.

### ATTENZIONE

- LA BATTERIA CONTIENE SOSTANZE TOSSICHE CORROSIVE. NON MANOMETTERLA.
- La batteria contiene elettroliti a base acida.
- Non provocare contatto diretto tra i terminali della batteria, evitare forti urti: rischio di esplosione e/o incendio.
- Durante la carica la batteria produce gas. Caricare la batteria in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- La batteria esaurita deve essere rimossa dal veicolo.
- È sconsigliato appoggiare la batteria agli indumenti; si potrebbero danneggiare.
- Utilizzare unicamente batterie o accumulatori del tipo consigliato o di tipo analogo.

### SEVI È UNA PERDITA

Proteggete i vostri occhi; evitare il contatto diretto con l'elettrolita: proteggete le vostre mani. Mettere la batteria in una borsa di plastica e seguire le istruzioni sullo smaltimento batterie.

### SE PELLE O OCCHI ENTRANO IN CONTATTO CON L' ELETTROLITA

Lavare abbondantemente con acqua corrente la parte intaccata. Consultare il medico immediatamente.

### SE L' ELETTROLITA VIENE INGERITO

Sciacquare la bocca e sputare. Consultare il medico immediatamente.

## MANUTENZIONE E CURA VEICOLO

- Non è consigliabile lasciare il giocattolo in ambienti con temperature inferiori allo zero. Se venisse utilizzato senza portarlo ad una temperatura superiore allo zero si potrebbero causare danni irreversibili a motori e batterie.
- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il veicolo elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati. Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali PEG PEREGO.
- PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori e riduttori.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti semovibili come cuscinetti, sterzo etc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi.
- Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo o i motori, se non autorizzati dalla PEG PEREGO.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

**DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO**  
CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

**CODICE IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO**  
IGOR0058 - IGOR0061

### NORMATIVE di RIFERIMENTO (origine)

Direttiva generale Sicurezza dei Giocattoli  
2009/48/CE  
Standard EN 71 / 1 -2 -3  
Standard EN62115

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica  
2004/108/CE  
Standard EN55022 - EN55014

Direttiva Europea RAEE 03/108/CE  
Direttiva Europea RoHS 2002/95/CE  
Direttiva Ftalati 2005/84/CE

Non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

### DICHIARAZIONE di CONFORMITA'

Peg Perego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l' articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

### DATA E LUOGO DEL RILASCIO

Italia - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

- Insegnate al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.
- Il giocattolo deve essere utilizzato con cautela, poiché richiede grande abilità, in modo da evitare cadute o collisioni che causino lesione all'utilizzatore e a terze parti.
- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul manubrio/volante e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.

**ATTENZIONE!** L'articolo è dotato di un sistema frenante che necessita un'istruzione idonea del bambino da parte di un adulto.

### 2ª VELOCITÀ (se presente)

Inizialmente si consiglia l'utilizzo della 1ª marcia. Prima di inserire la 2ª velocità, assicurarsi che il bambino abbia imparato correttamente l'uso del manubrio/volante, della 1ª velocità, del freno, e abbia acquisito dimestichezza con il veicolo.

### ATTENZIONE!

- Controllare che tutte le borchie/dadi di fissaggio delle ruote siano ben salde.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico su pendenze ripide, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza al veicolo. Se ciò accadesse **TOGLIERE IL PIEDE DAL PEDALE DELL'ACCELERATORE**. Il freno elettrico entrerà in funzione rallentando la discesa del veicolo.
- Solo per veicoli 12 e 24 Volt: in prima velocità, il veicolo è dotato di effetto differenziale come le vere automobili; su terreni lisci e con un solo bambino, le due ruote possono avere velocità diverse con possibilità di slittamento/rallentamento delle stesse.

**DIVERTIMENTO SENZA INTERRUZIONI:** tenete sempre un set-batterie carico di ricambio pronto all'uso.

## PROBLEMI?

### IL VEICOLO NON FUNZIONA?

- Verificare che non ci siano cavi scollegati sotto la piastra dell'acceleratore.
- Controllare il funzionamento del pulsante dell'acceleratore ed eventualmente sostituirlo.
- Controllare che la batteria sia attaccata all'impianto elettrico.

### IL VEICOLO NON HA POTENZA?

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

## SERVIZIO ASSISTENZA

PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali.

Per contattare i centri assistenza fare riferimento all'opuscolo "Centri Assistenza" presente nell'imballo.

Per qualsiasi segnalazione, è necessario possedere il numero seriale corrispondente all'articolo. Per individuare il numero seriale consultare la pagina dedicata ai pezzi di ricambio.

Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei nostri Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un nostro prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in Internet al seguente indirizzo: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**ATTENZIONE**  
LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI. PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO. TUTTE LE VITE E I PICCOLI PEZZI SI TROVANO IN UN SACCHETTO ALL'INTERNO DELL'IMBALLO. LA BATTERIA POTREBBE GIÀ ESSERE INSERITA NELL'ARTICOLO.

### MONTAGGIO

- 1 • Inserire la leva cambio nell'apposita sede, fino allo scatto.
- 2 • Posizionare il paracolpi sul corpo anteriore del telaio. Sollevare.
- 3 • Fissare il paracolpi.
- 4 • Posizionare e fissare il cruscotto.
- 5 • Infilare il manubrio nel suo sostegno, facendo attenzione che le nervature del manubrio s'incastino perfettamente nelle cave del sostegno, come mostrato in figura.
- 6 • Procedere avvitando il gruppo manubrio appena assemblato.
- 7 • Inserire il tappo del manubrio.
- 8 • Infilare le manopole fino a fine corsa, facendo attenzione all'aggancio dei denti.
- 9 • Infilare il gruppo manubrio sull'asta volante spingendola dal basso verso l'alto in modo da far corrispondere i 2 fori, come mostrato in figura.
- 10 • Procedere avvitando.
- 11 • Infilare l'aletta parafango facendo attenzione all'inserimento completo dei 2 ganci e successivamente, del piolo.
- 12 • Inserire la vite nel piolo e avvitare l'aletta. Eseguire la stessa procedura per la restante aletta.
- 13 • Posizionare il tubo di scarico inserendo la linguetta A nel foro del fondo.
- 14 • Fissare il tubo di scarico con la vite in dotazione. Eseguire le stesse operazioni anche per l'altro tubo.
- 15 • Infilare l'antenna nell'apposito foro e spingere.
- 16 • Montare a pressione i 4 tappi copriborchia facendo attenzione all'inserimento delle linguette nelle cave dei coprimozzi.
- 17 • Svitare la vite di sicurezza della sella.
- 18 • Fare pressione verso il basso sul retro della scocca per facilitare l'apertura della sella. Alzare la sella.
- 19 • Collegare le spine. Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere e fissare la sella. Il veicolo è pronto all'uso.

### CARATTERISTICHE E USO DEL VEICOLO

- 20 • **PEDALE:** Pedale acceleratore/freno elettrico; alzando il piede si aziona automaticamente il freno.
- 21 • **LEVA CAMBIO:** il veicolo è dotato di 3 marce, 2 velocità avanti e una retromarcia. Nota: quando viene estratto dall'imballo, il veicolo viaggia solo in prima velocità e in retromarcia. Per poter utilizzare la seconda velocità agire come illustrato nelle figure successive.  
1 = prima velocità di marcia  
2 = seconda velocità di marcia  
R = retromarcia
- 22 • Svitare la vite del fermo seconda velocità.
- 23 • Ruotare il fermo seconda velocità come mostra la figura.
- 24 • Riavvitare la vite del fermo seconda velocità.
- 25 • Le marce sono ora tutte disponibili; spostando indietro la leva, si viaggerà in seconda velocità.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

**ATTENZIONE:** I DISEGNI DELLE BATTERIE SONO SOLO INDICATIVI. LA VOSTRA BATTERIA POTREBBE DIFFERIRE DAL MODELLO RAFFIGURATO. CIO' NON COMPROMETTE LE SEQUENZE DI SOSTITUZIONE E DI CARICA ILLUSTRATE.

- 26 • Svitare la vite di sicurezza della sella. Fare pressione verso il basso sul retro della scocca per facilitare l'apertura della sella. Alzare la sella. Scollegare la spina dell'impianto elettrico dalla spina della batteria premendo lateralmente.
- 27 • Estrarre il fermabatteria premendo l'estremità più stretta per permettere la fuoriuscita della linguetta.
- 28 • Sostituire la batteria. Rimettere il fermabatteria infilando per prima la parte più larga; ricollegare le spine e richiudere la sella.

### CARICA DELLA BATTERIA

**ATTENZIONE:** LA CARICA DELLA BATTERIA E QUALSIASI INTERVENTO ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA ADULTI.

LA BATTERIA PUÒ ESSERE CARICATA ANCHE SENZA RIMUOVERLA DAL GIOCO.

- 29 • Scollegare la spina A dell'impianto elettrico dalla spina B della batteria premendo lateralmente.
- 30 • Inserire la spina del caricabatterie ad una presa domestica seguendo le sue istruzioni allegate. Collegare la spina B con la spina C del caricabatterie.
- 31 • A carica ultimata staccare il caricabatteria dalla presa domestica, poi scollegare la spina C dalla spina B.
- 32 • Inserire a fondo, fino allo scatto, la spina B nella spina A. Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere e fissare la sella.

# ENGLISH

Thank you for choosing a PEG PEREGO® product. For over 60 years PEG PEREGO have been with you as you take your children out - in carriages just after they are born, then in strollers, and later on in pedal and battery-powered toys

Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site.

www.pegperego.com

## IMPORTANT INFORMATION

Read this instruction manual carefully to learn how to use the vehicle and teach your child to drive it properly and safely while enjoying it at the same time. Keep the manual safe for future reference. Before using the vehicle for the first time, charge the battery for 18 hours. Failure to do this could result in irreparable damage to the battery.

- **Ages 3+**
- One-seat vehicle
- One 12V 8Ah sealed lead acid rechargeable battery
- Two drive wheels
- Two 165 W motors
- Speed in 1st gear 3,4 km/h - 2,1 MPH
- Speed in 2nd gear 6,7 km/h - 4,1 MPH
- Speed in reverse gear 3,4 km/h - 2,1 MPH

Peg Perego reserve the right to make changes to the models and information in the present publication at any time, for technical or company reasons.

## SAFETY STANDARDS

Our toys are compliant with European Safety Standards for toys (safety requirements stipulated by the EEC Council) and with the "U.S. Consumer Toy Safety Specification". They are approved by the I.I.S.G. (Italian Toy Safety Institute). They are not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.



**Peg Perego S.p.A. is ISO 9001 certified.**

This certification provides customers and consumers with a guarantee of transparency and assurance about the company's working procedures.

- **WARNING!** Not suitable for children under the age of 36 months. The small parts may be swallowed or inhaled, leading to suffocation.
- **WARNING!** Using the vehicle on public roads, in narrow spaces or near watercourses and swimming pools may cause injury to the users and/or third parties. Adult supervision is always necessary.
- Children must always wear shoes when using the vehicle.
- When the vehicle is in operation make sure that children do not put their hands, feet, other body parts, clothing, or other objects close to the moving parts.
- Never wet sensitive vehicle components like the motors, electrical systems, buttons, etc.
- Do not use petrol or other flammable substances close to the vehicle.
- The vehicle must be only be used by a single child unless it is classed as a two-seater vehicle.

## WEEE DIRECTIVE (EU only)

- At the end of its useful life, this product is classed as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and must therefore not be disposed of as urban waste but instead taken to a designated separated waste collection facility.
- Take it to an appropriate collection centre.
- The presence of dangerous substances contained in the electrical components of this product represents a potential source of danger to human health and for the environment if the products are not disposed of correctly.
- The barred dustbin symbol indicates that the product must undergo sorted waste collection.



## DISPOSAL OF THE BATTERY

- Help protect the environment.
- Used batteries must not be disposed of with domestic waste.
- They can be left at a used battery or special waste collection centre. Contact your local authorities for more information.



## BATTERY WARNINGS

Battery charging must be carried out and supervised by adults only.  
Do not allow children to play with the battery.

## CHARGING THE BATTERY

- Charge the battery according to the instructions enclosed with the battery charger and never for more than 24 hours.
- To avoid damage, the battery should be charged as soon as the vehicle starts to lose speed.
- Do not forget about the battery which is being charged! Check it from time to time.
- If the vehicle is left unused for a long time, remember to charge the battery and to keep it disconnected from the electrical system. Repeat the recharge procedure at least once every three months.
- The battery must not be charged upside-down.
- Do not create direct contact between the battery terminals, avoid strong impacts: risk of explosion and/or fire.
- While charging, the battery produces gas. Charge the battery in a well-ventilated environment, away from sources of heat and flammable materials.
- The flat battery must be removed from the vehicle.
- It is not advisable to bring the battery into contact with clothes, as it could damage them.
- Only use the recommended type of battery or an equivalent type.

## WARNING

- **THE BATTERY CONTAINS CORROSIVE TOXIC SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH IT.**
- The battery contains acid-based electrolytes.
- Do not create direct contact between the battery terminals, avoid strong impacts: risk of explosion and/or fire.
- While charging, the battery produces gas. Charge the battery in a well-ventilated environment, away from sources of heat and flammable materials.
- The flat battery must be removed from the vehicle.
- It is not advisable to bring the battery into contact with clothes, as it could damage them.
- Only use the recommended type of battery or an equivalent type.

## IF THERE IS A BATTERY LEAK

Protect your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte. Protect your hands.  
Put the battery in a plastic bag and follow the instructions for battery disposal.

## IF SKIN OR EYES COME INTO CONTACT WITH THE ELECTROLYTE

Thoroughly rinse the area concerned with running water.  
Consult a doctor immediately.

## IF THE ELECTROLYTE IS SWALLOWED

Rinse the mouth and spit out the water.  
Consult a doctor immediately.

## MAINTENANCE AND VEHICLE CARE

- The toy should not be left anywhere with a temperature below 0°C. If it were to be used without being warmed up to a temperature above 0°C, irreversible damage could be caused to the motors and batteries.
- Check the condition of the vehicle regularly, paying particular attention to the electrical system, the plug connections, the terminal protectors and the battery charger. If defects are identified, the electrical vehicle and the battery charger must not be used. For repairs use only original PEG PEREGO spare parts.
- PEG PEREGO do not accept any responsibility for cases of tampering with the electrical system.
- Do not leave the batteries or the vehicle close to sources of heat like radiators, fireplaces, etc.
- Protect the vehicle from water, rain, snow, etc.
- Using the vehicle on sand or mud may damage the buttons, motors and gears.
- Lubricate moving parts like bearings, steering, etc. periodically with light oil.
- The vehicle surfaces can be cleaned with a damp cloth and, if necessary, with non-abrasive domestic cleaning products.
- Cleaning must only be carried out by adults.
- Never dismantle the vehicle mechanisms or motors, unless authorized by PEG PEREGO.

## DECLARATION OF CONFORMITY

### PRODUCT NAME

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

### PRODUCT IDENTIFICATION CODE

IGOR0058 - IGOR0061

### REFERENCE STANDARD (origin)

General Toy Safety Directiv2009/48/EEC  
Standard EN 71 / 1 -2 -3  
Standard EN62115

Electromagnetic Compatibility Directive  
2004/108/EC  
Standard EN55022 – EN55014

European Directive WEEE 03/108/EC  
European Directive RoHS 2002/95/EC  
Phthalates Directive 2005/84/EC

The vehicle is not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.

### DECLARATION of CONFORMITY

Peg Perego S.p.A. declares under its own responsibility that the item in question has been subjected to internal operational tests and approved according to the standards in force at external, independent laboratories.

### PLACE AND DATE OF ISSUE

Italy - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA



## RULES FOR SAFE DRIVING

For the safety of the child, before starting up the vehicle read and carefully follow the following instructions.

- Teach the child how to use the vehicle properly for safe and enjoyable driving.
- The toy must be used with caution, as it requires substantial dexterity in order to avoid falls or collisions which could cause injuries to the user or third parties.
- Before starting, check that there are no people or objects obstructing the vehicle's path.
- Drive with hands on the handlebars/steering wheel and always watch the road ahead.
- Brake in good time to avoid collisions.

**ATTENTION!** The item is equipped with a brake system which needs to be appropriately illustrated to the child by an adult.

### 2nd GEAR (if present)

Initially, use in 1st gear is recommended. Before enabling 2nd gear, check that the child has learned to use the handlebars/steering wheel, 1st gear and the brake correctly, and has become familiar with the vehicle.

### WARNING!

- Check that all the wheel fixing studs/nuts are fastened properly.
- If the vehicle is overloaded, as can happen on soft sand, mud, or very uneven ground, the overload switch will immediately disconnect the power. The power supply will be restored after a few seconds.
- If the vehicle is overloaded on steep slopes, the overload cut-out will immediately disconnect the power. If this happens, REMOVE THE FOOT FROM THE ACCELERATOR. The electrical brake will be activated, slowing down the descent of the vehicle.
- Only for 12 and 24 Volt vehicles: in first gear the vehicle has a differential effect like a real motor vehicle; on smooth terrain and with just one child on board, the two wheels can turn at different speeds and they can slip and slow down.

UNINTERRUPTED FUN: Keep a spare set of charged batteries ready for use.

## PROBLEMS?

### THE VEHICLE DOES NOT WORK?

- Check that there are no disconnected cables under the accelerator plate.
- Check the operation of the accelerator button and replace it if necessary.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

### THE VEHICLE LACKS POWER?

- Charge the batteries. If after charging the problem persists, have the battery and charger checked by an assistance centre.

## CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers an after-sales assistance service, directly or through a network of authorized assistance centres, for any repairs or replacements and the sale of original spare parts. To contact the assistance centres refer to the "Assistance Centres" booklet included in the packaging.

The item's serial number must always be quoted. See the page on spare parts to find out how to identify the serial number.

Peg Perego always strive to best satisfy their customers' needs. Knowing the opinions of our customers is therefore very important and valuable to us. We would be very grateful if, once you have used the product, you would fill out the CONSUMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE which you can find on the internet at: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), making any observations or suggestions you might have.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### WARNING

ASSEMBLY MUST ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS. TAKE CARE WHEN REMOVING THE VEHICLE FROM ITS PACKAGING. ALL THE SCREWS AND SMALL PARTS ARE CONTAINED IN A BAG INSIDE THE PACKAGING. THE BATTERY MAY ALREADY BE FITTED INSIDE THE ITEM.

### ASSEMBLY

- 1 • Push the gear lever down into its housing until it clicks into place.
- 2 • Position the bumper on the front of the frame. Raise.
- 3 • Fit the bumper.
- 4 • Position and fix the dashboard.
- 5 • Slot the handlebars into their holder. Make sure that the ribs on the handlebar section fit perfectly into the grooves in the holder, as shown in the figure.
- 6 • Fasten the newly assembled handlebar unit in place with a screw.
- 7 • Insert the handlebar cap.
- 8 • Push the grips on all of the way to the end. Make sure that the teeth connect properly.
- 9 • Slot the handlebar unit onto the steering column. Push upwards to bring the 2 holes together, as shown in the figure.
- 10 • Secure the unit with a screw.
- 11 • Fit the mudguard wing, making sure that you completely insert first the 2 clips and then the pin.
- 12 • Put the screw in the pin and screw on the wing. Do the same for the other wing.
- 13 • Connect the exhaust pipe inserting the tab A in the bodywork hole.
- 14 • Fix the exhaust pipe with the screw supplied. Do the same for the other pipe.
- 15 • Slip the aerial into the special hole and press..
- 16 • Push the 4 hub covers firmly on, making sure that the tabs fit into the slots in the hubcaps.
- 17 • Unscrew the fixing screw of saddle.
- 18 • Press on the rear of the bodywork to facilitate opening the saddle. Open the saddle.
- 19 • Connect the plugs. When you have finished, remember to close and fix down the saddle. The vehicle is ready to use.

### VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

- 20 • PEDAL: Accelerator only, brake is automatic.
- 21 • GEAR LEVER: the vehicle has three gears: 2 forward and 1 reverse. Please note: when it is removed from the packaging the vehicle only travels in first gear and reverse. In order to be able to use second gear follow the instructions in the illustrations below.  
1 = first gear  
2 = second gear  
R = reverse
- 22 • Remove the screw in the second gear lock.
- 23 • Turn the second gear lock as shown in the figure.
- 24 • Replace and tighten the screw in the second gear lock.
- 25 • The gears are now all available. Move the lever backwards to change into second gear.

### REPLACING THE BATTERY

PLEASE NOTE: THE PICTURES OF THE BATTERIES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY. YOUR BATTERY MAY BE DIFFERENT FROM THE MODEL SHOWN. THIS DOES NOT AFFECT THE REPLACEMENT AND CHARGING PROCEDURES DESCRIBED.

- 26 • Unscrew the fixing screw of saddle. Press on the rear of the bodywork to facilitate opening the saddle. Unplug vehicle wiring terminal from battery terminal, by pressing terminals on side and pulling apart.
- 27 • Remove the battery holder by pressing the thinner end so that the tab comes out.
- 28 • Replace the battery. Put the battery holder back in place, inserting the wider end first. Reconnect the plugs and close the saddle.

### BATTERY RECHARGE

WARNING: BATTERY CHARGING AND EVERY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY. THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.

- 29 • Unplug vehicle wiring terminal A from battery terminal B, by pressing terminals on side and pulling apart.

- 30 • Plug the battery charger terminal to a wall outlet following the instructions enclosed. Connect the plug B to the battery charger plug C.
- 31 • Once the charge is completed unplug recharger from wall outlet. Unplug recharger cord terminal C from battery terminal B.
- 32 • Plug battery terminal A into vehicle wiring terminal B. Close saddle.

# FRANÇAIS

**PEG PEREGO® vous remercie d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 60 ans, PEG PEREGO accompagne les promenades des enfants. Dès leur naissance, avec les landaus puis avec les poussettes et plus tard, avec les jouets à pédales et à batterie.**

**Découvrez sur notre site la gamme complète des produits, les nouveautés et d'autres renseignements sur le monde Peg Perego.**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement ce manuel d'instructions pour vous familiariser avec le modèle et apprendre à votre enfant à le conduire de façon correcte, amusante et en toute sécurité. Conserver ensuite ce manuel pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, mettez en charge la batterie pendant 18 heures. Ne pas appliquer cette règle pourrait être à l'origine de dommages irréversibles à la batterie.

- **Âge 3+**
- Véhicule à 1 place
- 1 Batterie rechargeable de 12V 8Ah scellée au plomb
- 2 roues motrices
- 2 moteurs de 165 W
- Vitesse en première 3,4 km/h
- Vitesse en seconde 6,7 km/h
- Vitesse en marche arrière 3,4 km/h

Peg Perego se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications aux modèles et aux données figurant dans ce livret, pour des raisons de caractère technique ou de management.

## NORMES DE SECURITE

Nos jouets sont conformes aux normes de sécurité européennes sur les jouets (conditions essentielles de sécurité prévues par le Conseil de l'EEC) et par l'« U.S. Consumer Toy Safety Specification ». Ils ont été approuvés par l'I.I.S.G. (Institut Italien pour la Sécurité des Jouets). Ces produits ne sont pas conformes aux normes de circulation routière et, par conséquent, ne doivent pas circuler sur les voies publiques.



**La société Peg Perego S.p.A. est certifiée ISO 9001.**

La certification garantit aux clients et aux consommateurs la transparence et la fiabilité des méthodes de travail de l'entreprise.

- **ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. De petites pièces peuvent être avalées ou inhalées et provoquer un étouffement.
- **ATTENTION !** L'utilisation du véhicule sur routes publiques ou à proximité de cours d'eau ou de piscines ou en espaces confinés peut entraîner un risque de lésion pour les utilisateurs et/ou les tierces parties. La surveillance d'un adulte est toujours nécessaire.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures lorsqu'ils jouent avec le véhicule.
- Quand le véhicule est en fonction, veillez à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou autres parties du corps, ni des vêtements ou autres objets près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule tels que moteurs, circuits, boutons, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou autres substances inflammables à proximité du véhicule.
- Si le véhicule n'appartient pas à la catégorie des véhicules à deux places, il devra impérativement n'être utilisé que par un seul enfant.

## DIRECTIVE RAEE (UE seulement)

- A la fin de sa vie, ce produit constitue un déchet classé RAEE et, par conséquent, ne doit pas être éliminé comme déchet urbain mais doit faire l'objet du tri sélectif des déchets;
- Déposer le déchet dans les conteneurs écologiques des déchetteries prévus à cet effet;
- Si les produits ne sont pas éliminés comme il se doit, la présence de substances dangereuses dans les composants électriques de ce produit en fait une source potentielle de danger pour la santé et l'environnement;
- La poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.



## ELIMINATION DE LA BATTERIE

- Contribuez à la sauvegarde de l'environnement.
- Ne pas jeter la batterie usée parmi les ordures ménagères.
- Vous pouvez la confier à un centre de collecte des batteries usées ou de traitement des déchets spéciaux; renseignez-vous auprès de votre mairie.



## RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA BATTERIE

La mise en charge de la batterie doit être faite et surveillée exclusivement par un adulte. Ne pas laisser les enfants jouer avec la batterie.

## MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE

- Charger la batterie en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie et, quoi qu'il en soit, ne pas dépasser 24 heures de mise en charge.
- Mettre la batterie en charge dès que le véhicule perd de la vitesse, vous éviterez tout dommage.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant longtemps, n'oubliez pas de mettre la batterie en charge puis de la conserver débranchée du secteur; répéter cette opération au moins tous les trois mois.
- La batterie ne doit pas être chargée renversée.
- Ne pas oublier la batterie en charge! Contrôlez-la de temps en temps.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni et la batterie originale PEG PEREGO.
- La batterie est scellée et ne nécessite aucun entretien.

## ATTENTION!

- **LA BATTERIE CONTIENT DES SUBSTANCES TOXIQUES CORROSIVES. NE PAS L'OUVRIR NI LA MANIPULER.**
- La batterie contient des électrolytes à base acide.
- Évitez tout contact direct entre les cosses de la batterie, évitez les chocs: risque d'explosion et/ou d'incendie.
- Pendant son chargement la batterie produit du gaz. Mettre la batterie en charge dans un endroit bien aéré, loin de toute source de chaleur et des matières inflammables.
- Retirer la batterie déchargée du véhicule.
- Il est déconseillé de poser la batterie sur des vêtements, cela risquerait de les abîmer.
- Utilisez uniquement des batteries ou des accumulateurs du type recommandé ou de type analogue.

## EN CAS DE FUITE

Protégez vos yeux ; évitez tout contact direct avec l'électrolyte : protégez vos mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions concernant l'élimination de la batterie.

## EN CAS DE CONTACT DE LA PEAU OU DES YEUX AVEC L' ELECTROLYTE

Rincer abondamment la partie touchée sous l'eau courante. Consulter immédiatement un médecin.

## EN CAS D'INGESTION D'ELECTROLYTE

Se rincer la bouche et cracher. Consulter immédiatement un médecin.

## DECLARATION DE CONFORMITE

**DENOMINATION DU PRODUIT**  
CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

**CODE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT**  
IGOR0058 - IGOR0061

**REFERENCES NORMATIVES (origine)**  
Directive générale Sécurité des Jouets 2009/48/CE  
Standard EN 71 / 1 -2 -3  
Standard EN62115

Directive Compatibilité électromagnétique (CEM)  
2004/108/CE  
Standard EN55022 - EN55014

Directive européenne RAEE 03/108/CE  
Directive européenne RoHS 2002/95/CE  
Directive Ftalati 2005/84/CE

Ce produit n'est pas conforme aux normes de circulation routière et, par conséquent, ne doit pas circuler sur les voies publiques.

## DECLARATION DE CONFORMITE

Peg Perego S.p.A. déclare sous son entière responsabilité que l'article ci-dessus référencé a été soumis à des essais internes et a été homologué auprès de laboratoires externes et indépendants, conformément aux normes en vigueur.

## DATE ET LIEU DE DELIVRANCE

Italie - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## ENTRETIEN ET SOIN DU VEHICULE

- Il est déconseillé de laisser le jouet dans des lieux où la température est inférieure à 0° C. S'il est utilisé alors que sa température ne dépasse pas 0° C, les moteurs et les batteries pourraient subir des dommages irréversibles.
- Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier le circuit électrique, le branchement des fiches, les cosses de protection et le chargeur de batterie. Au cas où vous relèveriez des anomalies, n'utilisez ni le véhicule électrique ni le chargeur de batterie. Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas d'intervention technique sur le circuit électrique par un tiers non agréé.
- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur telles que poêles, cheminées, etc.
- Protéger le véhicule contre l'eau, la pluie, la neige etc.; l'utiliser sur du sable ou de la boue pourrait endommager les boutons, les moteurs et les réducteurs.
- Graisser périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles telles que coussinets, volant, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, si nécessaire, avec des produits d'entretien ordinaires non abrasifs.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées uniquement par un adulte.
- Ne jamais démonter les mécanismes ou les moteurs du véhicule sans l'autorisation de PEG PEREGO.

## REGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE

Pour la sécurité de l'enfant: avant de mettre en marche le véhicule, lire et suivre attentivement les instructions suivantes:

- apprenez à l'enfant à utiliser correctement le véhicule pour garantir une conduite amusante en toute sécurité.
- l'usage du jouet requérant une grande habileté, il doit être utilisé avec prudence de façon à éviter des chutes ou des collisions pouvant causer des lésions à l'utilisateur ou à des tiers.
- avant de démarrer, vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacle et que personne ne se trouve sur le parcours.
- conduire avec les mains sur le guidon/volant et toujours regarder la route.
- freiner à temps pour éviter les chocs.

**ATTENTION !** L'article est doté d'un système de frein nécessitant une explication adaptée à l'enfant de la part d'un adulte.

### SECONDE (s'il y a lieu)

Au début, il est conseillé d'utiliser la première vitesse. Avant de passer la seconde, s'assurer que l'enfant a bien appris à utiliser le guidon/volant, la première vitesse, le frein, et qu'il s'est familiarisé avec le véhicule.

### ATTENTION!

- Contrôler si toutes les plaques/écrous de fixation des roues sont bien serrés.
- Si le véhicule fonctionne en surcharge, comme sur du sable, de la boue ou des terrains très irréguliers, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt la puissance. La distribution de puissance reprendra après quelques secondes.
- Si le véhicule fonctionne en surcharge sur une pente raide, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt la puissance. Dans ce cas LEVER LE PIED DE LA PEDALE DE L'ACCELERATEUR; le frein électrique se déclenchera pour ralentir la descente du véhicule.
- Pour les véhicules de 12 et 24 Volt uniquement: en première, le véhicule est doté de différentiel comme les vraies automobiles; sur des terrains lisses et avec un seul enfant, les deux roues peuvent avoir des vitesses différentes et risquent de patiner/ralentir.

**DIVERTISSEMENT SANS INTERRUPTION:** prévoyez une batterie de rechange chargée et prête à l'emploi.

## DES PROBLEMES?

### LE VEHICULE NE FONCTIONNE PAS?

- Vérifiez si les câbles ne sont pas débranchés sous la plaque de l'accélérateur.
- Contrôlez le fonctionnement du bouton de l'accélérateur et, s'il y a lieu, remplacez-le.
- Vérifiez si la batterie est branchée sur le circuit électrique.

### LE VEHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Chargez les batteries. Si le problème persiste après le chargement, faire contrôler les batteries et le chargeur de batterie auprès d'un centre d'assistance.

## SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou par le biais de centres d'assistance agréés, pour toute réparation, remplacement et achat de pièces de rechange originales. Pour contacter les centres d'assistance, consultez l'opuscule « Centres d'Assistance » joint à l'emballage.

Pour toute communication, avoir à disposition le numéro de série de l'article. Pour trouver le numéro de série, consulter la page consacrée aux pièces de rechange.

Peg Perego reste à la disposition de ses Clients pour satisfaire au mieux leurs exigences. Pour ce faire, connaître l'opinion de nos Clients, est extrêmement important et précieux pour nous. Par conséquent nous vous serions très reconnaissants si, après avoir utilisé l'un de nos produits, vous vouliez bien remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CONSOMMATEUR que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante : [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) et nous transmettre vos éventuelles observations ou suggestions.

## GARANTIE

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:

- de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
- de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
- de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
- d'usure normale des pièces (exemples: roues).

**Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.**

## INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

### ATTENTION!

LE MONTAGE DOIT ETRE EFFECTUE UNIQUEMENT PAR UN ADULTE.

DEBALLEZ LE VEHICULE AVEC PRECAUTION. TOUTES LES VIS ET LES PETITES PIECES SONT DANS UN SACHET DANS L'EMBALLAGE. IL SE POURRAIT QUE LA BATTERIE SOIT DEJA MONTÉE SUR LE VEHICULE.

## MONTAGE

- 1 • Insérer le levier de vitesse dans le logement prévu à cet effet, jusqu'au dé clic.
- 2 • Positionner le pare-chocs sur l'avant du cadre. Soulever.
- 3 • Fixer le pare-chocs.
- 4 • Positionner et fixer le tableau de bord.
- 5 • Introduire le guidon dans son support en veillant à ce que ses nervures s'encastrent parfaitement dans les encoches du support, comme indiqué sur la figure.
- 6 • Continuer en vissant l'ensemble guidon assemblé précédemment.
- 7 • Insérer le bouchon du guidon.
- 8 • Insérer les poignées jusqu'au bout en veillant à ce que les dents s'encastrent correctement.
- 9 • Insérer l'ensemble guidon sur la tige du volant en poussant cette dernière vers le bas de façon à faire coïncider les 2 trous, comme indiqué sur la figure.
- 10 • Continuer en vissant.
- 11 • Installer l'ailette pare-boue en veillant à ce que les 2 crochets puis le taquet s'insèrent complètement.
- 12 • Insérer la vis dans le taquet et visser l'ailette. Faire de même pour l'autre ailette.
- 13 • Pour positionner le tuyau d'échappement, insérer la languette A dans le trou du fond.
- 14 • Serrer le tuyau d'échappement avec la vis fournie. Exécuter les mêmes opérations pour l'autre tube.
- 15 • Insérer l'antenne dans l'orifice prévu à cet effet et l'enfoncer.
- 16 • Monter en faisant pression les 4 écrous enjoliveurs, en veillant à ce que les languettes s'insèrent correctement dans les logements de la jante.
- 17 • Dévisser la vis de fixation de la selle.
- 18 • Faire pression sur l'arrière de la carrosserie pour faciliter l'ouverture de la selle. Ouvrir la selle.
- 19 • Brancher les prises. Une fois ces opérations terminées, ne pas oublier de fermer la selle. Le véhicule est prêt à l'emploi.

## CARACTERISTIQUES ET MODE D'EMPLOI DU VEHICULE

- 20 • PEDALE: Accelerator pedal; le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale

d'accélérateur.

- 21 • LEVIER DE VITESSE : le véhicule est muni de 3 vitesses : 2 en marche avant et une en marche arrière. Remarque : immédiatement après l'avoir retiré de son emballage, le véhicule ne fonctionne qu'en première vitesse et en marche arrière. Procéder comme indiqué sur les figures suivantes pour utiliser la seconde vitesse.  
1 = première vitesse  
2 = seconde vitesse  
R = marche arrière
- 22 • Dévisser la vis de la butée de la seconde vitesse.
- 23 • Faire pivoter la butée de la seconde vitesse comme illustré sur la figure.
- 24 • Revisser la vis de la butée de la seconde vitesse.
- 25 • Toutes les vitesses peuvent maintenant être utilisées. En déplaçant le levier vers l'arrière, la seconde vitesse s'enclenche.

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE

**ATTENTION : LES DESSINS DES BATTERIES SONT DONNÉS PUREMENT À TITRE INDICATIF. LA BATTERIE EN VOTRE POSSESSION POURRAIT ÊTRE DIFFÉRENTE DU MODÈLE REPRÉSENTÉ. LES SÉQUENCES DE REMPLACEMENT ET DE CHARGE REPRÉSENTÉES N'EN RESTENT PAS MOINS VALABLES.**

- 26 • Dévisser la vis de fixation de la selle. Faire pression sur l'arrière de la carrosserie pour faciliter l'ouverture de la selle. Débrancher la fiche de la batterie de la fiche de l'installation électrique en appuyant sur les côtés.
- 27 • Extraire le dispositif de blocage de la batterie en appuyant sur l'extrémité la plus étroite pour faire sortir la languette.
- 28 • Remplacer la batterie. Remettre le dispositif de blocage de la batterie en place en insérant d'abord la partie la plus large ; rebrancher les fiches et refermer la selle.

## MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE

**ATTENTION: L'OPERATION DE CHARGE DES BATTERIES ET TOUTES AUTRES INTERVENTIONS SUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DOIVENT ETRE EFFECTUEES EXCLUSIVEMENT PAR DES ADULTES. IL EST POSSIBLE DE CHARGER LA BATTERIE SANS LA DEMONTER DU JOUET.**

- 29 • Débrancher la fiche A de la fiche B en appuyant sur les côtés.
- 30 • Insérer la fiche du chargeur de la batterie dans une prise de courant en suivant les instructions jointes. Brancher la fiche B et la fiche C du chargeur de la batterie.
- 31 • Une fois la charge terminée, débrancher le chargeur de batterie C de la prise domestique en premier lieu et ensuite de la fiche de la batterie B.
- 32 • Insérer à fond jusqu'au dé clic la fiche A dans la fiche B. Une fois toutes les opérations terminées, veiller à bien refermer la selle.

# DEUTSCH

**PEG PEREGO® bedankt sich für den Kauf dieses Produktes. Seit über 60 Jahren führt PEG PEREGO die Kinder spazieren. Als Neugeborene im Kinderwagen, dann im Kindersportwagen und später mit den Tret- und Batterie-Spielfahrzeugen.**

**Entdecken Sie die komplette Produktreihe, die Neuheiten und weitere Informationen über die Welt von Peg Perego auf unserer Webseite**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, um sich mit dem Gebrauch des Modells vertraut zu machen und um Ihrem Kind den richtigen, sicheren und unterhaltsamen Umgang damit zeigen zu können. Bitte bewahren Sie das Handbuch auch für spätere Hinweise auf.

Vor dem ersten Gebrauch des Fahrzeuges die Batterien 18 Stunden lang laden. Bei Unterlassung dieser Maßnahme kann die Batterie definitiv beschädigt werden.

- **Alter 3+**
- Fahrzeug mit 1 Sitz
- 1 wiederaufladbare Batterie 12V 8Ah mit Siegelplombe
- 2 Antriebsräder
- 2 Motoren mit 165 W
- Geschwindigkeit im 1. Gang 3,4 km/h
- Geschwindigkeit im 2. Gang 6,7 km/h
- Geschwindigkeit im Rückwärtsgang 3,4 km/h

Peg Perego behält sich das Recht vor, zu jedem beliebigen Zeitpunkt und aus technischen oder betrieblichen Gründen Abänderungen an den in dieser Ausgabe aufgeführten Modellen und technischen Daten vorzunehmen.

## SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Unsere Spielwaren entsprechen den vorgesehenen Sicherheits-Erfordernissen für Spielzeug, die vom Rat der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und von der „U.S. Consumer Toy Safety Specification“ festgelegt wurden. Sie wurden zudem vom I.I.S.G. (Italienisches Institut für die Sicherheit von Spielzeugen) zugelassen. Sie stimmen nicht mit den Richtlinien der Straßenverkehrsordnung überein und dürfen demnach nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden.



### Peg-Pérego S.p.A. besitzt das Zertifikat ISO 9001.

Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Konsumenten Transparenz und sichert das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

- **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleinteile können verschluckt oder eingeatmet werden und so zu Erstickung führen.
- **ACHTUNG!** Die Verwendung des Fahrzeugs auf öffentlichen Straßen oder neben offenen Gewässern, Poolanlagen oder in begrenzten Räumen kann zu Unfällen und in der Folge zu Verletzungen Ihres Kindes und/oder Dritter führen. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist stets notwendig.
- Die Kinder müssen während der Benutzung des Fahrzeugs immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeuges darauf achten, dass die Kinder weder Hände, Füße und andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände in die Nähe der sich bewegenden Teile bringen.
- Fahrzeugteile wie den Motor, die elektrische Anlage, die Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammbare Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeuges benutzen.
- Das Kinderfahrzeug ist nur für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt, sofern es nicht unter die Kategorie der zweiseitigen Fahrzeuge fällt.

### BESTIMMUNGEN RAEE (nur EU)

- Dieses Produkt wird am Ende seiner Lebensdauer als RAEE - Elektronikschrott - klassifiziert und muss demnach gemäß der vorgesehenen Mülltrennungsbestimmungen entsorgt werden;
- Das zu entsorgende Produkt bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abliefern;
- Die in den elektrischen Komponenten dieses Produktes enthaltenen gefährlichen Substanzen stellen eine potenzielle Gefahr für die Gesundheit des Menschen und die Umwelt dar, sofern diese Produkte nicht vorschriftsmäßig entsorgt werden;
- Die durchgestrichene Tonne weist darauf hin, dass das Produkt der Mülltrennung unterliegt.



### ENTSORGUNG DER BATTERIE

- Leisten Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz.
- Die gebrauchte Batterie nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- Sie können dieses Produkt an einem geeigneten Sammelplatz für gebrauchte Batterien oder für Problemüll anliefern, Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde.



## HINWEISE ZUR BATTERIE

Das Laden der Batterie darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden. Kinder nicht mit den Batterien spielen lassen.

### LADEN DER BATTERIE

- Die Batterie nicht länger als 24 Stunden laden und sich dabei an die Anweisungen halten, die dem Ladegerät beigelegt sind.
- Die Batterie rechtzeitig laden, sobald das Fahrzeug an Geschwindigkeit verliert. Auf diese Weise verhindern Sie Schäden.
- Sollte das Fahrzeug längere Zeit unbenutzt bleiben, vergessen Sie nicht, die Batterie zu laden und sie aus dem Fahrzeug zu nehmen; das Neuladen mindestens alle drei Monate wiederholen.
- Die Batterie nicht umgedreht laden.
- Die Batterie nicht im Ladegerät vergessen! Regelmäßig kontrollieren.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät und die Original-PEG PEREGO-Batterien verwenden.
- Die Batterie ist versiegelt und erfordert keine Wartung.

### ACHTUNG

- **DIE BATTERIE ENTHÄLT KORROSIVE UND GIFTIGE STOFFE. NICHT BESCHÄDIGEN.**
- Die Batterie enthält außerdem Elektrolyte auf Säurebasis.
- Keinen direkten Kontakt zwischen den Batterieenden verursachen und starke Stöße vermeiden: Explosions- und Brandgefahr.
- Während des Ladens erzeugt die Batterie Gas. Das Laden daher in gut gelüfteten Räumen vornehmen. Nicht in die Nähe von Wärmequellen und entflammaren Materialien bringen.
- Die leere Batterie ist aus dem Fahrzeug zu nehmen.
- Die Batterien sollten mit der Kleidung nicht in Berührung kommen; sie könnte beschädigt werden.
- Ausschließlich Batterien oder Akkus des empfohlenen oder eines gleichartigen Typs benutzen.

### UNDICHT E BATTERIEN

Schützen Sie Ihre Augen; vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Elektrolyt: Schützen Sie Ihre Hände. Geben Sie die Batterie in eine Plastiktüte und entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.

### IM FALLE EINER BERÜHRUNG DER HAUT ODER DER AUGEN MIT DEM ELEKTROLYT

Die betreffenden Bereiche mit reichlich fließendem Wasser waschen. Sofort den Arzt aufsuchen.

### VERSCHLUCKEN DES ELEKTROLYTS

Den Mund ausspülen und ausspucken. Sofort den Arzt aufsuchen.

## WARTUNG UND PFLEGE DES FAHRZEUGS

- Das Spielzeug sollte nicht bei Temperaturen unter 0° aufbewahrt werden. Vor dem Gebrauch in eine Umgebungstemperatur von über 0° bringen, sonst könnten irreversible Schäden an Motoren und Batterien entstehen.
- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeuges prüfen, vor allem die Elektroanlage, die Steckerverbindungen, die Schutzhauben und die Ladegeräte. Bei festgestellten Schäden dürfen das Elektrofahrzeug und das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO-Ersatzteile verwenden.
- PEG PEREGO übernimmt keine Haftung, wenn die elektrische Anlage verändert worden ist.
- Die Batterien oder das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Kamine usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen; sein Einsatz auf Sand oder Schlamm kann Schäden an den Tasten, dem Motor und dem Getriebe verursachen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager, Lenkrad usw. mit einem leichten Öl schmieren.
- Die Oberflächen des Fahrzeuges können mit einem feuchten Tuch und, wenn notwendig, mit nicht scheuernden Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden.
- Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen oder der Motoren untersagt.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### PRODUKTBEZEICHNUNG

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

### IDENTIFIKATIONSKODE DES PRODUKTES

IGOR0058 - IGOR0061

### HINWEISE AUF GESETZLICHE BESTIMMUNGEN (Herkunft)

Allgemeine Richtlinie für die Sicherheit von Spielzeug 2009/48/CE  
Standard EN 71 / 1 -2 -3  
Standard EN62115

Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit  
2004/108/CE  
Standard EN55022 – EN55014

Europäische Richtlinie RAEE 03/108/CE  
Europäische Richtlinie RoHS 2002/95/CE  
Richtlinie Ftalati 2005/84/CE

Das Fahrzeug stimmt nicht mit den Richtlinien der Straßenverkehrsordnung überein und darf demnach nicht auf öffentlichen Straßen gefahren werden.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Peg Perego S.p.A. erklärt auf eigene Verantwortung, dass der beschriebene Artikel internen Prüfungen unterzogen und gemäß der gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.

### DATUM UND ORT DER AUSSTELLUNG

Italien - 20.02.2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

Für die Sicherheit des Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Fahren.
- Das Spielzeug muss umsichtig verwendet werden, da besondere Fähigkeiten erforderlich sind, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen sich der Nutzer oder Dritte verletzen könnten.
- Sich vor dem Anfahren vergewissern, dass der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenkrad lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.

**ACHTUNG!** Der Artikel verfügt über ein Bremssystem, dessen Verwendung dem Kind durch einen Erwachsenen genau erklärt werden muss.

### 2. GANG (sofern vorhanden)

Am Anfang ist es ratsam, nur den 1. Gang zu nutzen. Den 2. Gang erst einstellen, wenn das Kind die Fahrt mit dem 1. Gang, den Gebrauch des Lenkrads und der Bremse sicher erlernt und eine gewisse Fahrsicherheit erworben hat.

### ACHTUNG!

- Überprüfen, ob sämtliche Niete/Befestigungsschrauben der Räder richtig festgezogen sind.
- Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder in holprigem Gelände, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.
- Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen bei starkem Gefälle schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. In einem solchen Fall MUSS DER FUSS UNVERZÜGLICH VOM GASPEDAL GENOMMEN WERDEN; die Bremse schlägt sofort an und bremst die Abfahrtschwindigkeit des Fahrzeugs.
- Nur bei Fahrzeugen mit 12 und 24 Volt: Im ersten Gang ist das Fahrzeug wie die echten Autos mit Differentialeffekt versehen; auf ebenen Flächen und mit nur einem Kind können die Räder verschiedene Geschwindigkeiten haben, d.h. sie können auf unterschiedliche Weise ins Rutschen geraten/bremsen.

**VERGNÜGEN OHNE UNTERBRECHUNG:** Halten Sie immer einen Satz einsatzbereiter Batterien bereit.

## PROBLEME?

### DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT?

- Die korrekte Verbindung der Kabel unter dem Gaspedal überprüfen.
- Die Funktionstüchtigkeit der Drucktaste des Gaspedals kontrollieren und diese bei Bedarf ersetzen.
- Prüfen, ob die Batterie mit der elektrischen Anlage verbunden ist.

### DAS FAHRZEUG LÄUFT LANGSAM?

- Die Batterien laden. Sollte die Schwierigkeit auch bei aufgeladenen Batterien bestehen, diese und das Ladegerät von einer Kundendienststelle kontrollieren lassen.

## KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der zugelassenen Kundendienststellen für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an. Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen konsultieren Sie die der Verpackung beigelegte Liste der „Kundendienststellen“.

Bei Mitteilungen an den Händler müssen Sie die Seriennummer des Artikels angeben. Die Seriennummer finden Sie auf der Seite mit den Angaben zu Ersatzteilen.

Peg Perego steht seinen Kunden für jeden Wunsch immer gerne zur Verfügung. Deshalb halten wir es für extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, das **FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT** auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

## MONTAGEANWEISUNGEN

### ACHTUNG:

DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENEN VORGENOMMEN WERDEN. BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALTEN LASSEN. ALLE SCHRAUBEN UND KLEINEN TEILE BEFINDEN SICH IN EINEM SÄCKCHEN IN DER VERPACKUNG. DIE BATTERIE KÖNNTE BEREITS IN DAS FAHRZEUG EINGESETZT WORDEN SEIN.

### MONTAGE

- 1 • Den Schalthebel bis zum Einschnappen in die vorgesehene Öffnung stecken.
- 2 • Die Stoßstange am vorderen Aufnahmebolk positionieren.
- 3 • In Pfeilrichtung hochheben und seitlich festschrauben.
- 4 • Das Amaturenbrett einsetzen und befestigen.
- 5 • Den Lenker in die Halterung einsetzen und darauf achten, dass die Rippen des Lenkerteils genau in den Ausnehmungen der Halterung sitzen, wie in der Abbildung gezeigt.
- 6 • Die zusammengebaute Lenkung anschrauben.
- 7 • Die Abdeckkappe des Lenkers einsetzen.
- 8 • Die Griffe bis zum Anschlag aufstecken und dabei auf das Einrasten der Zähne achten.
- 9 • Die Lenkung auf die Lenkstange aufsetzen und dabei von unten nach oben drücken, so dass die beiden Öffnungen übereinander liegen, wie in der Abbildung gezeigt.
- 10 • Anschließend anschrauben.
- 11 • Die Blende am Kotflügel befestigen und dabei darauf achten, dass die beiden Haken und danach der Stift vollständig eingesetzt sind.
- 12 • Die Schrauben in den Stift stecken und die Blende anschrauben. Den gleichen Vorgang bei der zweiten Blende wiederholen.
- 13 • Um das Auspuffrohr zu positionieren, die Zunge A ins Loch des Bodens stecken.
- 14 • Das Auspuffrohr mit der ausgestatteten Schraube befestigen. Am anderen Rohr wiederholen.
- 15 • Die Antenne in die entsprechende Öffnung stecken und hineindrücken.
- 16 • Die vier Abdeckkappen mit Druck befestigen und dabei darauf achten, dass die Zungen in die Ausnehmungen der Raddeckel eingefügt wurden.
- 17 • Befestigungsschraube des Sitzes lösen.
- 18 • Zum leichteren Öffnen gegen die Rückseite des Sitzes drücken. Sitz hochheben.
- 19 • Die Stecker verbinden. Danach den Sattel wieder niederdrücken und festschrauben. Nun ist das Fahrzeug einsatzbereit.

## EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS

- 20 • Gaspedal: Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß vom genommen wird.
- 21 • Schalthebel: das Fahrzeug ist mit drei Gängen ausgestattet: zwei Vorwärts- und einem Rückwärtsgang. Hinweis: Nach dem Auspacken ist nur der erste Vorwärtsgang und der Rückwärtsgang verfügbar. Für Benutzung des zweiten Ganges vorgehen, wie in den

nachfolgenden Abbildungen dargestellt.

- 1 = erster Gang
- 2 = zweiter Gang
- R = Rückwärtsgang

- 22 • Schraube an der Verriegelung für den zweiten Gang lösen.
- 23 • Verriegelung für den zweiten Gang wie in der Abbildung drehen.
- 24 • Schraube an der Verriegelung für den zweiten Gang wieder fest schrauben.
- 25 • Alle Gänge sind jetzt verfügbar; durch Drehen des Hebels nach hinten wird im zweiten Gang gefahren.

## BATTERIEWECHSEL

**ACHTUNG: DIE ABBILDUNGEN DER BATTERIEN SIND NICHT VERBINDLICH. IHRE BATTERIE KANN VON DEM DARGESTELLTEN MODELL ABWEICHEN. DIE VORGEHENSWEISE BEIM WECHSELN UND LADEN DER BATTERIE ÄNDERT SICH DADURCH NICHT.**

- 26 • Befestigungsschraube des Sitzes lösen. Zum leichteren öffnen gegen die Rückseite des Sitzes drücken. Den Stecker der Batterie vom Stecker des Kabelsatzes trennen, indem niedergedrückt wird.
- 27 • Die Batteriehalterung abnehmen. Dazu die schmalere Seite gedrückt halten, damit der Riegel herausgezogen werden kann.
- 28 • Batterie wechseln. Die Batteriehalterung zuerst an der breiteren Seite wieder einsetzen, die Stecker verbinden und den Sitz schließen.

## AUFLADEN DER BATTERIE

**ACHTUNG: DAS LADEN DER BATTERIE UND SÄMTLICHE ARBEITEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DÜRFEN NUR VON ERWACHSENEN AUSGEFÜHRT WERDEN. DIE BATTERIE KANN BEIM AUFLADEN AUCH IM SPIELZEUG GELASSEN WERDEN.**

- 29 • Den Stecker der Batterie B vom Stecker des Kabelsatzes A trennen, indem gleichzeitig der Schnappverschluss niedergedrückt wird.
- 30 • Den Stecker des Batterieladegeräts in eine Haushaltssteckdose stecken und sich dabei an die beigelegten Anweisungen halten. Den Stecker B mit dem Stecker C des Batterieladegeräts anschließen.
- 31 • Nach dem Aufladen den Stecker des Lade Gerätes C von der Haushaltssteckdose trennen. Den Stecker des Lade Gerätes C von der Steckverbindung der Batterie B trennen.
- 32 • Die Stecker der Batterie B und des Kabelsatzes A wieder miteinander verbinden. Zuletzt die Sitze schließen und aus Sicherheitsgründen mit der Schraube befestigen.

**PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 60 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños. Al nacer, con sus cochecitos, después con los coches de paseo y, posteriormente, con los juguetes de pedal y batería.**

**Descubre la gama completa de los productos, las novedades y otras informaciones acerca del mundo Peg Perego en nuestra página Web.**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## INFORMACIONES IMPORTANTES

Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñarle a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

Antes de utilizar el vehículo por primera vez, recargar la batería durante 18 horas. No respetar este procedimiento podría causar daños irreversibles en la batería.

- **Años 3+**
- Vehículo de 1 plaza
- 1 Batería recargable de 12V 8Ah de plomo sellada
- 2 ruedas motrices
- 2 motores de 165 W
- Velocidad en 1ª marcha 3,4 km/h
- Velocidad en 2ª marcha 6,7 km/h
- Velocidad en Retromarcha 3,4 km/h

Peg Perego podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en este folleto, por razones técnicas o comerciales.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**DENOMINACIÓN DEL PRODUCTO**  
CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

**CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO**  
IGOR0058 - IGOR0061

### NORMATIVAS de REFERENCIA (origen)

Directiva general de Seguridad para Juguetes  
2009/48/CE  
Estándar EN 71 / 1 -2 -3  
Estándar EN62115

Directiva de Compatibilidad Electromagnética  
2004/108/CE  
Estándar EN55022 – EN55014

Directiva Europea RAEE 03/108/CE  
Directiva Europea RoHS 2002/95/CE  
Directiva Ftalatos 2005/84/CE

No cumple con las disposiciones de las normas de circulación por carreteras, por tanto no puede circular por vías públicas.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Peg Perego S.p.A. reconoce bajo su propia responsabilidad que el presente artículo ha sido sometido a ensayos internos y se ha homologado conforme a las normas vigentes en laboratorios externos e independientes.

### FECHA Y LUGAR DE EXPEDICIÓN

Italia - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## NORMAS DE SEGURIDAD

Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la CEE (cumple con las normas europeas de seguridad para juguetes), por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). No cumplen con las disposiciones de las normas de circulación por carreteras, por tanto no pueden circular por vías públicas.



### Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.

La certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza en lo que respecta al modo de trabajar de la empresa.

- **¡ATENCIÓN!** No apto para niños menores de 36 meses. Las piezas pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas provocando asfixia.
- **¡ATENCIÓN!** El uso del vehículo en vías públicas o en proximidades de cursos de agua o de piscinas o en espacios reducidos podría ocasionar el riesgo de sufrir lesiones a los usuarios y/o a terceros. La supervisión de un adulto es siempre necesaria.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, prestar atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes eléctricos del vehículo como motores, cableado, botones...
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo debe ser usado únicamente por un niño, siempre que no se incluya en la categoría de vehículos con 2 plazas.

### DIRECTIVA RAEE (sólo UE)

- Este producto representa al final de su vida un residuo clasificado RAEE y, por tanto, no debe eliminarse como residuo urbano, pero sí está sujeto a la recogida diferenciada;
- Entregar el residuo en las correspondientes islas ecológicas puestas a disposición;
- La presencia de sustancias peligrosas contenidas en los componentes eléctricos de este producto constituyen una fuente de peligro potencial para la salud humana y para el ambiente si los productos no se eliminan correctamente;
- El contenedor tachado indica que el producto está sujeto a la recogida diferenciada.



### ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

- Contribuya a la protección del medio ambiente
- La batería usada no se elimina con los residuos domésticos.
- Pueden depositarla en un centro de recogida de baterías usadas o de eliminación de residuos especiales. Infórmese en su ayuntamiento.



## ADVERTENCIA BATERÍA

La recarga de la batería debe ser efectuada y supervisada por personas adultas. No deje que los niños jueguen con la batería.

### RECARGA DE LA BATERÍA

- Recargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas.
- Recargar la batería a tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, recordar recargar la batería y mantenerla desconectada de la instalación. Repetir la operación de recarga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No olvidar la batería si se está cargando! Controlarla periódicamente.
- Usar sólo el cargador puesto a disposición y la batería original PEG PEREGO.
- La batería está sellada y no necesita mantenimiento.

### ATENCIÓN

- **LA BATERÍA CONTIENE SUSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO DEBE MANIPULARSE.**
- La batería contiene electrolitos de base ácida.
- Evitar el contacto directo entre los terminales de la batería y golpes fuertes: riesgo de explosión o incendio.
- La batería produce gas cuando se está cargando. Recargarla en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- La batería agotada debe sacarse del vehículo.
- No colocar la batería sobre prendas, pues se podrían dañar.
- Usar sólo el tipo de baterías o cargadores que se aconseja o análogos.

### SI HAY UNA PÉRDIDA

Protegerse los ojos. Evitar el contacto directo con el electrolito. Proteger las manos. Poner la batería en una bolsa de plástico y seguir las instrucciones para la eliminación de baterías.

### SI PIEL Y OJOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lavar abundantemente la parte afectada con agua. Consultar un médico inmediatamente.

### SI SE INGIERE ELECTROLITO

Enjuagar la boca y escupir. Consultar un médico inmediatamente.

## MANTENIMIENTO Y CUIDADOS DEL VEHÍCULO

- No es aconsejable dejar el juguete en ambientes con temperaturas por debajo del cero. Si no se usa el juguete en un ambiente con una temperatura por encima del cero, podrán producirse daños irreversibles en los motores y en las baterías.
- Controlar periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de las clavijas, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones, utilizar sólo piezas de repuesto originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejar las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como radiadores, chimeneas...
- Proteger el vehículo contra el agua, la lluvia, la nieve... No use el vehículo sobre arena o barro, pues podría causar daños a los botones, motores y reductores.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección...
- Las superficies del vehículo deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos no abrasivos de uso doméstico.
- Las operaciones de limpieza siempre deben realizarse por personas adultas.
- No desmontar nunca los dispositivos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

## REGLAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, leer y seguir atentamente las siguientes instrucciones.

- Enseñar a su niño el uso correcto del vehículo para una conducción segura y divertida.
- Antes de partir, comprobar que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Conducir con las manos sobre el volante/manubrio y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.

### 2ª MARCHA (si presente)

Inicialmente se aconseja utilizar la 1ª marcha. Antes de pasar a la 2ª marcha, cerciorarse de que el niño haya aprendido a usar correctamente el volante/manubrio, la 1ª marcha, el freno y haya adquirido familiaridad con el vehículo.

### ¡ATENCIÓN!

- Controlar que todos los remaches/las tuercas de fijación de las ruedas estén firmes.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de sobrecarga desconectará inmediatamente la potencia. Después de algunos segundos, se reanudará el suministro de corriente.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga en pendientes inclinadas, el interruptor de sobrecarga restará inmediatamente potencia al vehículo.
- Si esto ocurre, QUITAR EL PIE DEL PEDAL DEL ACELERADOR: el freno eléctrico se accionará reduciendo el descenso del vehículo.
- Sólo para vehículos de 12 y 24V: en primera marcha, el vehículo cuenta con efecto diferencial como los vehículos auténticos. Sobre terrenos lisos y con un único niño, las dos ruedas pueden tener velocidades diferentes pudiendo provocar resbalamiento/ deceleración de las mismas.

**DIVERTIMIENTO SIN INTERRUPCIÓN:** Hay un set de baterías recargadas de repuesto puesto a disposición y listo para su uso.

## ¿PROBLEMAS?

### ¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- Controlar que la batería esté conectada a la pastilla del acelerador.
- Controlar el botón del acelerador y, eventualmente, sustituirlo.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

### ¿EL VEHÍCULO PIERDE POTENCIA?

- Recargar la batería. Si después de haberla recargado el problema persiste, controlar la batería y el cargador en un centro de asistencia.

## SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-venta, directa o a través de una red de centros de asistencia autorizados para eventuales reparaciones o sustituciones y venta de repuestos originales.

Para contactar los centros de asistencia, sírvase del folleto "Centros de Asistencia" incluido en el embalaje.

Para cualquier notificación, es indispensable disponer del número de serie del artículo. Consultar la página dedicada a las piezas de repuesto para obtener información relativa al número de serie.

Peg Perego está a disposición de sus Consumidores para satisfacer de la mejor manera sus exigencias. Por este motivo, es para nosotros extremadamente importante y primordial conocer la opinión de nuestros Clientes.

Les estaríamos muy agradecidos si después de utilizar uno de nuestro productos, cumplimentara el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encuentra en Internet en la página Web [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), indicando eventuales observaciones o sugerencias.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### ATENCIÓN

LAS OPERACIONES DE MONTAJE DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR PERSONAS ADULTAS.

PRESTAR ATENCIÓN AL SACARSE EL VEHÍCULO DEL EMBALAJE.

TODOS LOS TORNILLOS Y LAS PIEZAS PEQUEÑAS SE ENCUENTRAN EN UNA BOLSA DENTRO DEL EMBALAJE.

LA BATERÍA PODRÍA ESTAR INTRODUCIDA EN EL ARTÍCULO.

### MONTAJE

- 1 • Introducir la palanca de cambio en el alojamiento correspondiente hasta su enganche.
- 2 • Colocar el parachoques sobre el cuerpo delantero del bastidor. Levantar.
- 3 • Fijar el parachoques.
- 4 • Aplicar y fijar el salpicadero.
- 5 • Introducir el manillar en su soporte, con cuidado de que las nervaduras del manillar encajen perfectamente en los huecos del soporte, como se muestra en la imagen correspondiente.
- 6 • A continuación, atornillar el conjunto del manillar ya ensamblado.
- 7 • Insertar el tapón del manillar.
- 8 • Introducir las empuñaduras hasta el fondo, prestando atención al enganche de los dientes.
- 9 • Insertar el conjunto del manillar sobre la barra de dirección, empujándola desde abajo hacia arriba y haciendo coincidir los dos orificios, como se muestra en la imagen.
- 10 • A continuación, atornillar.
- 11 • Introducir el aleta guardabarros y prestar atención al completo enganche de los dos ganchos y de la estaca.
- 12 • Introducir el tornillo en la estaca y atornillar la aleta. Realizar la misma operación con la otra aleta.
- 13 • Colocar tubo de escape introduciendo la lengüeta A en el agujero del fondo.
- 14 • Fijar tubo de escape con el tornillo incluido. Efectuar las mismas operaciones en el otro tubo.
- 15 • Meter la antena en el agujero correspondiente y empujar.
- 16 • Colocar presionando los 4 casquillos y prestar atención al enganche de las lengüetas en las ranuras de los tapacubos.
- 17 • Aflojar el tornillo de seguridad.
- 18 • Hacer presión hacia abajo en la parte posterior de la caja lateral para abrir más fácilmente el sillín. Levantar el sillín.
- 19 • Conectar los enchufes. Una vez terminadas estas operaciones, acuérdesse de cerrar y fijar el sillín. El vehículo ya está listo para usar.

### CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO

- 20 • **PEDALE:** Pedal del acelerador; levantando el pie del pedal del acelerador el vehículo se bloquea automáticamente.
- 21 • **CAJA DE CAMBIO:** el vehículo consta de 3 marchas, 2 hacia adelante y una marcha atrás. Nota: el vehículo sólo viaja en primera y en marcha atrás cuando se quita del embalaje. Para poder usar la segunda, proceder siguiendo las siguientes imágenes.  
I = primera marcha  
2 = segunda marcha  
R = marcha atrás
- 22 • Desatornillar el tornillo del trinquete de la segunda marcha.
- 23 • Girar el trinquete de la segunda marcha tal y como muestra la imagen.
- 24 • Volver a atornillar el tornillo del trinquete de la segunda marcha.
- 25 • Ahora pueden usarse todas las marchas. Para viajar en segunda, mover la palanca hacia atrás.

### SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

**ATENCIÓN:** LOS DIBUJOS DE LAS BATERÍAS SON ÚNICAMENTE INDICATIVOS. SU BATERÍA PODRÍA SER DIFERENTE CON RESPECTO AL MODELO REPRESENTADO. NO OBSTANTE, DEBERÁN SEGUIRSE LAS SECUENCIAS DE SUSTITUCIÓN Y DE CARGA ILUSTRADAS.

- 26 • Aflojar el tornillo de seguridad. Hacer presión hacia abajo en la parte posterior de la caja lateral para abrir más fácilmente el sillín. Desconectar la clavija-instalación de la clavija-batería, pulsando de lado.
- 27 • Extraer el pasador de la batería presionando el extremo más estrecho para permitir que sobresalga la lengüeta.
- 28 • Sustituir la batería. Volver a colocar el pasador de

la batería introduciendo primero la parte más ancha; volver a conectar los terminales y cerrar el asiento.

### CARGA DE LA BATERÍA

**ATENCIÓN:** LA OPERACIÓN DE RECARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR PERSONAS ADULTAS. LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE RECARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.

**SÓLO PARA EL BRASIL: TENSIÓN DEL CARGADOR: 127V - 60 HZ. OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSIÓN DE 220V.**

- 29 • Desconectar la clavija-instalación A de la clavija-batería B, pulsando de lado.
- 30 • Introducir la clavija del cargador de baterías en una toma doméstica siguiendo las instrucciones incluidas. Conectar el enchufe B con el enchufe del cargador de baterías C.
- 31 • Una vez finalizada la carga desconectar el cargador C de la toma de corriente y después desconectar la clavija C de la clavija B.
- 32 • Introducir a fondo hasta el "clic" la clavija A e la clavija B. Finalizada la operación recuerde siempre cerrar el sillín.

# PORTUGUÊS

**PEG PEREGO® agradece pela escolha deste produto. Há mais de 60 anos PEG PEREGO leva crianças a passear. Logo que nascem com seus carrinhos e depois com as cadeirinhas de passeio, e ainda depois com os brinquedos a pedais e bateria.**

**Descubra a linha completa dos produtos, as novidades e outras informações acerca de Peg Perego através de nosso site**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar ao seu filho como dirigir de forma correta, segura e divertida. Conserve então o manual para consultas futuras.

Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, carregue a bateria por 18 horas. Não observar tal procedimento pode causar danos irreversíveis à bateria.

- **De 3+**
- Veículo para 1 lugar
- 1 Bateria recarregável de 12V 8Ah em chumbo sigilada
- 2 rodas motrizes
- 2 motores de 165 W
- Velocidade em 1ª marcha 3,4 km/h
- Velocidade em 2ª marcha 6,7 km/h
- Velocidade em marcha à ré de 3,4 km/h

Peg Perego reserva-se o direito de efetuar a qualquer momento, alterações nos modelos e informações contidas nesta publicação, por razões técnicas ou comerciais.

## NORMAS DE SEGURANÇA

Nossos brinquedos respeitam as Normas de Segurança Européias para brinquedos (requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC) e pelo "U.S. Consumer Toy Safety Specification". São aprovados pelo I.I.S.G (Istituto Italiano de Segurança para Brinquedos). Não estão de acordo com as leis de circulação viária e portanto não podem circular em vias públicas.



### Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.

A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha.

- **ATENÇÃO!** Não adequado a crianças com idade inferior a 36 meses. As peças pequenas podem ser ingeridas ou inaladas causando a asfixia.
- **ATENÇÃO!** A utilização do veículo em estradas públicas, perto de cursos de água ou piscinas ou em espaços reduzidos, pode causar perigo de ferimentos aos utilizadores e/ou a terceiros. A vigilância de um adulto é sempre necessária.
- As crianças devem estar sempre calçadas durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver em funcionamento, preste atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou partes do corpo, roupas ou outros objetos, perto das peças em movimento.
- Não molhe jamais os componentes do veículo como motores, instalações, botões, etc.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo deve ser usado absolutamente por uma única criança, já que não se enquadra na categoria de veículos com dois lugares.

### DIRETRIZ RAEE (somente UE)

- Este produto constitui ao fim de sua vida útil como resíduo classificado RAEE e portanto não deve ser eliminado como simples resíduo urbano, mas deve ser sujeito à coleta seletiva;
- Entregue este resíduo nas apropriadas e relativas ilhas ecológicas;
- A presença de substâncias perigosas contidas nos componentes elétricos deste produto constitui fonte de potencial perigo para a saúde humana e para o meio ambiente, caso tais produtos não forem corretamente eliminados;
- O desenho presente de um latão de lixo barrado significa que o produto deve ser sujeito a coleta seletiva.



### DESCARTE DE BATERIAS

- Contribua para proteger o meio ambiente.
- A bateria usada, não pode ser jogada fora com os resíduos domésticos.
- Podem ser depositadas num centro de coleta de baterias usadas ou de eliminação de resíduos especiais, informe-se junto ao setor competente.



## ADVERTÊNCIAS: BATERIA

A recarga das baterias deve ser efetuada e supervisionada somente por adultos.

Não deixe que crianças brinquem com as baterias.

### CARREGAMENTO DA BATERIA

- Carregue a bateria seguindo as instruções anexas ao carregador e em todo modo não ultrapasse 24 horas de recarga.
- Recarregue a bateria assim que o veículo perca velocidade, para evitar danos.
- Caso seu veículo fique parado por muito tempo, lembre-se de carregar a bateria e conservá-la desligada da instalação; repita a operação de recarga ao menos a cada três meses.
- A bateria não deve ser carregada de cabeça para baixo.
- Não esqueça as baterias a carregar! Controle periodicamente.
- Use somente o carregador de baterias fornecido e baterias originais PEG PEREGO.
- A bateria é sigilada e não precisa de manutenção.

### ATENÇÃO

- **AS BATERIAS CONTÊM SUBSTÂNCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NÃO ADULTERÁ-LAS.**
- As baterias contêm eletrólitos de base ácida.
- Não provoque contato direto entre os terminais da bateria, evite golpes fortes: risco de explosão e/ou incêndio.
- Durante a recarga, a bateria produz gás. Carregue a bateria num local bem ventilado, longe de fontes de calor e materiais inflamáveis.
- A bateria gasta deve ser removida do veículo.
- É desaconselhável apoiar a bateria sobre roupas, poderiam danificar-se.
- Utilize somente baterias ou acumuladores do tipo recomendado ou similar.

### CASO OCORRA VAZAMENTO

Proteja seus olhos, evite contato direto com o eletrólito: Proteja suas mãos.

Coloque a bateria numa bolsa de plástico e siga as instruções sobre eliminação de baterias.

### CASO A PELE OU ROUPAS ENTREM EM CONTATO COM O ELETRÓLITO

Lave a parte afetada abundantemente com água corrente. Consulte um médico imediatamente.

### CASO O ELETRÓLITO SEJA INGERIDO

Enxágue a boca e cuspa. Consulte um médico imediatamente.

## MANUTENÇÃO E CUIDADOS COM O VEÍCULO

- Não é aconselhável deixar o brinquedo em ambientes com temperaturas abaixo de zero. Se vier a ser utilizado sem levá-lo a uma temperatura superior a zero, é possível haver danos irreversíveis ao motor e à bateria.
- Controle regularmente o estado do veículo, principalmente a instalação elétrica, as ligações das tomadas, as proteções e o carregador de baterias. Em caso de defeitos comprovados, o veículo elétrico e o carregador de baterias não devem ser usados. Em caso de reparos, use somente peças sobressalentes originais PEG PEREGO.
- PEG PEREGO não assume qualquer responsabilidade em caso de adulteração do sistema elétrico.
- Não deixe as baterias ou o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
- Proteja o veículo da água, chuva, neve, etc.; usá-la sobre a areia ou lama pode ocasionar danos nos botões, motores e redutores.
- Lubrifique regularmente (com óleo leve) partes móveis, como rolamentos, esterço, etc.
- As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se preciso, com produtos de uso doméstico não abrasivos.
- As operações de limpeza devem ser efetuadas somente por adultos.
- Não desmonte os mecanismos do veículo ou os motores, sem a autorização da PEG PEREGO.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**DENOMINAÇÃO DO PRODUTO**  
CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

**CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO**  
IGOR0058 - IGOR0061

**NORMAS DE REFERÊNCIA (origem)**  
Diretriz geral de Segurança para Brinquedos  
2009/48/CE  
Standard EN 71 / 1 -2 -3  
Standard EN62115

Diretriz Compatibilidade Electromagnética  
2004/108/CE  
Standard EN55022 – EN55014

Diretriz Européia RAEE 03/108/CE  
Diretriz Européia RoHS 2002/95/CE  
Diretriz Ftalati 2005/84/CE

Não está de acordo com as leis de circulação viária e portanto não pode circular em vias públicas.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Peg Perego S.p.A. declara sob a própria responsabilidade que o artigo em objeto foi submetido a ensaios e testes internos e aprovado de acordo com as normas técnicas vigentes junto a laboratórios externos e independentes.

**DATA E LOCAL DE EMISSÃO**  
Itália - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA



## REGRAS PARA CONDUZIR COM SEGURANÇA

- Para a segurança da criança: antes de ligar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.
- Ensine a criança a usar corretamente o veículo para dirigi-lo de forma segura e divertida.
  - O brinquedo tem de ser utilizado com cuidado, pois exige grande habilidade, de modo a evitar quedas ou colisões que provoquem ferimentos ao usuário e a terceiros.
  - Antes de dar a partida, certifique-se que o percurso esteja desimpedido de pessoas ou coisas.
  - Dirija com as mãos no volante e olhe sempre o percurso.
  - Freie em tempo para evitar colisões.

**ATENÇÃO!** O artigo está equipado com um sistema de frenagem que precisa de uma instrução adequada da criança por parte de um adulto.

### 2ª VELOCIDADE (se existente)

Aconselha-se primeiramente o uso da 1ª marcha. Antes de colocar a 2ª marcha, certifique-se que a criança tenha aprendido como usar corretamente o volante, a 1ª marcha, os freios, e tenha adquirido familiaridade com o veículo.

### ATENÇÃO!

- Controle que todos os tampos de fixação das rodas estejam bem firmes.
- Se o veículo funcionar em condições de sobrecarga, como sobre areia, lama ou terrenos muito irregulares, o interruptor de sobrecarga interromperá imediatamente a potência. A potência será retomada depois de alguns segundos.
- Se o veículo estiver em condições de sobrecarga sobre rampas inclinadas, o interruptor de sobrecarga interromperá imediatamente a potência ao veículo. Caso isto ocorra RETIRE O PÉ DO PEDAL DO ACELERADOR; o freio elétrico funcionará desacelerando a descida do veículo.
- Somente para veículos 12 e 24 Volts: na primeira marcha, o veículo possui um efeito diferencial como nos automóveis verdadeiros, em terrenos lisos e com a única criança, as duas rodas podem ter velocidades diferentes com a possibilidade de derrapagem/ desaceleração das mesmas.

**DIVERTIMENTO SEM INTERRUPÇÃO:** conserve sempre um conjunto de baterias carregadas para a troca, prontas para serem usadas.

## PROBLEMAS?

### O VEÍCULO NÃO FUNCIONA?

- Verifique se não existem cabos desligados em baixo da placa do acelerador.
- Controle o funcionamento do botão do acelerador e eventualmente substitua-o.
- Verifique se a bateria está ligada à rede elétrica.

### O VEÍCULO NÃO TEM POTÊNCIA?

- Carregue as baterias. Se após a recarga o problema permanecer, peça o controle das baterias e do carregador de baterias junto a um centro de assistência.

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, diretamente ou através de uma rede de centros de assistência autorizados, para eventuais consertos ou substituição e venda de sobressalentes originais. Para contactar os centros de assistência, consulte o folheto "Centros de Assistência" que encontrará na embalagem.

Para qualquer comunicação, é necessário possuir o número de série correspondente ao artigo. Para identificar o número de série consulte a página dedicada às peças de reposição.

Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Por isso, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós muito importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMIDOR, o qual encontrará em Internet no seguinte endereço: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), indicando assim eventuais observações ou sugestões.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

### ATENÇÃO

AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS. PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM. TODOS OS PARAFUSOS E PEQUENAS PEÇAS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO DENTRO DA EMBALAGEM. PODE SER QUE A BATERIA TENHA JÁ SIDO COLOCADA NO VEÍCULO.

### MONTAGEM

- 1 • Introduza a alavanca de cambio na posição apropriada até encaixar.
- 2 • Posicionar o pára-golpes sobre o corpo anterior do chassis. Levantar.
- 3 • Fixar o pára-golpes.
- 4 • Posicionar e fixar o painel.
- 5 • Insira o guidão em seu apoio, certificando-se de que as nervuras do guidão se encaixam perfeitamente nas cavidades do apoio, como ilustrado na figura.
- 6 • Em seguida, aparafuse as peças do guidão recém-montadas.
- 7 • Coloque a tampa do guidão.
- 8 • Introduza os punhos até o fundo, prestando atenção ao encaixe dos dentes.
- 9 • Encaixe o conjunto do guidão na haste, empurrando-a de baixo para cima, de maneira a fazer coincidir os 2 furos, como ilustrado na figura.
- 10 • Depois aparafuse.
- 11 • Introduza a aba do pára-lamas, prestando atenção em inserir completamente os 2 ganchos e depois o pino.
- 12 • Introduza o parafuso no pino e atarraxe a aba. Faça a mesma coisa com o restante da aba.
- 13 • Posicionar o tubo de descarga inserindo a lingueta A no furo do fundo.
- 14 • Fixar o tubo de descarga com o parafuso fornecido. Efectuar as mesmas operações também para o outro tubo.
- 15 • Enfiar a antena no próprio furo e empurrar.
- 16 • Monte sob pressão as 4 tampas, prestando atenção ao inserir as linguetas nos vãos dos fechamento do cubo da roda.
- 17 • Desatarraxar o parafuso de segurança do selim.
- 18 • Fazer pressão para baixo sobre a parte de trás da carcaça para facilitar a abertura do selim. Levantar o selim.
- 19 • Conectar as tomadas. Uma vez terminada as operações lembre-se sempre de fechar e fixar o selim. O veículo é pronto para o uso.

### CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO

- 20 • PEDAL: Pedal acelerador/freio eléctrico; levantando o pé o freio se acciona automaticamente.
- 21 • ALAVANCA DAS MUDANÇAS: o veículo é munido de 3 marchas, 2 a frente e uma marcha-atrás. Nota: quando extraído da embalagem, o veículo trabalha somente em primeira velocidade e em marcha-atrás. Para utilizar a segunda velocidade proceder como ilustrado nas figuras sucessivas.  
1 = Primeira velocidade de marcha  
2 = Segunda velocidade de marcha  
R = Marcha-atrás
- 22 • Soltar os parafusos de bloqueio da segunda velocidade.
- 23 • Girar o bloqueio da segunda velocidade come indicado na figura.
- 24 • Aparafusar o parafuso do bloqueio da segunda velocidade.
- 25 • As marchas agora são todas disponíveis, movendo para trás a alavanca do câmbio, será possível viajar à segunda velocidade.

### SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

**ATENÇÃO:** OS DESENHOS DAS BATERIAS SÃO SOMENTE INDICATIVOS. SUA BATERIA PODE SER DIFERENTE DO MODELO REPRESENTADO. ISSO NÃO COMPROMETE AS SEQUÊNCIAS DE SUBSTITUIÇÃO E DE CARREGAMENTO ILUSTRADAS.

- 26 • Desatarraxar o parafuso de segurança do selim. Fazer pressão para baixo na parte de trás da carcaça para facilitar a abertura do selim. Levantar o selim. Desconectar a tomada do sistema eléctrico da tomada da bateria pressionando lateralmente.
- 27 • Remova o elemento de fixação da bateria, premendo na extremidade mais estreita para permitir a saída da lingueta.

- 28 • Substitua a bateria. Volte a montar o elemento de fixação da bateria, inserindo primeiro a parte mais larga. Ligue novamente os plugues e feche o banco.

### CARREGAMENTO DA BATERIA

**ATENÇÃO:** O CARREGAMENTO DA BATERIA OU QUALQUER OUTRA INTERVENÇÃO NO SISTEMA ELÉTRICO DEVE SER EXECUTADA POR ADULTOS. A BATERIA PODE SER CARREGADA TAMBÉM SEM RETIRÁ-LA DO BRINQUEDO. TENSÃO DO CARREGADOR: 127V - 60Hz. OBSERVAÇÃO: NÃO LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA EM TENSÃO DE 220V.

- 29 • Desconectar a tomada A do sistema eléctrico da tomada B da bateria pressionando lateralmente.
- 30 • Inserir a tomada do carregador de baterias em uma tomada de parede seguindo as instruções anexadas. Ligar a tomada B com a tomada C do carregador de baterias.
- 31 • Uma vez terminada a carga da bateria na tomada de parede, desconectar a tomada C da tomada B.
- 32 • Inserir profundamente, até o impulso, a tomada B na tomada A. Uma vez terminadas as operações lembre-se sempre de fechar e fixar o selim.

# SLOVENŠČINA

**PEG PEREGO® se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 60 let. Čim se rodijo v košarah, nato v športnih vozčkih in še pozneje na igračah na pedale ali na akumulatorje.**

**Popolno paleto izdelkov, novosti in druge informacije iz sveta Peg Perego odkrijte na našem spletišču**

[www.pegpereo.com](http://www.pegpereo.com)

## POMEMBNE INFORMACIJE

Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo lažje uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

Preden boste vozilo prvič uporabili, naj se akumulator polni 18 ur. Če tega postopka ne boste upoštevali, bi se lahko akumulator nepopravljivo poškodoval.

### • Leta od 3+

- Vozilo za 1 osebo
- 1 Svinčev akumulator 12 V, 8Ah, zapечат
- 2 pogonski kolesi
- 2 motorja po 165 W
- Hitrost v prvi prestavi 3,4 km/h
- Hitrost v drugi prestavi 6,7 km/h
- Hitrost v vzratni prestavi 3,4 km/h

Peg Perego si pridržuje pravico do sprememb na modelih in v podatkih in pričujoči publikaciji iz tehničnih ali podjetniških razlogov v kateremkoli trenutku.

## VARNOSTNI PREDPISI

Naše igrače so izdelane v skladu z evropskimi varnostnimi predpisi za igrače (varnostni ukrepi, ki jih predvideva Svet EGS) in s specifikacijo o uporabi igrača, ki so jo izdala ZDA (U.S. Consumer Toy Safety Specification). Potrdil jih je organ IISG (Italijanski inštitut za varnost igrač).

Ne ustrezajo predpisom za vožnjo po cestah, zato se z njimi otroci ne smejo voziti po javnih cestah.



### Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.

Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

- **OPOZORILO!** Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Vsebuje majhne delce, ki jih lahko majhni otroci požrejo ali vdihnejo in lahko povzročijo zadušitev.
- **POZOR!** Uporaba vozila na javnih cestah ali v bližini vodnih tokov ali bazenov ali v majhnih prostori pomeni tveganje za poškodbe uporabnika in drugih prisotnih ljudi. Otroke naj med igro vedno nadzoruje odrasla oseba.
- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtikali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajoče se dele.
- Nikoli ne polivajte delov vozila, kot so motor, naprave, gumbi itd., z vodo.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Če vozilo ne sodi v kategorijo vozil, namenjenih za vožnjo dveh otrok, naj se z njim obvezno vozi le en otrok.

### DIREKTIVA RAEE (samo za EU)

- Ta izdelek je na koncu svoje življenjske dobe odpadki razreda RAEE, zato ga ne smete zavreči kot gospodinjski odpadki, ampak je predmet ločenega zbiranja odpadkov;
- Odpadki odložite na ustreznem vnaprej pripravljenem ekološkem otoku;
- Prisotnost nevarnih snovi v električnih delih tega izdelka predstavljajo vir morebitne nevarnosti za človeško življenje in za okolje, če izdelka ne zavrzete na pravilen način;
- Prekrižani smetnjak je oznaka, ki sporoča, da je treba izdelek zavreči kot predmet ločenega zbiranja odpadkov.



### VARNO ODLAGANJE AKUMULATORJA

- Prizadevajte si za varovanje okolja.
- Iztrošenega akumulatorja ne zavrzite z gospodinjskimi odpadki.
- Zavrzete ga lahko v centru za zbiranje izrabljenih baterij in akumulatorjev ali za zbiranje posebnih odpadkov; pozanimajte se v svoji občini.



## OPOZORILO ZA AKUMULATOR

Akumulator smejo polniti ali polnjenje nadzorovati samo odrasle osebe. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.

### POLNJENJE AKUMULATORJA

- Napolnite akumulatorje, tako da sledite navodilom, priloženim polnilniku. Akumulator se ne sme polniti več kot 24 ur.
- Če boste akumulator napolnili, takoj ko začne vozilo izgubljati hitrost, se boste izognili njegovim poškodbam.
- Če bo vozilo dlje časa stalo, napolnite akumulator in ga odklopite iz naprave; napolnite ga vsaj vsake 3 mesece.
- Akumulatorja ne smete polniti, če stoji na glavi.
- Ne puščajte akumulatorja priključenega na polnilnik! Akumulator redno pregledujte.
- Uporabljajte le priloženi polnilnik in originalne akumulatorje PEG PEREGO.
- Zapečaten akumulator ne potrebuje vzdrževanja.

### POZOR

- V AKUMULATORJU SO STRUPENE IN KOROZIVNE SNÖVI. NE POSEGAJTE VANJ.
- V akumulatorju so kislini elektroliti.
- Ne vzpostavljajte direktnega kontakta med končniki na akumulatorjih in izogibajte se močnim udarcem: tvegate eksplozijo ali požar.
- Med polnjenjem akumulatorja se sprošča plin. Akumulator polnite v zravnem okolju, daleč od virov toplote in gorljivih materialov.
- Iztrošen akumulator morate odstraniti iz vozila.
- Odsvetujemo odlaganje akumulatorja na oblačila; lahko bi jih poškodovali.
- Uporabljajte le priporočene baterije ali akumulatorje ali enakega tipa.

### ČE AKUMULATOR PUŠČA

Zavarujte si oči; izogibajte se neposrednemu stiku z elektrolitom: zaščitite si roke. Akumulator odložite v plastično vrečko in upoštevajte navodila za varno odlaganje akumulatorjev.

### ČE PRIDE ELEKTROLIT V STIK S KOŽO ALI OČMI

Prizadeto mesto sperite z veliko tekoče vode. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

### ČE BI ELEKTROLIT POPILI

Spлакnete usta in izpljunite. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

## VZDRŽEVANJE IN SKRBA ZA VOZILO

- Ni priporočljivo puščati igrače v ožljulju, kjer je temperatura nižja od nič stopinj. Če bi jo uporabili, ne da bi jo najprej ogreli na temperaturo, višjo od nič stopinj, bi se lahko motor in akumulatorji nepopravljivo pokvarili.
- Redno preverjajte stanje vozila, še posebej električne dele, povezavo vtičev, zaščitnih pokrovcov in polnilnika akumulatorjev. Če opazite okvare, električnega dela in polnilnika akumulatorjev ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema odgovornosti za primer poseganja v električno napravo.
- Ne puščajte akumulatorjev ali vozila ob virih toplote, na primer radiatorjih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.; uporaba vozila na pesku ali v blatu lahko gumbe, motor in reduktorje poškoduje.
- Občasno namažite (z lahkim oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan itd.
- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu.
- Čistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne smenjajte mehanskih delov vozila ali motorja, če vas za to ni pooblastil PEG PEREGO.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

### NAZIV IZDELKA

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

### IDENTIFIKACIJSKA KODA IZDELKA

IGOR0058 - IGOR0061

### ZAKONSKA PODLAGA (izvor)

Splošna direktiva o varnosti igrač 2009/48/ES

Standard EN 71 / 1-2-3

Standard EN62115

Direktiva o elektromagnetni združljivosti

2004/108/ES

Standard EN55022 – EN55014

Evropska direktiva RAEE 03/108/ES

Evropska direktiva RoHS 2002/95/ES

Direktiva o ftalatih 2005/84/ES

Ne ustreza predpisom za vožnjo po cestah, zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

### IZJAVA O SKLADNOSTI

Peg Perego S.p.A. na lastno odgovornost izjavlja, da je bil izdelek podvržen notranjim kolavdacijskim preizkusom in da je homologiran v skladu z veljavnimi predpisi v zunanjih, neodvisnih laboratorijih.

### DATUM IN KRAJ IZDAJE

Italija – 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.

via A. De Gasperi, 50

20862 Arcore (MB) - ITALIA

## PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.

- Otroka naučite pravilno uporabljati vozilo, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.
- Igračo je treba uporabljati pazljivo, saj zahteva veliko spretnosti. Tako se boste izognili padcem in trkom, ki bi lahko povzročili poškodbe malega voznika ali drugih oseb.
- Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na njej ni oseb ali stvari.
- Voziti je treba z rokami na volanu/krmilu in vedno gledati na cesto.
- Vedno je treba pravočasno zavreti, da se ne bi vozilo zaletelo.

**OPOZORILO!** Izdelek je opremljen z zavornim sistemom, o katerem mora otroka skrbno poučiti odrasla oseba.

### 2. PRESTAVA (če je nameščena)

Za začetek vam svetujemo uporabo 1. prestave. Preden omogočite 2. prestavo, se prepričajte, da zna otrok pravilno uporabljati volan/krmilo, 1. prestavo, zavoro in da se je vozila privadil.

### POZOR!

- Preverite, da so vse pritrditvene zaponke/matice na kolesih dobro pritrjene.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami na strminah, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Če bi se to zgodilo, MORA OTROK DVIGNITI NOGO S POSPEŠEVALNEGA PEDALA; sprožila se bo električna zavora, ki bo zavrla spuščanje vozila.
- Samo za vozila na 12 in 24 voltov: prestava vozila je opremljena z diferencialnim učinkom, tako kot pravi avtomobili; na gladki površini in v vozilu sedi le en otrok, se lahko kolesa vrtijo različno hitro, lahko zdrsnijo ali upočasnijo.

NEPREKINJENA ZABAVA: imejte pripravljen komplet polnih akumulatorjev.

## TEŽAVE?

### VOZILO NE DELUJE?

- Preverite, da ni pod ploščico pospeševalnika kateri od kablov odklopljen.
- Preverite delovanje gumba za pospeševanje in če ne deluje, ga zamenjajte.
- Preverite, da je akumulator priključen na električno napeljavo vozila.

### VOZILO NIMA MOČI?

- Napolnite akumulatorje. Če po polnjenju akumulatorja težava še vedno obstaja, odnesite akumulatorje in polnilnike v center za pomoč uporabnikom.

## POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikom, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov.

Da bi stopili v stik s centrom za pomoč uporabnikom, glejte v knjižico "CENTRI ZA POMOČ UPORABNIKOM", ki je v embalaži.

Za vse pripombe morate imeti serijsko številko, ki ustreza izdelku. Da bi našli serijsko številko, glejte stran, na kateri so prikazani rezervni deli.

Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) in nam sporočili vaše pripombe in predloge.

## NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

### POZOR

IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSEBE.

PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE.

VSI VIJAKI IN MAJHNI DELCI SO V VREČKI V EMBALAŽI.

AKUMULATOR JE MORDA ŽE NAMEŠČEN V VOZILU.

### SESTAVLJANJE

- Vstavite menjalno ročico v ustrezno ležišče, dokler ne klikne.
- Prepreko za udarce postavite na zadnji del ogrodja. Dvignite.
- Pritrdite prepreko za udarce.
- Postavite in pritrдите armaturno ploščo.
- Krmilo vstavite v oporo in pazite, da se bodo izbokline krmila popolnoma prilegale v oporne reže, kot prikazuje risba.
- Nato sestavljeni sklop krmila privijte.
- Vstavite pokrovček krmila.
- Vstavite ročice do konca in pri tem pazite na skladnost zobčkov.
- Sklop krmila natakните na drog krmila in ga potisnite od zgoraj navzdol, tako da se bosta luknjici ujemali, kot prikazuje slika.
- Privijte.
- Vstavite jeziček blatnika in pri tem pazite, da boste oba jezička, nato pa še klin vstavili do konca.
- Vstavite vijak v klin in privijte jeziček. Enako naredite za drugi jeziček.
- Postavite izpuh tako, da vstavite jeziček A v spodnjo luknjo.
- Izpuh pritrдите s priloženim vijakom. Enako naredite z drugim izpuhom.
- Vstavite anteno v ustrezno luknjico in potisnite.
- S pritiskom namestite 4 pokrovčke za okrasne okove in pri tem pazite, kako boste vstavili jezičke v reže pokrovčkov pesta.
- Odvijte varnostni vijak sedeža.
- Pritisnite navzdol na zadnji strani šasije, da bi olajšali odpiranje sedeža. Dvignite sedež.
- Povežite vtiče. Ko končate, vedno zaprite in pritrдите sedež. Vozilo je pripravljeno za rabo.

### LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA

- PEDAL: pedal za pospeševanje/električna zavora: če nogo dvignete s pedala, se samodejno sproži zavora.
- MENJALNIK: vozilo je opremljeno s 3 prestavami, 2 za naprej in eno vzvratno. Opomba: ko ga vzamete iz embalaže, lahko vozilo vozi samo v prvi ali v vzvratni prestavi. Če želite uporabljati drugo prestavo, upoštevajte navodila z naslednjih risb.  
1 = prva prestava  
2 = druga prestava  
R = vzvratna prestava
- Odvijte vijak za zaustavitev druge prestave.
- Zavrtite zaustavitev druge prestave, kot prikazuje risba.
- Vijak za zaustavitev druge prestave privijte nazaj.
- Zdaj so na voljo vse prestave; če otrok menjalnik prestavi nazaj, bo vozil v drugi prestavi.

### ZAMENJAVA AKUMULATORJA

OPOZORILO: RISBE AKUMULATORJA SO OKVIRNE. VAŠ AKUMULATOR JE MORDA DRUGAČEN MODEL. TO NE VPLIVA NA NARISANO ZAPOREDJE DEJANJ PRI ZAMENJAVI IN POLNENJU.

- Odvijte varnostni vijak sedeža. Pritisnite navzdol na zadnji strani šasije, da bi olajšali odpiranje sedeža. Dvignite sedež. Odklopite vtič električne napeljave z vtiča akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.
- Izvlčite zaustavljalnik akumulatorja., tako da pritisnete na ožjem koncu in lahko izvlčete jeziček.
- Zamenjajte akumulator. Zaustavljalnik akumulatorja vrnite na njegovo mesto, tako da najprej vstavite širši konec; povežite vtiče in zaprite sedež.

### POLNLENJE AKUMULATORJA

OPOZORILO: POLNLENJE AKUMULATORJA IN VSE DRUGE POSTOPKE, POVEZANE Z ELEKTRIČNO NAPELJAVO, SMEJO IZVAJATI LE ODRASLE OSEBE. AKUMULATOR JE MOGOČE NAPOLNITI, NE DA BI GA SNELI Z IGRAČE.

- Odklopite vtič A električne napeljave z vtiča B akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.

- Vtaknite vtič polnilnika za akumulator v vtičnico domačega električnega omrežja in upoštevajte priložena navodila. Povežite vtič B z vtičem C polnilnika za akumulator.
- Ko končate polnjenje, odklopite polnilnik akumulatorja iz domačega omrežja in odklopite vtič C z vtiča B.
- Do konca, tako da klikne, vstavite vtič B v vtič A. Ko končate, vedno zaprite in pritrдите sedež.

# DANSK

**PEG PEREGO® takker dig for dit valg af dette produkt. I mere end 60 år har PEG PEREGO taget ungerne med på tur. Som nyfødte med barnevogne, herefter med klapvogne og senere endnu med pedaltrukket eller batteridrevet kørelegetøj.**

**Kom og se hele vores produktudvalg, nyhederne og andre nyttige oplysninger fra Peg Perego på vores website**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, så du kan lære denne model at kende og kan lære dit barn, hvordan den skal køres på korrekt, sikker og fornøjelig måde. Opbevar denne manual med henblik på anvendelse i fremtiden.

Før køretøjet anvendes for første gang skal batteriet oplades fuldstændigt i 18 timer. Hvis denne fremgangsmåde ikke overholdes, kan det forårsage uafhængelige skader på batteriet.

- **Fra 3+**
- Køretøj med 1 plads
- 1 genopladeligt batteri på 12V 8Ah med blyforsegling
- 2-hjulstrukken
- 2 motorer på 165 W
- Hastighed i 1. gear 3,4 km/h
- Hastighed i 2. gear 6,7 km/h
- Hastighed i bakgear 3,4 Km/h

Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på modeller og data angivet i denne brochure på grund af tekniske eller erhvervsmæssige årsager.

## KONFORMITETSERKLÆRING

### PRODUKT BETEGNELSE

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

### PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSKODE

IGOR0058 - IGOR0061

### REFERENCENORMER (oprindelse)

Direktiv om sikkerhedskrav til legetøj 2009/48/EF

Standard EN 71 / 1 -2 -3

Standard EN62115

Direktiv om Elektromagnetisk kompatibilitet

2004/108/EF

Standard EN55022 – EN55014

EU-direktiv WEEE 03/108/EF

EU-direktiv RoHS 2002/95/EF

Direktiv om indhold af phthalater 2005/84/EF

Køretøjet er ikke konformt med forskrifterne i færdselsloven og det må derfor ikke anvendes på offentlig vej.

### KONFORMITETSERKLÆRING

Peg-Pérego S.p.A. erklærer under eget ansvar, at dette produkt har undergået interne tests og er typegodkendt i henhold til gældende normer af eksterne og uafhængige afprøvningslaboratorier.

### UDSTEDELSESDATO OG -STED

Italien - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## SIKKERHEDSNORMER

Vores legetøjsprodukter er fremstillet i overensstemmelse med de europæiske sikkerhedsforskrifter for legetøj (sikkerhedskrav foreskrevet af EuroParadet) og med "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De er godkendt af I.I.S.G. (Det Italienske Institut for Legetøjssikkerhed). De er ikke konforme med forskrifterne i færdselsloven og de må derfor ikke anvendes på offentlig vej.



### Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.

Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på.

- **ADVARSEL!** Uegnet for børn under 36 måneder. De små dele kan sluges eller indåndes, hvilket kan medføre kvælning.
- **ADVARSEL!** Hvis køretøjet anvendes på offentlig vej, på trange steder eller i nærheden af vandløb og swimmingpools, kan det føre til tilskadekomst for brugerne og/eller tredje parter. Skal altid anvendes under opsyn af en voksen.
- Børnene skal altid være iført fodtøj, når de bruger køretøjet.
- Når køretøjet anvendes, bør du passe på, at barnet ikke stikker hænder, fødder eller andre legemsdele, beklædningsstykker eller ting ind i de bevægelige dele.
- Oversprøjt aldrig køretøjets dele som motor, elanlæg, trykknapper osv. med vand.
- Brug ikke benzin eller andre brandfarlige væsker i nærheden af køretøjet.
- Køretøjet må kun anvendes af et barn, med mindre det falder inden for kategorien køretøj med to pladser.

### WEEE-direktivet (kun EU)

- Ved udløbet af dette produkts levetid klassificeres det som WEEE-affald og må derfor ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal indleveres til særligt opsamlingssted.
- Aflever det skrottede produkt på de dertil indrettede miljøpladser;
- De elektriske dele i dette produkt indeholder farlige stoffer, der indebærer fare for helbredet og for miljøet, hvis produkterne ikke skrottes på korrekt måde;
- Mærkatens med den overstregede skralsdespand angiver, at produktet skal bortskaffes til særlige opsamlingssteder.



### BORTSKAFFELSE AF BATTERIET

- Vær med til at passe på miljøet.
- Et brugt batteri bør aldrig smides væk sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- De kan indleveres til et batteriindsamlingssted eller til specielle affaldsdepoter; få yderligere oplysninger hos din kommune.



## BEMÆRKNINGER OM BATTERIET

Opladning af batteriet må kun foretages og overvåges af voksne.

Lad aldrig dine børn lege med batteriet.

### OPLADNING AF BATTERIET

- Oplad batteriet ved at følge anvisningerne vedlagt batteriopladeren og aldrig i mere end 24 timer.
- Genoplad batteriet, så snart køretøjet begynder at miste hastighed, for således at undgå at det beskadiges.
- Hvis køretøjet ikke anvendes i længere tid, skal du huske at genoplade batteriet og at frakoble det fra anlægget; foretag genopladning mindst hver tredje måned.
- Batteriet må ikke vendes på hovedet under genopladningen.
- Glem ikke batteriet under opladning! Kontroller det regelmæssigt.
- Brug kun den medfølgende batterioplader og det originale PEG PEREGO batteri.
- Batteriet er forseglet og har ikke behov for vedligeholdelse.

### PAS PÅ!

- **BATTERIET INDEHOLDER GIFTIGE OG ÆTSENDE STOFFER.**
- **FORETAG INGEN INDGREB PÅ DET.**
- Batteriet indeholder syrebaserede elektrolytter.
- Foretag ikke nogen direkte sammenkobling af batteriets terminalpunkter og undgå at det udsættes for hårde stød: Der er fare for eksplosion og/eller brand.
- Batterier danner gas under opladningen. Oplad batteriet på et godt ventileret sted og langt væk fra varmekilder og brændbare stoffer.
- Når batteriet er opbrugt, skal det fjernes fra køretøjet.
- Det frarådes at holde batteriet op mod tøj; der kunne opstå skader.
- Anvend kun batterier eller akkumulatorer af den anbefalede type eller en tilsvarende type.

### HVIS DER FOREKOMMER EN LÆKAGE

Beskyt øjnene; undgå direkte kontakt med elektrolytten; beskyt hænderne.

Anbring batteriet i en plastikpose og følg anvisningerne vedrørende bortskaffelse af batterier.

### HVIS HUD ELLER ØJNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN

Vask det ramte område med rigelige mængder rindende vand.

Henvend dig straks til en læge.

### HVIS ELEKTROLYTTEN KOMMER I MUNDEN

Skyl munden grundigt og spyt ud.

Henvend dig straks til en læge.

## VEDLIGEHOLDELSE OG BEHANDLING AF KØRETØJET

- Det anbefales ikke at efterlade legetøjet i miljøet med en temperatur på under frysepunktet. Hvis det bruges uden først at sørge for, at temperaturen er over frysepunktet, kan det forårsage ubodelige skader på motor og batterier.
- Kontroller køretøjets tilstand regelmæssigt, specielt hvad angår det elektriske anlæg, stikforbindelserne, beskyttelsesplader og batteriopladeren. Hvis du finder defekter, må dette elektriske køretøj og batteriopladeren ikke anvendes. Ved reparationer må der kun anvendes originale PEG PEREGO reservedele.
- PEG PEREGO påtager sig intet ansvar i tilfælde af indgreb på det elektriske anlæg.
- Efterlad ikke batterierne eller køretøjet i nærheden af varmekilder, som f.eks. varmeapparater, åbne ildsteder osv.
- Beskyt køretøjet imod vand, regn, sne osv.; hvis det anvendes på sand eller i mudder kan det forårsage skader på trykknapper, motorer og reduktionsgear.
- Smør regelmæssigt (med en let olie) de bevægelige dele som f.eks. lejer, rat osv.
- Køretøjets overflader kan rengøres med en fugtig klud og - om nødvendigt - med almindelige milde rengøringsmidler til husholdningen.
- Rengøringen må kun udføres af voksne.
- Demonter aldrig nogen af køretøjets mekaniske dele eller motoren, med mindre dette er godkendt af PEG PEREGO.

## REGLER FOR SIKKER KØRSEL

Af hensyn til barnets sikkerhed: Læs og følg de nedenfor anførte anvisninger omhyggeligt, før køretøjet sættes igang:

- Lær dit barn, hvordan køretøjet bruges på den rigtige måde for en sikker og sjov køretur.
- Legetøjet kræver en vis behændighed, og skal anvendes med forsigtighed for at undgå fald eller sammenstød, der kan medføre skader på brugeren eller tredjeparter.
- Før kørslen starter, bør du kontrollere, at der ikke er ting eller personer i vejen.
- Kør med hænderne på styret/rattet og hold altid øje med vejen fremad.
- Brems op i tide for at undgå at køre ind i noget.

**VIGTIGT!** Produktet er udstyret med et bremsesystem, der kræver, at en voksen viser barnet den korrekte brug.

### 2. kørselshastighed (hvis denne findes)

Det tilrådes kun at bruge den 1. kørselshastighed i begyndelsen. Før 2. hastighed aktiveres, skal du sikre dig, at barnet har lært, hvordan styret/rattet anvendes korrekt, og at det har lært 1. kørselshastighed, bremsens funktion og køretøjets funktioner godt at kende.

### PAS PÅ!

- Kontroller at alle sikringsringene/møtrikker til fastspænding af hjulene er spændt godt fast.
- Hvis køretøjet under brug bliver overbelastet, som det kan ske ved kørsel på blødt sand, mudder eller meget løst terræn, aktiveres overbelastningsafbryderen, som frakobler strømmen. Strømforsyningen tilkobles igen efter nogle sekunder.
- Hvis køretøjet overbelastes ved kørsel på stejle skråninger, frakobler overbelastningsafbryderen strømforsyningen til køretøjet. Hvis dette sker, skal FODEN STRAKS FJERNES FRA ACCELERATORPEDALEN; den elektriske bremse træder i funktion og sænker køretøjets hastighed under nedkørslen.
- Kun for køretøjer på 12 og 24 Volt: under 1. kørselshastighed fungerer køretøjet med differentialeffekt som rigtige biler; på glatte overflader og når kun et barn kører kan de to hjul dreje med forskellig hastighed, hvorfor der er risiko for udglidning/hastighedssænkning.

SJOV LEG UDEN AFBRYDELSER: Hav altid et ekstra sæt opladede batterier klar til brug.

## PROBLEMER?

### VIKLER KØRETØJET IKKE?

- Kontroller om der er frakoblede kabler på pladen under acceleratoren.
- Kontroller om acceleratortryknappen virker, i modsat fald udskift den.
- Kontroller om batteriet er tilkoblet det elektriske anlæg.

### ER DER INGEN STRØM PÅ KØRETØJET?

- Oplad batterierne. Hvis problemet fortsætter efter opladningen, skal batterierne og opladeren efterses hos servicecenteret.

## SERVICECENTER

PEG PEREGO yder en service efter købet, enten direkte eller via et netværk af autoriserede værksteder med henblik på eventuelle reparationer eller udskiftninger samt salg af originale reservedele. Ønsker du at kontakte et servicecenter, henvises du til brochuren "Servicecentre", der medfølger i pakken.

Ved enhver henvendelse er det nødvendigt at have det serienummer, der svarer til produktet. Du kan finde serienumret på siden, der drejer sig om reservedele.

Peg Perego står til kundernes disposition med henblik på bedst muligt at opfylde deres behov. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil være taknemmelige for, om du ville udfylde vores SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, når du har anvendt et af vores produkter; du finder det på internettet på den følgende adresse: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) Her kan du meddele os dine bemærkninger eller foreslag.

## REKLAMATIONSRET

Der er to års reklamationsret på køretøjet. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug. Læs derfor brugsanvisningen nøje, inden køretøjet tages i brug. Udfyld skemaet nederst og gem brugsanvisningen sammen med købsbon til brug ved reklamation.

### Procedure ved reklamation:

Ved evt. fejl og mangler bør du altid henvende dig, hvor køretøjet er købt. Af hensyn til vores løbende kvalitetssikring er det vigtigt, at du ved henvendelse har nedenstående oplysninger om køretøjet klar. Såfremt reklamationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet sendes til:

### Maki A/S

Haarupvej 22D

8600 Silkeborg

Denmark

Tlf.nr: +45 44476603

Mobilnr: +45 40304228

E-mail: [service@maki.dk](mailto:service@maki.dk)

Web: [www.maki.dk](http://www.maki.dk)

Du er naturligvis også velkommen til at kontakte Maki Service

Køretøjer tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive afvist.

Skema til brug ved reklamationer :

Navn:

Adresse:

Postnr./by:

Kontaktperson:

Tlf.nr.:

### Oplysninger på køretøjet:

Produktionskode (stregkodenr.):

Produktionsdato:

Kontrolnr. ("Controllo")

Købsdato:

Reklamationens art:

Med venlig hilsen

Peg Perego S.p.A. / Maki A/S

## MONTERINGSANVISNINGER

### PAS PÅ!

MONTERINGSARBEJDET MÅ KUN FORETAGES AF VOKSNE. VÆR FORSIGTIG MENS KØRETØJET TAGES UD FRA DETS EMBALLAGE. ALLE SKRUE OG SMÅDELE BEFINDER SIG I EN POSE INDEN I EMBALLAGEN. BATTERIET ER MULIGVIS ALLEREDE INDSAT I KØRETØJET.

## MONTERING

- 1 • Sæt gearskiftegrebet ned i dets leje, til det klikker fast.
- 2 • Placer kofangeren på den forreste del af stellet. Løft.
- 3 • Fastgør kofangeren.
- 4 • Placer og fastgør instrumentbrættet.
- 5 • Indsæt styret i holderen, så ribberne fastspændes i holderens fordybninger som vist på figuren.
- 6 • Skru styret og holderen sammen.
- 7 • Sæt proppen i styret.
- 8 • Sæt håndtagene på plads. De skal skubbes helt ind, indtil de sidder fast på tænderne.
- 9 • Sæt styret på styrestangen. Stangen skubbes opad, så de to huller sidder ud for hinanden som vist på figuren.
- 10 • Skru styret fast på stangen.
- 11 • Sæt stænklappen ind og pas på at begge 2 hæfter er sat helt på, herefter indsættes blokeringsstappen.
- 12 • Sæt skruen ind i blokeringsstappen og skru stænklappen fast. Følg den samme fremgangsmåde med den anden stænklap.
- 13 • Placer udstødningsrøret ved at sætte tap A i hullet i bunden.
- 14 • Fastgør udstødningsrøret ved hjælp af den medfølgende skrue. Følg samme fremgangsmåde for det andet rør.
- 15 • Indsæt antennen i hullet og pres.
- 16 • Tryk de 4 dækpropper fast over hjulstangen og pas på at de små vingler sættes helt ind i fordybningerne på navdækslet.
- 17 • Skru sikkerhedsskruen af sadlen.
- 18 • Tryk nedad på bagsiden af chassiset for at lette åbningen af sadlen. Løft sadlen.
- 19 • Tilslut stikkene. Når disse handlinger er udført, skal man altid huske at lukke og fastgøre sadlen. Køretøjet er nu parat til brug.

## KØRETØJETS EGENSKABER OG ANVENDELSE

- 20 • PEDAL: speederpedal/elektrisk bremse; bremsen aktiveres automatisk når foden løftes.
- 21 • GEARSTANG: køretøjet er forsynet med 3 gear, 2 forgear og et baggear. Bemærk: Når køretøjet tages ud af emballagen kan det kun køre i 1. gear og i baggear. Se nedenstående figurer, der viser, hvordan 2. gear benyttes.  
1 = Hastighed i 1. gear  
2 = Hastighed i 2. gear  
R = Baggear
- 22 • Løsn stopskruen til 2. gear.
- 23 • Drej stopskruen for 2. gear som vist på figuren.
- 24 • Fastskru stopskruen for 2. gear igen.
- 25 • Nu er alle gear tilgængelige. Når gearstangen føres tilbage, køres der i 2. gear.

## UDSKIFTNING AF BATTERIET

PAS PÅ!: TEGNINGERNE AF BATTERIERNE ER KUN VEJLEDENDE. DIT BATTERI KAN EVENTUEL T SE ANDERLEDES UD END DEN VISTE MODEL. DETTE HAR DOG INGEN INDFLYDELSE PÅ DEN VISTE RÆKKEFØLGE VED UDSKIFTNING OG OPLADNING.

- 26 • Skru sikkerhedsskruen af sadlen. Tryk nedad på bagsiden af chassiset for at lette åbningen af sadlen. Løft sadlen. Afbryd stikket på elanlægget fra stikket på batteriet ved at trykke i siden.
- 27 • Træk batteriholderen ud ved at trykke på den smalleste ende og dermed udløse fjederen.
- 28 • Udskift batteriet. Sæt batteriholderen på plads med den bredeste del forrest. Tilslut stikkene igen, og luk sadlen.

## OPLADNING AF BATTERIET

PAS PÅ!: GENOPLADNING AF BATTERIET OG ETHVERT ANDET INDGREB PÅ DET ELEKTRISKE ANLÆG MÅ KUN UDFØRES AF VOKSNE. BATTERIET KAN GENOPLADES UDEN AT TAGE DET UD AF LEGETØJET.

- 29 • Afbryd stik A på elanlægget fra stik B på batteriet ved at trykke i siden.
- 30 • Indsæt batteriopladerens stik i en almindelig stikkontakt i overensstemmelse med instruktionerne. Forbind stik B til stik C på batteriopladeren.
- 31 • Når opladningen er færdig, skal man afbryde batteriopladeren fra stikkontakten i muren, og derefter afbryde stik C fra stik B.
- 32 • Sæt stik B helt i bund i stik A. Husk altid at lukke og fastgøre sadlen bagefter.

# SUOMI

**Kiitos, että valitsit PEG PEREGO® -tuotteen. PEG PEREGO on vienyt lapsia ulos jo 50 vuoden ajan. Vastasyntyneet vauvuissa, sitten rattaissa ja vielä myöhemmin akkukäyttöisissä ja poljettavissa leikkiajoneuvoissa.**

**Tutustu sivustollamme koko tuotevalikoimaamme, löydät uutuuudet ja muita tietoja Peg Perego -maailmasta**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta tutustut mallin käyttöön ja voit opettaa lapsen ajamaan oikein, turvallisesti ja mukavasti. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle.

Ennen ajoneuvon ensimmäistä käyttöä akkua on ladattava 18 tuntia. Tämän menettelyn laiminlyöminen saattaa aiheuttaa akulle pysyviä vaurioita.

- **Ikä 3+**
- Kaksipaikkainen ajoneuvo
- 1 ladattava, suljettu lyijy Akku 12 V 8 Ah
- 2 vetävää pyörää
- 2 moottoria 165 W
- Ykkösvaihteen nopeus 3,4 km/h
- Kakkosvaihteen nopeus 6,7 km/h
- Peruutusvaihteen nopeus 3,4 km/h

Peg Perego pidättää oikeuden tehdä teknisistä tai tuotannollisista syistä malleihin ja tämän julkaisun tietoihin muutoksia milloin tahansa.

## TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Leikkikalumme vastaavat Euroopan leluja koskevia turvallisuusmääräyksiä (Euroopan neuvoston säätämät turvallisuusvaatimukset) sekä "U.S. Consumer Toy Safety Specification"-määräyksiä. I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli) on hyväksynyt ne. Ne eivät vastaa tieliikennesääntöjä eikä niillä siis voi ajaa yleisillä teillä.



**Peg Perego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu.**

Sertifiointi takaa asiakkaille ja kuluttajille yhtiön työtapojen läpinäkyvyyden ja sen, että niihin voi luottaa.

- **HUOMAA!** Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia, jotka voivat nieltynä tai hengitysteihin joutuessaan aiheuttaa tukehtumisen.
- **HUOMIO!** Ajoneuvon käyttäminen julkisilla teillä tai vesiteiden tai uima-altaiden läheisyydessä tai ahtaissa tiloissa voi aiheuttaa tapaturmavaaran käyttäjälle ja/tai sivullisille. Aikuisen täytyy aina valvoa käyttöä.
- Lasten on aina pidettävä jalkineita ajoneuvon käyttämisen aikana.
- Ajoneuvon käytön aikana on varottava, etteivät lapset laita käsiä, jalkoja tai muita kehon osia, vaatteita tai muita esineitä lähelle liikkuvia osia.
- Älä koskaan kastele ajoneuvon osia, kuten moottoria, järjestelmiä, painikkeita jne.
- Älä käytä ajoneuvon läheisyydessä bensiiniä tai muita tulenarvoja aineita.
- Ajoneuvoa saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan, ellei ajoneuvo kuulu kaksipaikkaisten ajoneuvojen luokkaan.

## SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITEROMUDIREKTIIVI WEEE (vain EU)

- Kun tuotteen käyttöikä on päättynyt, se luokitellaan WEEE-jätteeksi eikä sitä siis saa hävittää kotitalousjätteen tavoin, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen.
- Toimita jäte asianmukaiseen keräykseen.
- Tuotteen elektronisissa osissa olevat vaaralliset aineet saattavat aiheuttaa vaaraa henkilöiden terveydelle ja ympäristölle, ellei tuotteita hävitetä asianmukaisella tavalla.
- Jätesäiliön yli vedetty rasti osoittaa, että tuote on toimitettava erilliskeräykseen.



## AKUN HÄVITTÄMINEN

- Suojele sinäkin ympäristöä.
- Älä heitä käytettyä akkua kotitalousjätteisiin.
- Toimita se käytettyjen akkujen keräyskeskukseen tai erikoisjätteiden keräyskeskukseen. Kysy tietoja paikallisilta viranomaisilta.



## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

### TUOTTEEN NIMI

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

### TUOTTEEN TUNNISTUSKOODI

IGOR0058 - IGOR0061

### VIITENORMIT (alkuperä)

Yleisdirektiivi 2009/48/EY Lelujen turvallisuus  
Standardi EN 71 / 1 -2 -3  
Standardi EN62115

Direktiivi 2004/108/EY Sähkömagneettinen  
yhteensopivuus  
Standardi EN55022 – EN55014

Euroopan direktiivi 03/108/EY WEEE  
Euroopan direktiivi 2002/95/EY RoHS  
Direktiivi 2005/84/EY Lelujen ja  
lastenhoitotarvikkeiden sisältämät ftalaatit

Ei vastaa tieliikennesääntöjä eikä siis voi ajaa yleisillä teillä.

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Peg Perego S.p.A. vakuuttaa omalla vastuullaan, että kyseinen tuote on käynyt läpi sisäiset testit ja että se on tyyppihyväksytty voimassa olevien määräysten mukaisesti ulkopuolisissa, riippumattomissa laboratorioissa.

### AIKA JA PAIKKA

Italia - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## AKKUA KOSKEVIA HUOMAUTUKSIA

Aikuisen tulee ladata akku tai valvoa sen lataamista. Älä anna lasten leikkiä akulla.

### AKUN LATAAMINEN

- Lataa akku laturin mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Älä koskaan lataa yli 24 tuntia.
- Lataa akku aina ajoissa, heti kun ajoneuvon nopeus alkaa hidastua. Näin vältät sen vahingoittumisen.
- Jos ajoneuvo on pitkään käyttämättä, muista ladata akku ja pitää se kytkettyinä irti järjestelmästä. Lataa akku vähintään kolmen kuukauden välein.
- Akkua ei saa ladata ylösalaisin.
- Älä unohda akkua lataukseen! Tarkista säännöllisesti.
- Käytä vain toimitettua laturia ja alkuperäistä PEG PEREGO -akkua.
- Akku on suljettu ja huoltovapaa.

### HUOMIO

- **AKKU SISÄLTÄÄ MYRKYLLISIÄ, SYÖVYTTÄVIÄ AINEITA. ÄLÄ PEUKALOI SITÄ.**
- Akku sisältää happopohjaisia elektrolyyttejä.
- Älä anna akun liittimien joutua keskenään suoraan kosketukseen, vältä kovia iskuja: tulipalo- ja/tai räjähdysvaara.
- Lataamisen aikana akussa muodostuu kaasua. Lataa akku hyvin tuuletetussa tilassa, etäällä lämmönlähteistä ja tulenaroista aineista.
- Tyhjä akku täytyy poistaa ajoneuvosta.
- Vältä akun sijoittamista vaatteiden päälle, ne saattavat vahingoittaa.
- Käytä ainoastaan suositellun tyyppisiä tai vastaavia akkuja.

### JOS AKKU VUOTAA

Suojaa silmät. Vältä suoraa kosketusta akkuhapon kanssa.

Suojaa kädet. Laita akku muovikassiin ja noudata akkujen hävittämistä koskevia ohjeita.

### JOS IHO TAI SILMÄT JOUTUVAT KOSKETUKSIIN AKKUHAPON KANSSA

Pese kohta runsaalla, juoksevilla vedellä. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

### JOS AKKUHAPPOA JOUTUU NIELUUN

Huuhto suu ja sylje. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

## AJONEUVON HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

- Ei ole suositeltavaa jättää leikkikalua tilaan, jonka lämpötila voi laskea nollan alapuolelle. Leikkikalun käyttäminen ennen kuin sen lämpötila on nollan yläpuolella voi aiheuttaa moottorille ja akuille pysyviä vaurioita.
- Tarkista ajoneuvon kunto säännöllisesti, erityisesti sähköjärjestelmä, pistokkeiden liitännät, suojatulpat ja laturi. Jos havaitset vian, sähköistä ajoneuvoa ja laturia ei saa käyttää. Korjauksiin saa käyttää vain alkuperäisiä PEG PEREGO -varaosia.
- PEG PEREGO ei vastaa vahingoista, mikäli sähköjärjestelmään on koskettu.
- Älä jätä ajoneuvon akkua lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpatteria, takkaa tms.
- Suojaa ajoneuvo vedeltä, sateelta, lumelta jne. Ajoneuvon käyttäminen hiekassa tai mudassa voi aiheuttaa vahinkoa painikkeille, moottorille ja välityspyörästöille.
- Voitele säännöllisesti (kevyellä öljyllä) liikkuvat osat, kuten laakerit, ohjaus jne.
- Ajoneuvon pinnat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja tarvittaessa kotitalouden puhdistusaineilla, jotka eivät ole hankavia.
- Vain aikuiset saavat suorittaa puhdistustoimenpiteet.
- Älä koskaan pura ajoneuvon tai moottorin mekanismeja ilman PEG PEREGOn valtuutusta.

## SÄÄNNÖT TURVALLISTA AJOA VARTEN

Lapsen turvallisuuden takaamiseksi: lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä tarkkaan ennen ajoneuvon käynnistämistä.

- Opeta lapsi käyttämään ajoneuvoa oikein, jotta hän osaa ajaa turvallisesti ja pitää hauskaa.
- Lelua täytyy käyttää varoen, sen käyttäminen vaatii taitoa. Vältä putoamista tai törmäämistä, joka voi aiheuttaa vahinkoa käyttäjälle tai muille henkilöille.
- Varmista ennen liikkeelle lähtöä, että reitti on vapaa henkilöistä ja muista esteistä.
- Kädet täytyy aina pitää ohjaustangolla/-pyörällä ja on aina katsottava eteenpäin.
- Jarruta aina ajoissa törmäysten välttämiseksi.

**HUOMIO!** Tuotteessa on jarrutusjärjestelmä, jonka käyttäminen edellyttää, että aikuinen on opettanut lapselle miten on toimittava.

### TOINEN NOPEUS (mallikohtainen)

Aluksi on suositeltavaa käyttää ensimmäistä vaihdetta. Ennen toisen vaihteen kytkemistä on varmistettava, että lapsi on oppinut käyttämään oikein ohjaustankoa/-pyörää, ensimmäistä vaihdetta, jarrua, ja että hän on tottunut käyttämään ajoneuvoa.

### HUOMIO!

- Tarkista, että kaikki pyörien suojalevyt ja kiinnitysmutterit ovat kunnolla paikoillaan.
- Jos ajoneuvo joutuu ylikuormitustilanteeseen, kuten pehmeässä hiekassa, mudassa tai hyvin epätasaisella maaperällä, ylikuormituskytkin katkaisee tehon välittömästi. Tehon syöttö jatkuu muutaman sekunnin kuluttua.
- Jos ajoneuvo on ylikuormitustilanteessa jyrkässä mäessä, ylikuormituskytkin katkaisee tehon välittömästi. Mikäli näin käy, OTA JALKA POIS KAASUPOLKIMELTA. Sähköjarru kytkeytyy toimintaan hidastaen ajoneuvon liikettä.
- Vain ajoneuvot 12 ja 24 V: Ensimmäisellä vaihteella ajoneuvossa on tasauspyörästätoiminto, kuten oikeassa autossa, tasaisella maaperällä yhden lapsen ajaessa pyörillä voi olla eri nopeus ja on mahdollisuus että ne luisuvat/hidastuvat.

**HUVIA ILMAN KESKEYTYSTÄ:** Pidä vara-akku ladattuna käyttöä varten.

## ONGELMIA?

### EIKÖ AJONEUVO TOIMI?

- Varmista, että kaasupolkimen alla ei ole irronneita johtoja.
- Tarkista kaasupainikkeen toiminta ja tarvittaessa vaihda se.
- Tarkista, että akku on kytketty sähköjärjestelmään.

### EIKÖ AJONEUVOSSA OLE TEHOA?

- Lataa akut. Jos ongelma toistuu lataamisen jälkeen, anna huoltoliikkeen tarkistaa akku ja laturi.

## HUOLTO

PEG PEREGO tarjoaa myynnin jälkeisen huoltopalvelun, joko suoraan tai valtuutettujen huoltokeskusten verkon kautta, mahdollisia korjauksia tai vaihtoja sekä alkuperäisten varaosien hankkimista varten. Huoltokeskukset löytyvät pakkauksessa olevasta lehdistä "Huoltokeskukset".

Asioimista varten on tunnettava tuotteen sarjanumero. Sarjanumero löytyy varaosia koskevalta sivulta.

Peg Perego on aina asiakkaiden käytettävissä ja tekee parhaansa kaikkien heidän toivomustensa täyttämiseksi. Siksi asiakkaidemme mielipiteen tunteminen on meille tärkeää ja hyvin arvokasta. Olisimme kiitollisia, jos tuotteemme käytön jälkeen voisitte täyttää ASIAKKaidEN TYYTYVÄISYYSKYSELYN, jonka löydätte Internet-osoitteesta: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) näin voitte antaa palautetta ja tehdä ehdotuksia.

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Ajoneuvoon liittyvä reklamaatio-oikeus on kaksi vuotta. Reklamaatio-oikeus kattaa ajoneuvon kaikki osat normaalin ja oikean käytön yhteydessä. Lue sen vuoksi käyttöohje huolellisesti ennen ajoneuvon käyttöönottoa. Täytä alla oleva lomake ja sästä käyttöohje sekä ostokuitti mahdollista reklamaatiotapausta varten.

### Menettelyohje reklamaatiotapauksessa:

Mikäli ajoneuvossa on virheitä tai puutteita, ota yhteyttä ostopaikkaan. Jatkuvan laadunvarmistuksen kannalta on tärkeää, että osaat kertoa alla olevat ajoneuvoa koskevat tiedot ottaessasi yhteyttä ostopaikkaan.

Mikäli reklamaatiota ei voida selvittää puhelimitse, ajoneuvo lähetetään seuraavaan osoitteeseen:

### ISOJOEN KONEHALLI OY

KESKUSTIE 26

KAUHAJOKI 61850

Phone: +358 20 132 3280

Fax: +358 20 132 3257

[www.ikh.fi](http://www.ikh.fi) <<http://www.ikh.fi>>

Voit luonnollisesti myös ottaa yhteyttä Maki Serviceen ([service@maki.dk](mailto:service@maki.dk)).

Ajoneuvot vastaanotetaan korjattaviksi ainoastaan, kun asiasta on sovittu etukäteen. Emme ota vastaan ajoneuvoja, joiden lähetyksestä ei ole sovittu etukäteen.

Reklamaatiotapauksissa käytettävä lomake:

Nimi: \_\_\_\_\_

Osoite: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Postinumero/postitoimipaikka: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Yhteyshenkilö: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Puhelinnumero: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Ajoneuvon tiedot:

Tuotekoodi (viivakoodinumero): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Valmistuspäivä: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tarkistusnumero ("Controllo"): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Reklamaation syy \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ystävällisin terveisin

Peg Perego S.p.A. / Maki AS

## ASENNUSOHJEET

### HUOMIO

VAIN AIKUISET SAAVAT SUORITTA ASENNUSTOIMENPITEET. OLE VAROVAINEN PURKAESSASI AJONEUVOA PAKKAUKSESTA. KAIKKI RUUVIT JA PIKKUOSAT OVAT PAKKAUKSEN SISÄLLÄ OLEVASSA PUSSISSA. AKKU SAA TAA JO OLLA ASENNETTU TUOTTEeseen.

### ASENNUS

- 1 • Työnnä vaihdevipu paikalleen niin, että se naksauttaa.
- 2 • Sijoita iskusuojus korin etuosaan. Nosta.
- 3 • Kiinnitä iskusuojus.
- 4 • Aseta ohjaustaulu paikoilleen ja kiinnitä se.
- 5 • Työnnä ohjaustanko sen tukeen, Tarkista, että ohjaustangon kohokkeet osuvat tarkkaan tuen uriin kuten kuvassa.
- 6 • Ruuvaa sitten kokoamasi ohjaustankoryhmä kiinni.
- 7 • Paina ohjaustangon tulppa paikalleen.
- 8 • Työnnä kahvat paikoilleen pohjan saakka. Huomioi hammasten tarttumisen.
- 9 • Työnnä ohjaustankoryhmä putkeen. Paina sitä alhaalta ylös niin että 2 reikää tulee samalle kohdalle kuten kuvassa.
- 10 • Ruuvaa kiinni.
- 11 • Pujota lokasuojäläppä paikalleen niin, että ensin molemmat kourut kiinnittyvät kokonaan ja niiden jälkeä tappi.
- 12 • Pujota ruuvi tapin sisään ja ruuvaa läppä kiinni. Suorita sama toimenpide muuallekin siivekkeeseen.
- 13 • Aseta pakoputki paikoilleen ja kiinnitä kieleke A pohjassa olevaan reikään.
- 14 • Kiinnitä pakoputki mukana tulevalla ruuvilla. Suorita samat toimenpiteet myös toiselle pakoputkelle.
- 15 • Laita antenni sille tarkoitettuun aukkoon ja työnnä.
- 16 • Kiinnitä painamalla kaikki neljä koristekorkkia niin, että siivekkeet työnnyvät pölykapselin koloihin.
- 17 • Ruuvaa auki satulan varmistusruuvi.
- 18 • Paina alaspäin korinrakenteen takaosaa, jolloin satula aukeaa helpommin. Nosta satula.
- 19 • Yhdistä pistokkeet. Toimenpiteiden lopuksi muista aina sulkea ja kiinnittää satula. Leikkiajoneuvo on valmis käytettäväksi.

### AJONEUVON OMINAISUUDET JA KÄYTTÖ

- 20 • POLJIN: Kaasupoljin/sähköjarru; jarru käynnistyy automaattisesti nostamalla jalka polkimelta.
- 21 • VAIHTEEN VIPU: ajoneuvolla on kolme vaihdetta: 2 eteenpäin ja 1 taakse. Huomaa: kun se on poistettu pakkauksesta, ajoneuvo menee ensin ykkösvaihteeseen ja peruutukseen. Jotta voisit käyttää kakkoisvaihdetta, seuraa kuvassa olevia ohjeita.  
1 = ykkösvaihte  
2 = kakkoisvaihte  
R = peruutus
- 22 • Poista kakkoisvaihteen lukituksen oleva ruuvi.
- 23 • Kierrä kakkoisvaihteen lukko kuvan osoittamalla tavalla.
- 24 • Vaihda ja kiristä kakkoisvaihteen lukossa oleva ruuvi.
- 25 • Nyt kaikkia vaihteita voidaan käyttää. Siirrä vipua taaksepäin kakkoisvaihteeseen vaihtamiseksi.

### AKUN VAIHTAMINEN

HUOMIO: AKKUJEN KUVAT OVAT VAIN VIITTEELLISIÄ. AKKU VOI OLLA ERILAINEN KUIN KUVASSA. SE EI VAIKUTA KUVATTUIHIIN VAIHTO-JA LATAUSOHJEISIIN.

- 26 • Ruuvaa auki satulan varmistusruuvi. Paina alaspäin korinrakenteen takaosaa, jolloin satula aukeaa helpommin. Nosta satula. Irrota sähkölaitteiston pistoke akun pistokkeesta painamalla sivusuunnassa.
- 27 • Ota akun pidin painamalla sen kapeampaa osaa, jotta kieleke pääsee irti.
- 27 • Vaihda akku. Aseta akun pidin takaisin työntämällä paikalleen ensin leveämpi osa. Kytke liittimet ja sulje satula.

### AKUN LATAAMINEN

HUOMIO: VAIN AIKUISET SAAVAT LADATA AKUN JA TEHDÄ SÄHKÖJÄRJESTELMÄÄN LIITTYVIÄ TOIMENPITEITÄ. AKKUA EI VÄLTÄMÄTTÄ TARVITSE IRROTTAA LEIKKIAJONEUVOSTA LATAAMISTA VARTEN.

- 29 • Irrota sähköjärjestelmän liitin A akun liittimestä B sivusta painaen.
- 30 • Liitä akkulaturin pistoke seinäpistorasiaan laturin mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Liitä akun liitin B akkulaturin liittimeen C.
- 31 • Kun akku on ladattu, irrota akkulaturi seinäpistorasiasta ja irrota sitten liitin C liittimestä B.
- 32 • Liitä liitin B liittimeen A painaen pohjaan asti, kunnes liittimet napsahtavat kiinni toisiinsa. Satula on muistettava aina sulkea ja kiinnittää paikoilleen näiden toimenpiteiden suorittamisen jälkeen.

## NORSK

**PEG PEREGO® takker for at dere har valgt dette produktet. I mer enn 60 år har PEG PEREGO tatt med barn ut på tur: Som nyfødte, i barnevognene, og senere med pedell- og batteridrevne leker.**

**Du kan lese om hele produktspektret vårt, nye produkter og annen informasjon om Peg Perego på nettstedet vårt**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### VIKTIG INFORMASJON

Les denne håndboken nøye for å bli kjent med hvordan man bruker denne modellen, og hjelpe dere til å lære barnet deres hvordan man kjører på en riktig, trygg og allikevel gøyale måte. Ta vare på håndboken for framtidige konsultasjoner.

Før man tar kjøretøyet i bruk for første gang må batteriene lades opp i 18 timer. Dersom man ikke gjennomfører denne prosedyren, kan det føre til ubøtelige skader på batteriet.

- **3+ år**
- Kjøretøy med 1 sitteplass
- 1 Oppladbart forseglett blybatteri 12V 8Ah .
- 2 drivhjul
- 2 motorer på 165 W
- Hastighet i første gir 3,4 km/t
- Hastighet i andre gir 6,7 km/t
- Hastighet i revers 3,4 km/t

Peg Perego reserverer seg retten til å endre de modellene og dataene som angis i denne håndboken når som helst, når det er behov for det av tekniske eller andre årsaker.

### KONFORMITETSERKLÆRING

#### PRODUKTETS NAVN

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

#### IDENTIFIKASJONSKODE FOR PRODUKTET

IGOR0058 - IGR0061

#### REGELVERK som er REFERANSE (opprinnelse)

Generelt direktiv om sikkerhet for leketøy  
2009/48/CE

Standard EN 71 / 1 -2 -3  
Standard EN62115

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet  
2004/108/CE

Standard EN55022 – EN55014

Det europeiske direktivet WEEE 03/108/EC  
Det europeiske direktivet RoHS 2002/95/EC  
Direktivet om ftalater 2005/84/EC

Det er ikke i samsvar med anvisninger i normene som gjelder sirkulasjon i trafikken, og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.

#### KONFORMITETSERKLÆRING

PegPerego S.p.A. erklærer under eget ansvar at den beskrevne artikkelen er blitt testet internt og godkjent etter gjeldende regelverk ved eksterne, uavhengige laboratorier.

#### DATO OG STED FOR UTSTEDELSEN

Italia - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

### SIKKERHETSNORMER

Lekene våre er i samsvar med De Europeiske Sikkerhetsnormene for leketøy (sikkerhetskrav utformet av EØF) og med "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De er også godkjente av I.I.S.G. (Det italienske instituttet for lekers sikkerhet). Det er ikke i samsvar med retningslinjer for ferdsel på vei, og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.



#### Peg Perego S.p.A. har ISO 9001 sertifisering.

Sertifiseringen gir kunder og forbrukere en garanti om åpenhet og trygghet omkring måten bedriften arbeider på.

- **OBS!** Ikke egnet til barn under 36 måneder. Små deler til stede som kan svelges eller inhaleres og dermed føre til kvalning.
- **OBS!** Bruk av kjøretøyet på offentlig vei eller i nærheten av elver eller basseng eller på trange områder, kan påføre skader for brukeren og på andre personer i området. Det er alltid nødvendig at voksne har overoppsyn med bruken.
- Barn må alltid ha på sko når de bruker kjøretøyet.
- Når kjøretøyet er i bruk må man følge med så barna ikke setter hendene, føttene eller andre kroppsdeler, klær eller andre ting, inn nær der det er deler i bevegelse.
- Man må aldri ha vann på eller fukte komponenter på kjøretøyet, som f.eks. motorer, elektrisk anlegg, brytere, osv.
- Man må ikke benytte bensin eller andre brennbare væsker nær kjøretøyet.
- Kjøretøyet må kun brukes av et barn av gangen, med mindre det er av typen for med to seter.

#### WEEE-DIREKTIVET (kun EU)

- Dette produktet vil ved slutten av sin levetid være klassifisert som avfall av typen WEEE, og må derfor ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men sendes til differensiert avfallsbehandling.
- Lever avfallet på organiserte oppsamlingssteder.
- Farlige substanser som finnes i de elektriske komponentene i dette produktet medfører helse- miljørisiko dersom produktene ikke blir avsatt på en riktig måte.
- Symbolet med en utkrysset søppelkasse angir at produktet må sendes til spesialinnsamling.



#### AVSETTING AV BATTERIET

- Vær med å ta bevare miljøet.
- Det brukte batteriet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Dere kan ta det med til en oppsamlingsstasjon for brukte batterier, eller avsetningssted for spesialavfall. Skaff informasjon hos kommunen eller avfallsselskapet.





## ADVARSLER FOR BATTERIET

Oppladingen av batteriet må utføres og overses av voksne. La ikke barn leke med batteriet.

### OPPLADING AV BATTERIET

- Lad opp batteriet etter anvisningene som følger med batteriladeren, unngå opplading utover 24 timer.
- Lad opp batteriet igjen så snart kjøretøyet får redusert hastighet, for å unngå skader.
- Dersom kjøretøyet blir stående i ro i en lang periode, må man huske å lade opp batteriet og holde det frakoplet fra det elektriske anlegget. Gjenta oppladingen minst hver 3. måned.
- Batteriet må ikke lades opp når det står opp ned.
- Ikke glem av batteriet mens de lades opp! Kontroller med jevne mellomrom.
- Bruk kun batteriladere som følger med produktet, og PEG PEREGO originalbatterier.
- Batteriet er forseglest og trenger ikke vedlikehold.

### OBS!

- BATTERIET INNEHOLDER ETSENDE OG GIFTIGE STOFFER. GJØR DERFOR IKKE INNGREP PÅ DEM.
- Batteriet inneholder elektrolytter med syrebase.
- Unngå å skape kontakt mellom batteriterminalene, og unngå kraftige støt: Dette kan føre til eksplosjons- og brannfare.
- Under opplading produserer batteriet gass. Lad derfor opp batteriet i et godt gjennomluftet lokale, langt fra varmekilder og brennbar materiell.
- År batteriet er utslitt må det fjernes fra kjøretøyet.
- Det frarådes å sette eller støtte batteriet på tøy/tekstiler, fordi disse da kan bli ødelagt.
- Bruk kun batterier og akkumulatører av anbefalt type, eller tilsvarende typer.

### DELSOM DET SKULLE OPPSTÅ LEKKASJE

Beskytt øynene, og unngå direkte kontakt med elektrolytten. Beskytt hendene dine. Legg batteriet i en plastpose og følg miljøreglene for kassering av batterier.

### DELSOM HUDEN ELLER ØYNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN

Skyll nøye med rikelig vann det berørte området. Kontakt lege med en gang.

### DELSOM NOEN SKULLE KOMME TIL Å DRIKKE ELEKTROLYTTEN

Skyll munnen og spytt. Kontakt lege med en gang.

## VEDLIKEHOLD OG BEHANDLING AV KJØRETØYET

- Det anbefales ikke å oppbevare leken på steder der det temperaturen synker til under null grader. Dersom den skulle bli brukt uten at man først har varmet den opp til over null grader, kan dette føre til uopprettelige skader på motorer og batterier.
- Kontroller jevnlig at kjøretøyet er i god stand, spesielt det elektriske anlegget, koplingene på kontaktene, beskyttelseshettene, og batteriladeren. Dersom man finner feil må man verken bruke kjøretøyet eller batteriladeren. Ved reparasjoner må man kun bruke originaldeler fra PEG PEREGO.
- PEG PEREGO vil ikke påta seg noe ansvar dersom det gjøres inngrep på det elektriske anlegget.
- Man må ikke la batteriene eller kjøretøyet stå nær varmekilder, som varmeovner, peiser osv.
- Beskytt kjøretøyet fra vann, regn, snø osv. Bruk på sand eller leire kan føre til skader på tatter, motorer og gir.
- Smør med jevne mellomrom (med en lett olje) delvis bevegelige deler, så som lager og styre etc.
- Overflatene på kjøretøyet kan rengjøres med en fuktig klut, og ved behov, vanlige vaskemidler som ikke er etsende.
- Rengjøringsoperasjonene må kun utføres av voksne.
- Man må ikke demontere noen av mekanismene på kjøretøyet eller på motorene, dersom dette ikke er blitt autorisert av PEG PEREGO.

## REGLER FOR TRYGG BRUK

For at barnet skal være så trygt som mulig, må man før man starter kjøretøyet lese og følge disse anvisningene nøye.

- Lær barnet riktig bruk av kjøretøyet, slik at man kan kjøre sikkert og ha det gøy.
- Leken må brukes med varsomhet fordi den krever at man har ferdigheter for å unngå fall og kollisjoner som kan gi skaper på brukeren, eller andre som er i nærheten.
- Før man starter må man kontrollere at det ikke er ting eller personer i veien.
- Kjør med hendene på rattet/styre og se alltid på veien.
- Brems i tide for å unngå kollisjoner.

**OBS!** Denne leken har et bremsesystem som gjøre det nødvendig at en voksen gir opplæring til barnet som skal bruke den.

### 2. HASTIGHET (dersom denne finnes)

Det anbefales at man til å begynne med bruker 1. gir. Før man begynner å bruke 2. gir/hastighet, må man forsikre seg om at barnet har lært å bruke rattet/styret, bremsen, 1. gir, riktig, og at det er blitt kjent med kjøretøyet.

### OBS!

- Kontroller at alle festeskivene/mutrene til hjulene itter godt fast.
- Dersom kjøretøyet overbelastes, ved bruk i løs sand, leire eller svært ulendt terreng, vil overbelastningsbryteren gripe inn og fjerne all strøm. Strømmen vil komme tilbake etter noen sekunder.
- Dersom kjøretøyet skulle overbelastes i kraftige hellinger, vil overbelastningsbryteren med en gang fjerne all elektrisk kraft fra kjøretøyet. Dersom dette skulle skje må man FJERNE FOTEN FRA GASSPEDALEN. Bremsen vil da aksjoneres og bremse farten til kjøretøyet på vei nedover.
- Kun for kjøretøy med 12 og 24 Volt: Ved første hastighet/gir har kjøretøyet differensialeffekt som på ordentlige biler. På flatt terreng om med kun et barn på kan hjulene ha forskjellig hastighet slik at de kan gli eller senke farten.

**MORO UTEN STANS:** Hold alltid klart et oppladet batterisett.

## PROBLEMER?

### MANGLER KJØRETØYET KRAFT?

- Kontroller at ingen av kablene er frakoplet under platen til gasspedalen.
- Kontroller at gass-bryteren fungerer, og bytt dem eventuelt ut.
- Sjekk at batteriet er koplet til det elektriske anlegget.

### MANGLER KJØRETØYET KRAFT?

- Lad opp batteriene. Dersom problemet vedvarer etter opplading må man la batteriet og batteriladeren kontrolleres ved et serviceverksted.

## KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyr en kundeservicetjeneste etter kjøp, enten direkte, eller gjennom sitt nettverk av autoriserte serviceverksteder, som kan bistå ved eventuelle reparasjoner eller utskiftinger av deler, samt salg av originaldeler. For å kunne kontakte et serviceverksted ber vi deg se heftet "Serviceverksteder" som ligger ved i emballasjen.

Ved enhver henvendelse er det nødvendig å finne fram serienummeret til artikkelen. For å lokalisere serienummeret må du se siden om reservedeler.

Peg Perego er tilgjengelig for kundene, og ønsker å på best mulig måte deres behov. Det er derfor svært viktig for oss å vite hva kundene mener. Vi vil derfor være svært takknemlige dersom du etter å ha brukt dette produktet kunn fylle ut SPØRRESKJEMA OM KUNDETILFREDSTILLELSE, som finnes på Internett på følgende adresse: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) og at du der gir din vurdering og dine forslag.

## REKLAMASJONSRETT

Det er to års reklamasjonsrett på kjøretøyet. Reklamasjonsretten dekker alle kjøretøyets deler ved normal og korrekt bruk. Les derfor nøye gjennom bruksanvisningen før du tar kjøretøyet i bruk. Fyll ut skjemaet nederst og ta vare på bruksanvisningen sammen med kvitteringen til bruk ved en eventuell reklamasjon.

### Fremgangsmåte ved reklamasjon:

Ved ev. feil og mangler bør du alltid henvende deg til forhandleren hvor kjøretøyet er kjøpt. Av hensyn til vår løpende kvalitetssikring er det viktig at du ved henvendelse har nedenstående opplysninger om kjøretøyet parat.

Så fremt reklamasjonen ikke kan avgjøres per telefon, skal kjøretøyet sendes til:

### Maki A/S

Hårupvej 22 D

DK-8600 Silkeborg

Danmark

Tlf.nr.: +45 44476603

Mobilnr.: +45 40304228

E-post: [service@maki.dk](mailto:service@maki.dk)

Internett: [www.maki.dk](http://www.maki.dk)

Du er naturligvis også velkommen til å kontakte Maki Service.

Kjøretøy tas kun til reparasjon etter avtale. Kjøretøy som sendes inn uten at dette er avtalt på forhånd, vil bli avvist.

Skjema til bruk ved reklamasjon:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./sted: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

### Opplysninger om kjøretøyet:

Produksjonskode (strek-kodenr.): \_\_\_\_\_

Produksjonsdato: \_\_\_\_\_

Kontrollnr. ("Controllo") \_\_\_\_\_

Kjøpsdato: \_\_\_\_\_

Reklamasjonens art: \_\_\_\_\_

Med vennlig hilsen

Peg Perego S.p.A. / Maki A/S

## MONTERINGSANVISNING

- OBS!**  
ALLE MONTERINGSOPERASJONENE MÅ KUN UTFØRES AV VOKSNE.  
VÆR VARSOM NÅR KJØRETØYET TAS UT AV EMBALLASJEN ALLE SKRUENE OG SMÅ DELER FINNER MAN I EN POSE INNE I EMBALLASJESKEN.  
DET KAN HENDE BATTERIET ALLEREDE ER INNSATT I PRODUKTET.

### MONTERING

- 1 • Før inn girspaken i åpningen, helt til man hører et klikk.
- 2 • Sett støtfangerne på det fremre rammelegemet. Løft.
- 3 • Fest støtfangerne.
- 4 • Sett på og fest instrumentbordet.
- 5 • Sett rattet inn i støtten, vær varsom så rillene på rattet blir plassert perfekt i forhold til støttekanalene, som vist i figuren.
- 6 • Fortsett med å skru sammen rattenheten som akkurat ble montert.
- 7 • Trykk på plass festetappen på styret.
- 8 • Sett inn håndtakene så langt inn som mulig, vær varsom så tennene griper inn.
- 9 • Sett hele rattenheten inn i på styrestangen ved å skyve det nedenfra og opp til den kommer på linje med de to åpningene, som vist i figuren.
- 10 • Fortsett med å skru på plass.
- 11 • Sett inn kanten på skjermen varsomt så man er sikret at begge de to krokene og deretter stangen er helt innsatt.
- 12 • Før skruen inn i stangen og skru til skjermkanten. Utfør samme prosedyre med resten av kanten.
- 13 • Sett på eksorsrøret ved å stikke inn tungen A i hullet på bunnen.
- 14 • Fest eksorsrøret med skruen som følger med. Utfør de samme operasjoner på det andre røret også.
- 15 • Stikk antennen i det spesielle hullet og skyv.
- 16 • Trykk på plass de fire boltebeslagene, forsiktig så kantene føres inn i åpningene på navdekslet.
- 17 • Skru av sikkerhetsskruen på setet.
- 18 • Trykk bak på rammen for å forenkle åpningen av setet. Løft setet.
- 19 • Kople kontaktene. Når operasjonene er slutt, husk alltid på å stenge og feste setet. Kjøretøyet er ferdig til bruk.

### EGENSKAPER VED KJØRETØYET OG BRUK

- 20 • PEDAL: elektrisk akselerasjonspedal/brems; ved å løfte på foten aktiveres bremsen automatisk.
- 21 • GIRSPAKE: Kjøretøyet har 3 gir, 2 for kjøring framover, og et for rygging. Merk deg: Når kjøretøyet tas ut av emballasjen, vil kjøretøyet kun kjøre i første gir og rygge. For å kunne bruke andre gir går man fram som vist på de neste figurene.  
1 = førstegir  
2 = andregir  
R = rygging
- 22 • Skru løs festeskruen for andregir.
- 23 • Roter festeskruen for andregir som vist i figuren.
- 24 • Skru til festeskruen for andregir igjen.
- 25 • Man kan nå bruke alle girene, ved å skyve spaken bakover vil man kunne kjøre i andregir.

### BYTTING AV BATTERIET

- OBS! ILLUSTRASJONENE AV BATTERIENE ER KUN ANGIVELSER. BATTERIET KAN SE ANNERLEDES UT ENN DEN MODELLEN SOM ER AVBILDET. DETTE VIL IKKE ENDRE SEKVENSEN FOR BATTERISKIFT OG OPPLADING.**
- 26 • Skru av sikkerhetsskruen på setet. Trykk rammelegemet bak nedover for å forenkle åpning av setet. Løft setet. Kople pluggen på det elektriske anlegget fra pluggen på batteriet ved å trykke på siden.
  - 27 • Ta ut batteriholderen ved å trykke i ytterkant der den er smalest, slik at "tungeflappen" kommer ut.
  - 28 • Bytt batteriet. Sett batteriholderen tilbake på plass ved å først føre inn den bredeste delen. Koble til kontaktene, og lukk setet.

### BYTTING AV BATTERIET

- OBS! ILLUSTRASJONENE AV BATTERIENE ER KUN ANGIVELSER. BATTERIET KAN SE ANNERLEDES UT ENN DEN MODELLEN SOM ER AVBILDET. DETTE VIL IKKE ENDRE SEKVENSEN FOR BATTERISKIFT OG OPPLADING.**
- 29 • Kople pluggen A på det elektriske anlegget fra pluggen B på batteriet ved å trykke på siden.
  - 30 • Sett inn støpselet på batteriladeren i en

huskontakt ved å følge vedlagte instruksjoner.

Kople pluggen B med pluggen C på batteriladeren.

- 31 • Kople batteriladeren fra huskontakten når ladingen er slutt, og kople deretter pluggen C fra pluggen B.
- 32 • Sett helt ned pluggen B i pluggen A til det klikker. Husk alltid på å stenge og feste setet når operasjonene er slutt.

## SVENSKA

**PEG PEREGO® tackar er för att ni valt denna produkt. Sedan mer än 60 år tillbaka tar PEG PEREGO ut barn på åkturer; de nyfödda barnen med liggvagnar och sittvagnar och längre fram i åldern med leksaksfordon som har pedaler och är batteridrivna.**

**Upptäck hela vårt produktutbud, nyheter och annan information om Peg Perego på vår webbplats:**

**www.pegperego.com**

### VIKTIG INFORMATION

Läs noga denna bruksanvisning för att bekanta er med användning av modellen och för att lära ert barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Spara sedan handboken för varje framtida bruk.

Innan fordonet tas i bruk första gången ska batteriet laddas i 18 timmar. Om denna åtgärd inte iakttages kan det uppstå ohjälpliga skador på batteriet.

- **3+ år**
- Fordon med 2 platser
- 1 förseglat laddningsbart batteri 12V 8Ah med bly
- 2 drivhjul
- 2 motorer på 165 W
- Hastighet i 1:a växel 3,4 km/h
- Hastighet i 2:a växel 6,7 km/h
- Hastighet vid backväxel 3,4 km/h

Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på modeller eller fakta i denna publikation, på grund av tekniska eller företagsrelaterade skäl.

### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

#### PRODUKTNAMN

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

#### PRODUKTENS IDENTIFIKATIONSKOD

IGOR0058 - IGOR0061

#### FÖRESKRIFTER FÖR REFERENS (original)

Allmänt Direktiv avseende leksakers säkerhet  
2009/48/EEG  
Standard EN 71 / 1 -2 -3  
Standard EN62115

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet  
2004/108/EG  
Standard EN55022 – EN55014

Europeiska direktivet WEEE 03/108/EG  
Europeiska direktivet 2002/95/EG om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter  
Direktiv Ftalat 2005/84/EG

Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormer på vägar och får alltså inte köras på allmänna vägar.

#### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Peg Perego S.p.A. försäkrar på eget ansvar att den aktuella artikeln har provkörts internt och godkänts enligt gällande föreskrifter hos externa och oberoende laboratorier.

#### DATUM OCH PLATS FÖR UTSTÄLLET

Italien - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## SÄKERHETSFORESKRIFTER

Våra leksaker överensstämmer med de Europeiska säkerhetsföreskrifterna för leksaker (säkerhetskrav som förutses av EEC-rådet) och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De är godkända av I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormer på vägar och får alltså inte köras på allmänna vägar.



**Peg Perego S.p.A. är certifierad enligt ISO 9001.** Certifieringen erbjuder kunder och användare garanti för insyn och förtroende för företagets arbetsmetod.

- **VARNING!** Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar kan förtäras eller inandas och orsaka kvävning.
- **VARNING!** Användning av fordonet på allmänna vägareller i närheten av vattendrag, simbassänger eller trånga utrymmen, kan leda till fara för skada på användarna och/eller tredje part. Det krävs alltid övervakning av en vuxen.
- Barnen ska alltid bära skor när de använder fordonet.
- När fordonet är i funktion ska man vara uppmärksam på att barnen inte sätter händerna, fötterna eller andra delar av kroppen, kläder eller andra föremål, i närheten av delar i rörelse.
- Blöt inte fordonets beståndsdelar som motorer, elsystem, tryckknappar etc.
- Använd inte bensen eller andra brandfarliga ämnen i närheten av fordonet.
- Om fordonet inte är av typen med två plaster får det aldrig användas av mer än ett barn.

## WEEE-DIREKTIV (endast EU)

- Denna produkt klassificeras då den inte längre är i bruk som farligt avfall och kan därför inte avskaffas som hushållsavfall, utan ska sorteras separat;
- Lämna avfallet på avsedda återvinningsstationer;
- Närvaro av farliga substanser i de elektriska komponenterna i denna produkt innebär en potentiell hälso- och miljööfara om produkterna inte bortskaffas korrekt;
- Den överkorsade soptunnan anger att produkten ska sorteras separat.



## BORTSKAFFANDE AV BATTERIET

- Bidrag till skydd av miljön
- Det använda batteriet ska inte slängas bland hushållssoporna
- Ni kan lämna det i en batteriinsamling eller i särskild bortskaffning av avfall; information kan fås från er kommun.



## VARNINGAR BATTERI

Laddning av batteriet får endast utföras och övervakas av vuxen.  
Låt inte barn leka med batteriet.

### LADDNING AV BATTERIET

- Ladda batteriet genom att följa de instruktioner som medföljer batteriladdaren och se alltid till att inte överstiga 24 timmar.
- Om ni laddar batteriet en bra stund så fort fordonet börjat tappa fart så undviker ni skador.
- Om ert fordon står stilla under en lång tid, kom ihåg att ladda batteriet och koppla ur det ur anordningen; upprepa omladdningen åtminstone var tredje månad.
- Batteriet får inte laddas upp och ned.
- Glöm inte batteriet i laddaren! Kontrollera regelbundet.
- Använd endast medföljande batteriladdare och originalbatterier från PEG PEREGO.
- Batteriet är förseglat och kräver inget underhåll.

### VARNING

- **BATTERIET INNEHÅLLER GIFTIGA FRÅTANDE ÄMNET. MIXTRA INTE MED DET.**
- Batteriet innehåller syrabaserad elektrolyt.
- Orsaka inte direktkontakt mellan batteriets poler och undvik häftiga stötar: risk för explosion och/eller brand.
- Under laddningen alstrar batteriet gas. Ladda batteriet på en välventilerad plats långt ifrån värmekällor och brännbara material.
- Uttjänt batteri ska tas ur fordonet.
- Lägg inte batteriet på kläder eftersom de kan skadas.
- Använd endast batterier eller ackumulatörer av rekommenderad och överensstämmande typ.

### VID EN LÄCKA

Skydda era ögon och undvik direkt kontakt med elektrolyten; skydda era händer.  
Lägg batteriet i en plastpåse och följ instruktioner för bortskaffande av batterier.

### OM HUDEN ELLER ÖGONEN SKULLE KOMMA I KONTAKT MED ELEKTROLYTEN

Skölj den utsatta kroppsdel i rikligt med rinnande vatten.  
Rådfråga omedelbart läkare.

### OM ELEKTROLYTEN SVÄLJS

Skölj munnen och spotta.  
Rådfråga omedelbart läkare.

## UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL AV FORDONET

- Leksaken bör inte lämnas på platser vars temperatur understiger noll grader. Om den skulle användas utan att den uppnått en temperatur över noll grader kan det orsaka oåterkalliga skador på motorn och batteriet.
- Kontrollera regelbundet fordonets skick, särskilt den elektriska anordningen, kontaktens anslutningar; skyddshöljerna och batteriladdaren. Om fel kan konstateras får det elektriska fordonet och batteriladdaren inte användas. Använd endast reservdelar av originaltyp PEG PEREGO vid reparationer.
- PEG PEREGO åtar sig inget ansvar i händelse av att det elektriska systemet utsatts för förändringar.
- Lämna inte batteriet eller fordonet i närheten av värmekällor som värmeelement, kaminer etc.
- Skydda fordonet från vatten, regn, snö etc.; om fordonet används på sand eller lerig mark kan tryckknappar, motorer och reducerväxlar skadas.
- Smörj regelbundet (med lättolja) halvårliga delar som lager, styrning etc.
- Fordonets ytor kan rengöras med en fuktig trasa och vid behov med icke-slipande hushållsprodukter.
- Rengöringsarbetena får endast utföras av vuxna personer.
- Montera inte ned fordonets mekanismer eller motorer utan godkännande från PEG PEREGO.

## REGLER FÖR EN SÄKER KÖRNING

För barnets säkerhet: innan fordonet sätts igång ska man noggrant läsa och följa instruktionerna härunder.

- Lär barnet att använda fordonet på korrekt sätt så att körningen blir säker och rolig.
- Leksaken ska användas med försiktighet och därför krävs en förmåga att undvika att ramla eller kollidera med föremål vilket kan skada användaren och andra personer.
- Innan start ska man försäkra sig om att färdsträckan inte hindras av personer eller föremål.
- Kör med händerna på styrstången/ratten och håll alltid ögonen på vägen.
- Bromsa i tid för att undvika krockar.

**VARNING!** Produkten är utrustad med ett bromssystem som kräver att barnet korrekt instrueras av en vuxen.

### 2:a HASTIGHET (om sådan finns)

I början rekommenderar vi att man använder den 1:a växeln. Innan man lägger i 2:a hastigheten ska man försäkra sig om att barnet har lärt sig korrekt användning av styrstång/ratt, av 1:a hastigheten, bromsen och att barnet är bekant med fordonet.

### OBS!

- Kontrollera att alla beslag/muttrar för fästning av hjulen sitter fast ordentligt.
- Om fordonet är verksamt i överbelastningstillstånd som t. ex. på fin sand, lerig mark eller mycket ojämn mark, kopplar strömbrytaren för överbelastning omedelbart från drivkraften. Försörjning av drivkraft startar igen några sekunder senare.
- Om fordonet är verksamt i överbelastningstillstånd på branta sluttningar kommer strömbrytaren för överbelastning omedelbart att koppla ifrån fordonets drivkraft. Om detta skulle ske ska man TA BORT FOTEN FRÅN GASPEDALEN; den elektriska bromsen ingriper och saktar ner fordonets nedfärd.
- Endast för fordon 12 och 24 Volt: i första hastighet är fordonet utrustat med differentiell effekt precis som riktiga bilar; på plana ytor och med bara ett barn ombord kan de två hjulen få olika hastighet och eventuell slirning/ibromsning av desamma.

**HA ROLIGT UTAN AVBROTT:** ha alltid en laddad batterisats som reserv, klar för användning.

## PROBLEM?

### FUNGERAR INTE FORDONET?

- Kontrollera att det inte finns fränkopplade kablar under gaspedalplattan.
- Kontrollera att tryckknappen för gaspedalen fungerar korrekt och byt ut den vid behov.
- Kontrollera att batteriet är anslutet till det elektriska systemet.

### HAR FORDONET INGEN DRIVKRAFT?

- Ladda batterierna. Om problemet kvarstår efter laddningen ska man låta ett servicecentrum kontrollera batterierna och batteriladdaren.

## SERVICETJÄNST

PEG PEREGO erbjuder efter försäljningen en direkt servicetjänst eller servicetjänst via ett nätverk av auktoriserade servicecentrum för eventuella reparationer eller utbyten och försäljning av originalreservdelar.

För kontaktinformation till dessa servicecentrum, se informationen "Servicecentrum" som finns i förpackningen.

Vid kontakt med vår kundtjänst ska ni ha produktens serienummer nära tillhands.  
Konsultera reservdelsidan i bruksanvisningen för att identifiera serienumret.

PEG PEREGO står till tjänst för alla kundernas behov. Därför är det oerhört viktigt och värdefullt för oss att få veta våra kunders åsikt, och blir vi väldigt tacksamma om ni efter att ha använt vår produkt skulle vilja fylla i FRÅGEFORMULÄR OM KONSUMENTENS TILLFREDSSTÄLLELSE som finns på Internet på följande adress:  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) och där ange eventuella kommentarer eller förslag.

## REKLAMATIONSRÄTT

Lekfordonet har två års reklamationsrätt. Reklamationsrätten täcker lekfordonets alla delar vid normalt och korrekt bruk. Läs därför igenom bruksanvisningen noggrant innan lekfordonet tas i bruk. Fyll i blanketten nedan och förvara bruksanvisningen tillsammans med inköpskvittot att användas i händelse av reklamation.

### Gör så här vid reklamation:

Vid ev. fel och brister bör du alltid kontakta inköpsstället. Av hänsyn till vår löpande kvalitetssäkring är det viktigt att du vid kontakt har nedanstående uppgifter om lekfordonet till hands. Om reklamationen inte kan klaras per telefon ska lekfordonet skickas till:

#### Maki A/S

Haarupvej 22D

8600 Silkeborg

Denmark

Tel.nr: +45 44476603

Mobilnr: +45 40304228

E-post: [service@maki.dk](mailto:service@maki.dk)

Webb: [www.maki.dk](http://www.maki.dk)

Vi tar bara emot lekfordon för reparation efter överenskommelse. Lekfordon som översänds utan överenskommelse tas inte emot.

Reklamationsblankett:

Namn:

\_\_\_\_\_

Adress:

\_\_\_\_\_

Postnr/ort:

\_\_\_\_\_

Kontaktperson:

\_\_\_\_\_

Tel.nr:

\_\_\_\_\_

### Uppgifter om lekfordonet:

Tillverkningskod (streckkodsnummer):

\_\_\_\_\_

Tillverkningsdatum:

\_\_\_\_\_

Kontrollnr ("Controllo")

\_\_\_\_\_

Inköpsdatum:

\_\_\_\_\_

Reklamationens art:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Med vänlig hälsning

Peg Pérego S.p.A./Maki A/S

## MONTERINGSINSTRUKTIONER

### OBSERVERA

MONTERINGSARBETET FÅR ENDAST UTFÖRAS

AV VUXNA PERSONER.

VAR FÖRSIKTIG NÄR DU TAR UT FORDONET UR

FÖRPACKNINGEN.

ALLA SKRUVAR OCH SMÅ DELAR FINNS I EN

PÅSE INNE I FÖRPACKNINGEN BATTERIET KAN

EVENTUELLT REDAN SITTA I FORDONET.

### MONTERING

- 1 • Sätt i växelspaken i det lämpliga hålet, ända tills den klickar på plats.
- 2 • Placera stötfångaren på chassiets främre stomme. Lyft.
- 3 • Sätt fast stötfångaren.
- 4 • Sätt instrumentbrädan på plats och sätt fast den.
- 5 • För in styret på dess stöd och se till att styrets spår hamnar perfekt i stödets skåror, enligt vad som visas på bilden.
- 6 • Gå vidare genom att skruva fast styret som du just monterat ihop.
- 7 • För in styrets kapsel.
- 8 • För in handtagen så långt det går; se till att flikarna hamnar rätt.
- 9 • Placera styret på styrstången genom att föra denna nerifrån och upp så att de 2 hålen hamnar korrekt, enligt vad som visas på bilden.
- 10 • Skruva fast delen.
- 11 • Sätt i stänkskärmsvingen och var noga med att sätta i de 2 hakarna helt och hållet och därefter, pluggen.
- 12 • Sätt i skruven i pluggen och skruva fast stänkskärmsvingen. Utför samma procedur med den andra stänkskärmsvingen.
- 13 • Placera avgasröret genom att föra in kilen A i hålet på botten.
- 14 • Fäst avgasröret med hjälp av skruven som medföljer. Utför samma förfaranden även för det andra röret.
- 15 • Sätt i antennen i det avsedda hålet och skjut in.
- 16 • Tryck fast de 4 navkapslarna och var noga med att sätta i kilarna i navkapslarnas hål.
- 17 • Skruva loss sadelns säkerhetsskruv.
- 18 • Tryck nedåt på karosseriets baksida för att underlätta öppningen av sadeln. Lyft sadeln.
- 19 • Anslut kontakterna. Kom alltid ihåg att stänga och låsa fast sadeln när operationerna har avslutats. Fordonet är nu klart för användning.

### FORDONETS EGENSKAPER OCH ANVÄNDNING

- 20 • PEDAL: Elektrisk gas bromspedal: genom att lyfta foten sätts bromsen automatiskt i funktion.
- 21 • VÄXELSPAK: fordonet har 3 växlar, 2 framåtväxlar och en backväxel. Obs! När fordonet tas ut ur emballaget kan det bara köras på ettans växel och backväxeln. För att kunna använda tvåans växel måste man göra så som visas på följande bilder.  
1 = ettans växel  
2 = tvåans växel  
R = backväxel
- 22 • Skruva loss skruven till stoppet till tvåans växel.
- 23 • Vrid stoppet till tvåans växel såsom visas på bilden.
- 24 • Skruva åt skruven till stoppet till tvåans växel.
- 25 • Därefter kan alla växlar användas; om växelspaken flyttas bakåt, läggs tvåans växel i.

### BYTE AV BATTERIET

VARNING: BATTERIRITNINGARNA ÄR ENDAST INDIKATIVA. ERT BATTERI KAN SKILJA SIG FRÅN MODELLEN PÅ BILDEN. DET ÄVENTYRAR INTE DE BYTETS- OCH LADDNINGSSKVENSER SOM VISAS PÅ BILDEN.

- 26 • Skruva loss sadelns säkerhetsskruv. Tryck nedåt på baksidan av karosseriet för att underlätta öppningen av sadeln. Lyft sadeln. Koppla bort den elektriska anläggningens kontakt från batteriets kontakt genom att trycka på sidan.
- 27 • Dra ut batterifästet genom att trycka på den smalaste änden så att fliken kommer ut.
- 28 • Byt ut batteriet. Montera batterifästet igen genom att först föra in den breda delen; koppla in stiften igen och stäng sadeln.

### LADDNING AV BATTERIET

VARNING: LADDNING AV BATTERIET OCH ALLA INGREPP PÅ DET ELEKTRISKA SYSTEMET MÅSTE UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER.

BATTERIET KAN LADDAS UTAN ATT MAN BEHÖVER TA UR DET UR LEKSAKEN.

- 29 • Koppla bort kontakten A på den elektriska anläggningen från kontakten B på batteriet genom att trycka på sidan.
- 30 • Sätt i batteriladdarens stickpropp i ett hushållsuttag, genom att följa de bifogade

instruktionerna. Anslut kontakten B till kontakten C på batteriladdaren.

- 31 • Efter att laddningen har avslutats kopplas batteriladdaren bort från hushållsuttaget, därefter kopplas kontakten C bort från kontakten B.
- 32 • Sätt i kontakten B i kontakten A helt och hållet, tills det hörs ett "klick". Kom ihåg att alltid stänga och låsa fast sadeln när arbetsmomenten har avslutats.

# TÜRKÇE

**PEG PEREGO® bu ürünü tercih ettiğiniz için size teşekkür ediyor. 60 yılı aşkın bir süredir PEG PEREGO çocukları gezmeye götürüyor; doğar doğmaz o meşhur bebek arabaları ve pusetleri ile, daha sonra ise pedallı veya bataryalı eşsiz oyuncak arabaları ile.**

**Peg Perego dünyasındaki tüm ürün serisini, yenilikleri ve diğer bilgileri sitemizde bulabilirsiniz:**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ÖNEMLİ BİLGİLER

Bu kullanım kılavuzunu, modelin kullanımına alışmak ve de çocuğunuza doğru, güvenli ve eğlenceli sürüşü öğretmek için dikkatlice okuyunuz. Daha sonraki herhangi bir gereksinim için kılavuzu saklayınız.

Aracın ilk kullanımında bataryayı 18 saat şarjda tutunuz. Bu işlemin yapılmaması, bataryada telafisi mümkün olmayan zararlara sebep olabilir.

- **3+ yaş**
- 1 kişilik araç
- 1 adet 12V 8Ah doldurulabilir sızdırmaz kurşun batarya
- 2 adet motorlu çekici tekerleği
- 2 adet 165 W motor
- 1. viteste 3,4 km/s hız
- 2. viteste 6,7 km/s hız
- Geri viteste 3,4 km/s hız

Peg Perego istediği zaman bu yayında tanıtılmış modellere, teknik veya şirket içi sebeplerden dolayı değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

## EMNİYET STANDARTLARI

Oyuncaklarımız Avrupa Birliği Konseyinin oyuncaklar için öngördüğü güvenlik niteliklerine ve "A.B.D. Tüketici Oyuncak Güvenliği Nitelikleri" ne uygundur. I.I.S.G. (İtalyan Oyuncak Güvenliği Kurumu) tarafından onaylanmıştır. Yolda seyir konusundaki trafik düzenlemelerine uygun olmadıklarından dolayı kamuya açık yollarda seyir edemezler.



### Peg Perego S.p.A. ISO 9001 Sertifikalıdır.

Bu sertifika ile müşterilere ve tüketicilere kurumun şeffaflığına ve tam bir güven ortamının garantisini verilmektedir.

- **DİKKAT!** 36 aylıktan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar yutulabilir veya solunabilir ve neticede boğulmaya yol açabilirler.
- **DİKKAT!** Aracın trafikte, su veya havuz yakınında veya dar alanlarda kullanılması, kullanıcıya ve/veya üçüncü şahıslarda ciddi yaralanmalara yol açabilir. Her zaman için bir yetişkinin gözetimi gereklidir.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar daima ayakkabı giymiş olmalıdır.
- Araç çalışırken çocukların ellerini, ayaklarını veya vücutlarının diğer uzuvlarını, giysilerini veya başka eşyalarını aracın hareketli aksamlarına koymadıklarına dikkat ediniz.
- Aracın motorlar, tesisatlar, düğmeler vs. gibi bileşenlerini asla ıslatmayınız.
- Aracın yakınında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayınız.
- Bu araç, çift kişilik araçlar kategorisine girmediği takdirde kesinlikle sadece bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.

### RAEE DİREKTİFİ (sadece AB)

- Bu araç kullanım ömrü sonunda RAEE olarak sınıflandırılmış bir atık teşkil eder ve bu nedenle kentsel bir atık olarak imha edilmemelidir; ayrı atık toplama tabii tutulmalıdır;
- Atığı tahsis edilen özel çevresel tecrit yerlerine teslim ediniz;
- Uygun şekilde imha edilmedikleri takdirde, bu ürünün elektrik bileşenlerinde bulunan tehlikeli maddeler insan sağlığı bakımından tehlike kaynağı oluşturur;
- Üzerinde çarpı işareti bulunan çöp bidonu, ürünün ayrı çöp toplama ile toplanması gerektiğini belirtir.



### BATARYANIN İMHASI

- Çevrenin korunmasına katkıda bulununuz.
- Kullanılmış batarya ev atıklarının arasına atılmamalıdır.
- Kullanılmış bataryaları toplama veya özel atık imha merkezine bırakabilirsiniz; yerel idarelerden bilgi alınız.



## BATARYA İLE İLGİLİ UYARILAR

Batarya doldurma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalı ve denetlenmelidir. Çocukların batarya ile oynamasına izin vermeyiniz.

### BATARYANIN DOLDURULMASI

- Bataryayı şarj cihazıyla birlikte verilen bilgiler doğrultusunda ve 24 saati geçirmemeye dikkat ederek şarj ediniz.
- Araç hız kesmeye başladığında bataryayı zamanında şarj ederseniz, zararlardan korunursunuz.
- Aracınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız, bataryayı şarj etmeyi ve tesisattan ayırmayı unutmayınız; şarj işlemini her üç ayda bir tekrarlayınız.
- Batarya ters konumda şarj edilmemelidir.
- Bataryayı şarjda unutmayınız! Düzenli aralıklarla kontrol ediniz.
- Ürünle birlikte verilen şarj cihazını ve orijinal PEG PEREGO bataryasını kullanınız.
- Batarya sızdırmazdır ve bakım gerektirmez.

### DİKKAT

- **BATARYA AŞINDIRICI ZEHİRLİ MADDELER İÇERİR. ELLE MÜDAHALE ETMEYİNİZ.**
- Batarya asit bazlı elektrolit içermektedir.
- Bataryanın kutup başları arasında direk kontak oluşturmayınız, sert darbelerden kaçınınız: patlama ve/veya yangın tehlikesi söz konusudur.
- Şarj esnasında batarya gaz üretir. Bataryayı iyi havalandırılan bir yerde, ısı kaynaklarından ve yanıcı maddelerden uzakta şarj ediniz.
- Bitmiş batarya araçtan çıkartılmalıdır.
- Bataryanın giysilerin üstüne konulması tavsiye edilmez; zarar görebilirler.
- Sadece tavsiye edilen veya benzer tipte batarya veya akümülatör kullanınız.

### BİR AKINTI VARSA

Gözlerinizi koruyun; elektrolitle doğrudan temastan kaçınınız: Ellerinizi koruyun. Bataryayı bir plastik torbaya koyup batarya imha talimatlarını uygulayın.

### EĞER DERİNİZ VEYA GÖZLERİNİZ ELEKTROLİTLE TEMAS ETTİYSE

Bulaşmış bölgeyi akar haldeki bol su ile yıkayın. Hemen bir doktora danışın.

### ELEKTROLİT YUTULURSA

Ağzınızı çalkalayın ve tükürünüz. Hemen bir doktora danışın.

## UYGUNLUK BEYANI

### ÜRÜN ADI

CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

### ÜRÜN TANIMLAMA KODU

IGOR0058 - IGOR0061

### REFERANS DÜZENLEMELER (esas)

2009/48/CE sayılı Genel Oyuncak Güvenliği Direktifi Standart No. EN 71 / 1 -2 -3 Standart No. EN62115

2004/108/CE sayılı Elektromanyetik Uyum Direktifi Standart No. EN55022 – EN55014

03/108/CE sayılı RAEE Avrupa Direktifi  
2002/95/CE sayılı RoHS Avrupa Direktifi  
2005/84/CE sayılı Ftalein Direktifi

Yolda seyir konusundaki trafik düzenlemelerine uygun olmadığından dolayı kamuya açık yollarda seyir edemez.

### UYGUNLUK BEYANI

Peg Perego S.p.A., söz konusu ürünün şirket bünyesinde gerekli testlere ve yürürlükteki yasal düzenlemelerin öngördüğü bağımsız laboratuvar testlerine tabi tutulduğunu, kendi sorumluluğu altında, beyan etmektedir.

### VERİLİŞ YERİ VE TARİHİ

İtalya - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## ARACIN MUHAFAZASI VE BAKIMI

- Bu çocuk oyuncaklarını sızdıran altında sıcaklığa sahip yerlerde bırakmanız tavsiye edilmez. Eğer sıcaklığı sızdırın üstünde olan bir yere alınmadan kullanılırsa, oyuncakların motoru ve aküsü tamir edilemez şekilde hasar görebilir.
- Düzenli olarak aracın durumunu, özellikle elektrik tesisatını, priz bağlantılarını, koruma kılıflarını ve şarj cihazını kontrol ediniz. Hasardan emin olunması halinde elektrikli araç ve şarj cihazı kullanılmamalıdır. Tamirat için sadece orijinal PEG PEREGO yedek parçalarını kullanınız.
- PEG PEREGO elektrik tesisatına elle müdahale edilmesi halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Bataryaları veya aracı kalorifer, şömine, vb. ısı kaynakları yanında bırakmayınız.
- Aracı su, yağmur, kar vb. den koruyunuz; kum veya çamur üzerinde kullanım düğme, motor ve redüktöre zarar verebilir.
- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı, vb. hareket eden parçaları (ince yağ ile ) yağlayınız.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekirse aşındırıcı olmayan ev temizlik ürünleri ile temizlenebilir.
- Temizlik işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- PEG PEREGO'nun yetkisi olmaksızın, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyiniz.

## GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

- Çocuğunuzun güvenliği için: aracı çalıştırmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyup uygulayınız.
- Güvenli ve eğlenceli bir sürüş için çocuğunuzu aracın doğru kullanımını öğretiniz.
  - Oyuncak, kullanıcının ve üçüncü şahısların yaralanmasına yol açabilecek düşme ve devrilmeleri önlemek için ustalık gerektirdiğinden dikkatlice kullanılmalıdır.
  - Yola çıkmadan önce parkur üzerinde insanlar ya da eşyalar bulunmadığından emin olunuz.
  - Gidonu/direksiyonu iki elle kavramak ve daima yola bakmak gereklidir.
  - Çarpışmaları önlemek için zamanında fren yapılıır.

**DİKKAT!** Ürün, çocuğa bir yetişkin tarafından uygun eğitimin verilmesini gerektiren bir frenleme sistemi ile donatılmıştır.

### 2.HIZ (eğer varsa)

Başlangıçta 1. vitesin kullanılması önerilmektedir. 2. hıza takmak için, çocuğunuzun gidonu/direksiyonu, 1. hızı, freni doğru kullanmayı öğrenmiş olduğundan ve araca alıştırdığından emin olunuz.

### DİKKAT!

- Tüm tekerlek vidalarının/somunlarının iyice sıkıştırılmış olduğunu kontrol ediniz.
- Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.
- Aracın, dik yokuşlar gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Böyle bir durumda AYAGINIZI GAZ PEDALINDAN ÇEKİNİZ; elektrikli fren devreye girerek aracın inişini yavaşlatacaktır.
- Sadece 12 ve 14 Volt'luk araçlar için: İlk hızda, araç gerçek otomobillerdeki gibi diferansiyel etkisi ile donatılmıştır; düz zeminler üzerinde ve tek bir çocukla, iki tekerlek kayma/yavaşlama olasılığı ile birlikte çeşitli hızlara sahip olabilir.

KESİNTİSİZ EĞLENCE yedekte bir batarya setini devamlı dolu olarak kullanıma hazır tutunuz.

## SORUN MU VAR?

### ARAÇ ÇALIŞMIYORSA

- Hız pedalının altındaki kablo bağlantılarının kesilmiş olup olmadığını kontrol edin
- Hız pedalının çalışıp çalışmadığını kontrol edin ve çalışmıyorsa yeni parçayla değiştirin.
- Bataryanın elektrik aksamına takılı olup olmadığını kontrol edin.

### ARAÇ GÜÇ KAYBEDİYORSA

- Bataryaları doldurun. Sorun dolumdan sonra da devam ediyorsa bataryayı ve batarya şarj cihazını ilgili bir merkeze kontrol ettirin.

## DESTEK HİZMETİ

PEG PEREGO olası tamiratlar, değişimler ve orijinal yedek parça satışları için, doğrudan veya yetkili bayiler ağı aracılığıyla, satış sonrası destek hizmeti vermektedir.

"Destek merkezlerine" ulaşmak için bu kullanım kılavuzunun arka kapağına bakınız.

Herhangi bir rapor için, ürüne karşılık gelen seri numarasının elde bulundurulması gerekmektedir. Seri numarasını öğrenmek için yedek parçalar ile ilgili sayfaya bakınız.

Peg Perego olarak tüketicilerin her türlü gereksinimini en iyi şekilde karşılamak üzere daima onlara hizmet etmeye hazırız. Dolayısıyla, müşterilerimizin görüş ve önerileri bizim için son derece önemli ve değerlidir. Bu nedenle, bir ürünümüzü satın alıp kullandıktan sonra, görüş ve önerilerinizi bildirmek üzere Internet üzerinde [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) adresinde yer alan MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ FORMUNU doldurursanız size gerçekten minnettar kalacağız.

## MONTAJ TALİMATLARI

### DİKKAT

MONTAJ İŞLEMLERİ SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN YAPILMALIDIR. ARACI AMBALAJINDAN ÇIKARIRKEN DİKKAT EDİNİZ. BÜTÜN VIDALAR VE UFAK PARÇALAR AMBALAJIN İÇİNDEKİ BİR TORBANIN İÇİNDE BULUNMAKTADIR. BATARYA HÂLİHAZIRDA ARACIN İÇ KISMINA YERLEŞTİRİLMİŞ OLABİLİR.

## MONTAJ

- 1 • Vites kolunu, son kademesine kadar, yuvasına yerleştiriniz.
- 2 • Tamponu şasinin ön gövdesine yerleştirin. Yukarı kaldırın.
- 3 • Tamponu sabitleyin.
- 4 • Kontrol panelini yerleştirin ve sabitleyin.
- 5 • Gidonun yivlerinin destek çukuruna tamamen oturmasına özen göstererek, gidonu desteğinin üzerine şekilde gösterildiği gibi geçirin.
- 6 • Henüz birleştirilmiş olan gidon takımını vidalayarak işleme devam ediniz.
- 7 • Gidonun tapasını takınız.
- 8 • Düğmeleri, tırnakların takılmasına dikkat ederek kurs sonuna kadar geçirin.
- 9 • Gidon grubunu şekilde gösterildiği gibi 2 delik denk gelecek şekilde, aşağıdan yukarıya doğru bastırarak direksiyon çubuğunun üzerine geçirin.
- 10 • Vidalayarak işleme devam ediniz.
- 11 • Çamurluk kanadını yerleştirirken 2 kancanın ve daha sonra da yuvanın tam yerleşmesini sağlayınız.
- 12 • Vidaları yuvaya sokunuz ve kanadı sıkıştırınız. Diğer çamurluk kanadı için de aynı işlemi yapınız.
- 13 • A dilini dipteki deliğe geçirerek egzoz borusunu yerine yerleştirin.
- 14 • Tahsis edilen vidalarla egzoz borusunu sabitleyin. Diğer boruyu yerleştirmek için aynı işlemleri yerine getirin.
- 15 • Anteni yuvas na yerle tiriniz ve itiniz.
- 16 • 4 adet tekerlek kapağını bastırarak yerleştiriniz ve bu esnada dilciklerin aksa tam oturmasını sağlayınız.
- 17 • Selenin emniyet vidalarını çıkarın.
- 18 • Selenin kolay bir şekilde açılması için aracın gövdesinin arkasından aşağı doğru bastırın. Seleyi kaldırın.
- 19 • Fişleri birbirine bağlayın. İşlemi bitirirken seleyi kapatıp sabitlemeyi hiçbir zaman unutmayın. Araç kullanıma hazırdır.

## ARACIN ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI

- 20 • PEDAL: Gaz pedalı/elektrikli fren; çocuk ayağını pedaldan çeker çekmez fren otomatik olarak devreye girer.
- 21 • VİTES KOLU : araçta, biri geri vites ve 2si de ileri olmak üzere 3 vites bulunmaktadır. Not : araç ambalajından çıkartıldığı zaman, yalnızca birinci vites ile geri vitesde hareket eder. İkinci vites hızından yararlanabilmek için aşağıda yer alan şekillerde belirtilen işlemleri yapınız.  
1 = birinci hız vitesi  
2 = ikinci hız vitesi  
R = geri vites
- 22 • İkinci vites sabitleme vidasını gevşetiniz.
- 23 • İkinci vites sabitleyicisini şekilde gösterildiği gibi döndürünüz.
- 24 • İkinci vites sabitleme vidasını sıkıştırınız.
- 25 • Bu şekilde tüm vitesler kullanılabilir; vites kolunu arkaya doğru hareket ettirmek suretiyle ikinci viveste hareket edilmesi sağlanacaktır.

## BATARYANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

- DİKKAT: BATARYALARIN ÇİZİMİ SADECE GÖSTERİM AMAÇLIDIR. BATARYANIZ TEMSİL EDİLEN BATARYA MODELİNDEN FARKLI OLABİLİR. BU DURUM, GÖSTERİLEN DEĞİŞTİRME VE ŞARJ İŞLEMİ SİRALARINI ETKİLEMEZ.**
- 26 • Selenin emniyet vidalarını çıkarın. Selenin kolay bir şekilde açılması için aracın gövdesinin arkasından aşağı doğru bastırın. Seleyi kaldırın. Elektrik akımı veren fişi, iki yanından bastırarak bataryanın fişinden ayırın.
  - 27 • Dilin dışarı çıkmasını sağlamak için, en dar uçtan bastırarak akü tutucusunu çıkarınız.
  - 28 • Aküyü değiştirdiniz. İlk önce geniş kısmını geçirerek akü tutucusunu geri takınız; pimleri tekrar takınız ve seleyi geri kapatınız.

## BATARYANIN DOLDURULMASI

**DİKKAT: BATARYANIN DOLDURULMASI VE ELEKTRİK AKSAMLARLA İLGİLİ BÜTÜN UYGULAMALAR YETİŞKİNLER TARAFINDAN YERİNE GETİRİLMELİDİR.**

**BATARYAYI OYUNCAKTAN ÇIKARMADAN DA DOLDURABİLİRSİNİZ.**

- 29 • Elektrik aksamının A fişini bataryanın B fişinden, yanlara bastırarak ayırın.
- 30 • Batarya doldurucunun fişini kullanma talimatındaki sıralamayı izleyerek toprak hatlı bir prize sokun. B çıkışını Batarya doldurucunun C çıkışıyla bağlayın.
- 31 • Batarya dolunca batarya doldurucuyu toprak hatlı prizden çekin, daha sonra C çıkışını B çıkışından ayırın.
- 32 • Yerine oturma dek B çıkışını A çıkışının içine iyice sokun. İşlemleri bitirirken seleyi kapamayı ve sabitlemeyi hiçbir zaman unutmayın.

# РУССКИЙ

Компания PEG PEREGO® благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 60 лет, как компания PEG PEREGO гуляет с детьми. Сразу после рождения - на своих детских колясках, затем на прогулочных, а позже - на pedalных и электрических игрушках.

Ознакомьтесь с полной гаммой продукции, новиками и другой информацией о мире компании Peg Perego на нашем сайте [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com).

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимательно прочитайте настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильно, безопасно и увлекательно вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

Перед использованием игрушки в первый раз зарядьте батарею в течение 18 часов. Несоблюдение этого требования может непоправимо повредить батарею.

- **Возраст 3+ лет**
- Игрушка для 1 ребенка
- 1 Необслуживаемая, свинцовая, перезаряжаемая батарея 12V 8Ah
- 2 ведущих колеса
- 2 двигателя 165 W
- Скорость движения на 1-й скорости 3,4 km/h
- Скорость движения на 2-й скорости 6,7 km/h
- Скорость движения задним ходом 3,4 km/h

Компания Peg Perego оставляет за собой право внести в любой момент изменения в модели и данные, приведенные в настоящем издании, по причинам технического или корпоративного характера.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

**НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**  
CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

**ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД ИЗДЕЛИЯ**  
IGOR0058 - IGOR0061

### НОРМАТИВНО-СПРАВОЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ (исходные)

Общая директива о безопасности игрушек  
2009/48/EC  
Стандарт EN 71 / 1 -2 -3  
Стандарт EN62115

Директива об электромагнитной совместимости  
2004/108/EC  
Стандарты EN55022 – EN55014

Европейская директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) 03/108/EC

Европейская директива об ограничении опасных веществ RoHS 2002/95/EC  
Директива по фталатам 2005/84/EC

Изделие не соответствует правилам дорожного движения, поэтому оно не может передвигаться по общественным дорогам.

### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания PegPerego S.p.A. с полной ответственностью заявляет, что указанное изделие прошло внутривзаводские испытания и было утверждено в соответствии с действующими нормами в независимых лабораториях третьих сторон.

### ДАТА И МЕСТО ВЫДАЧИ

Италия - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB) - ITALIA

## НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Наши игрушки соответствуют Европейским нормам по безопасности игрушек (требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС) и спецификации "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Они также одобрены организацией I.I.S.G. (Итальянским институтом по безопасности игрушек). Они не соответствуют правилам дорожного движения, поэтому они не могут передвигаться по общественным дорогам.



**Peg Perego S.p.A. сертифицирована по норме ISO 9001.**

Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

- **ВНИМАНИЕ!** Не предназначено для детей в возрасте до 36 месяцев. Мелкие детали могут попасть в рот или дыхательные пути, что чревато удушьем.
- **ВНИМАНИЕ!** Использование транспортного средства на дорогах общего пользования, вблизи водоемов или бассейнов, либо в замкнутом пространстве чревато травмированием пользователей и/или третьих лиц. Необходимо использовать его под надзором взрослого.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутыми.
- При работе игрушки обратите внимание на то, чтобы дети не помешали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы вблизи движущихся частей.
- Ни в коем случае не смачивайте такие компоненты игрушки, как двигатели, системы, кнопки и т.д.
- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.
- Игрушкой должен пользоваться обязательно один ребенок, если она не входит в категорию игрушек для двух детей.

### ДИРЕКТИВА WEEE (только для Евросоюза)

- В конце своего срока службы это изделие будет являться электронно-электрическим отходом, поэтому его нельзя будет утилизировать, как обычный городской отход, а необходимо подвергать дифференциации вторсырья;
- Сдавайте отход в специально предназначенные центры;
- Наличие опасных веществ, содержащихся в электрических компонентах этого изделия, превращает его в источник потенциальной опасности для здоровья человека и для окружающей среды в случае неправильной утилизации;
- Перечеркнутый мусорный контейнер указывает на то, что изделие подлежит дифференцированной утилизации.



### УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕИ

- Позаботьтесь о природе!
- Отработавшую батарею не следует выбрасывать вместе с домашним мусором.
- Вы можете ее сдать в центр сбора отработанных батарей или утилизации специальных отходов; для справки обратитесь в местную администрацию.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ

Зарядку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом зарядки.

Не позволяйте детям играть с батареей.

### ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- Зарядите батарею согласно инструкции, приложенной к зарядному устройству, в любом случае не заряжайте ее больше 24 часов.
- Сразу подзарядите батарею, как только игрушка начнет ехать медленнее, таким образом, батарея не повредится.
- Если вы долго не будете пользоваться игрушкой, не забывайте зарядить батарею и оставить ее отключенной от системы. Повторяйте операцию перезарядки минимум раз в три месяца.
- Батарею не следует заряжать в перевернутом положении.
- Не забывайте о перезаряжающейся батарее! Периодически проверяйте ее.
- Используйте только поставленное в комплекте зарядное устройство и фирменные батареи компании PEG PEREGO.
- Батарея герметичная и необслуживаемая.

### ВНИМАНИЕ

- БАТАРЕЯ СОДЕРЖИТ ВРЕДНЫЕ КОРРОЗИЙНЫЕ ВЕЩЕСТВА.  
**НЕ ВЫВОДИТЕ ЕЕ ИЗ СТРОЯ.**
- Батарея содержит электролит на кислотной основе.
- Не замыкайте клеммы батареи, избегайте сильных ударов: опасность взрыва и/или воспламенения.
- Во время зарядки батарея вырабатывает газ. Заряжайте ее в хорошо вентилируемом месте, вдали от источников тепла и воспламеняющихся веществ.
- Отработавшую батарею следует снять с игрушки.
- Не рекомендуется прикасаться к батарее к одежде, поскольку она может повредить ее.
- Используйте лишь только батареи или зарядные устройства рекомендованного или аналогичного типа.

### В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ

Защитите глаза; избегайте непосредственный контакт с электролитом: защитите руки. Кладите батарею в полиэтиленовую сумку и выполните инструкцию по сдаче батарей в утиль.

### В СЛУЧАЕ КОНТАКТА КОЖИ ИЛИ ГЛАЗ С ЭЛЕКТРОЛИТОМ

Промойте большим количеством проточной воды поврежденный участок. Немедленно обратитесь к врачу.

### В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ЭЛЕКТРОЛИТА

Прополощите рот и выплюньте. Немедленно обратитесь к врачу.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Не рекомендуется оставлять игрушку при температуре ниже нуля. Использование при отрицательной температуре может вызвать необратимые повреждения мотора и батареи.
- Периодически проверяйте состояние игрушки, особенно электрической системы, подключение разъемов, защитные крышки и зарядное устройство. При обнаружении явных дефектов электрическую игрушку и зарядное устройство не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства компании PEG PEREGO.
- Компания PEG PEREGO не несет никакой ответственности в случае вывода из строя электрической системы.
- Не оставляйте батарею или игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительных батарей, каминов и т.д.
- Защитите игрушку от воды, дождя, снега и т.д.; ее эксплуатация по песку или грязи может повредить кнопки, двигатели и редукторы.
- Периодически смажьте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружная поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, не абразивными бытовыми моющими средствами.
- Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки или двигатели, если на то не имеете разрешение компании PEG PEREGO.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполняйте настоящую инструкцию.

- Научите вашего ребенка правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.
- Используйте игрушку с осторожностью, так как управление требует определенного мастерства, во избежание падения, столкновений, причинения вреда пользователю и третьим лицам.
- Перед началом езды убедитесь, что на пути следования нет людей или предметов.
- При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
- Тормозите заблаговременно во избежание столкновений.

**ВНИМАНИЕ!** Для правильного использования тормозной системы данного устройства ребенок должен получить от взрослого необходимые инструкции.

### 2-Я СКОРОСТЬ (при наличии)

Сначала рекомендуем использовать 1-ю скорость. Перед подключением 2-й скорости убедитесь, что ребенок усвоил правильное пользование руля, 1-й скорости, тормоза, а также, что он знаком и может управлять игрушкой.

### ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь в том, что все крепежные накладки и гайки колес надежно закреплены.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например на мягком песке, грязи или очень неровных поверхностях, выключатель перегрузки немедленно снижает мощность. Подача мощности будет восстановлена спустя несколько секунд.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки на крутом уклоне, выключатель перегрузки немедленно снижает мощность. В этом случае следует СНЯТЬ НОГУ С ПЕДАЛИ АКСЕЛЕРАТОРА; таким образом, сработает электрический тормоз, замедляя спуск игрушки.
- Только для игрушек на 12 и 24 Вольт: на первой скорости игрушка имеет эффект дифференциала, как и настоящие автомобили; на ровном грунте и с одним лишь ребенком на борту, два колеса могут крутиться с разной скоростью, с возможным их проскальзыванием или замедлением.

**РАЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ:** держите запасной комплект заряженных батарей готовым к применению.

## ЧТО-ТО НЕ ТАК??

### ИГРУШКА НЕ РАБОТАЕТ?

- Проверьте, не отсоединились ли кабели под пластиной акселератора.
- Проверьте исправность кнопки акселератора и при необходимости замените ее.
- Убедитесь, что батарея подключена к электрической системе.

### У ИГРУШКИ МАЛО МОЩНОСТИ?

- Зарядите батареи. Если после зарядки проблема не устранилась, сдайте батареи и зарядное устройство на проверку в сервисный центр.

## СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компания PEG PEREGO предлагает услуги службы послепродажного обслуживания, непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров, для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей. Чтобы связаться с сервисными центрами смотрите проспект "Сервисные центры", имеющийся в упаковке.

При любом обращении необходимо сообщить серийный номер вашего устройства. Для его определения обратитесь к странице, посвященной запасным частям.

Peg Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. В связи с этим мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните анкету об удовлетворенности потребителя, которую можно найти на сайте в Интернете: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), высказывая свои замечания или рекомендации.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

### ВНИМАНИЕ

ОПЕРАЦИИ ПО МОНТАЖУ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ. БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ. ВСЕ ВИНТЫ И МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ. БАТАРЕЯ МОЖЕТ БЫТЬ УЖЕ УСТАНОВЛЕНА НА ИГРУШКУ.

### МОНТАЖ

- 1 • Установите в соответствующее гнездо рычаг переключения скоростей до щелчка.
- 2 • Установите бампер на переднюю часть шасси и поднимите его.
- 3 • Закрепите бампер.
- 4 • Установите и закрепите приборную панель.
- 5 • Вставьте руль в держатель так, чтобы выступы на руле точно вошли в пазы держателя, как показано на рисунке.
- 6 • Продолжить привинчивание, тем самым собрав конструкцию руля.
- 7 • Вставить заглушку руля.
- 8 • Надеть ручки, продвинув их до упора так, чтобы зубцы пришли в зацепление.
- 9 • Надеть конструкцию руля на стержень, поджимая его снизу вверх так, чтобы совместить два отверстия, как показано на рисунке.
- 10 • Продолжить привинчивание.
- 11 • Установите крыло брызговика, обращая внимание на то, чтобы сначала полностью вошли 2 крепления, и затем стопор.
- 12 • Вставьте винт в стопор и закрутите крыло. Выполните эти же операции и на другом крыле.
- 13 • Установите выхлопную трубу и вставьте язычок А в отверстие днища.
- 14 • Закрепите выхлопную трубу входящим в комплект винтом. Выполните эти же операции и для второй выхлопной трубы.
- 15 • Вставьте антенну в соответствующее отверстие и нажмите.
- 16 • Установите с нажимом 4 крышки накладки, обращая внимание на то, чтобы язычки встали в полости колпака ступицы.
- 17 • Отвинтите крепежный винт седла.
- 18 • Нажмите вниз на заднюю сторону шасси для того, чтобы облегчить открытие седла. Поднимите седло.
- 19 • Подключите вилки. По завершении работы всегда помните о необходимости закрыть и заблокировать седло. Теперь игрушка готова.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРУШКИ

- 20 • ПЕДАЛЬ: Педаль акселератора/электрический тормоз; поднимая ногу, автоматически включается тормоз.
- 21 • РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ: машина имеет 3 скорости движения: 2 - вперед и одна - назад. Примечание: когда машина вынимается из упаковки, она может ездить только с первой скоростью и делать задний ход. Для использования второй скорости выполните операции, показанные на следующих далее рисунках.  
1 = первая скорость движения  
2 = вторая скорость движения  
R = задний ход
- 22 • Открутите винт блокировки второй скорости.
- 23 • Поверните блокировку второй скорости, как показано на рисунке.
- 24 • Закрутите винт блокировки второй скорости.
- 25 • Сейчас имеются в наличии все скорости; переместив назад рычаг, устройство будет двигаться со второй скоростью.

### ЗАМЕНА БАТАРЕИ

**ВНИМАНИЕ: ИЗБРАЖЕНИЕ БАТАРЕИ, ПРИВЕДЕННОЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ВАШЕЙ БАТАРЕИ. ОДНАКО ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ И ЗАРЯДКИ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПРЕЖНИМ.**

- 26 • Отвинтите крепежный винт седла. Нажмите вниз на заднюю сторону шасси для того, чтобы облегчить открытие седла. Поднимите седло. Отсоедините вилку электрической системы от вилки батареи, нажимая на нее сбоку.
- 27 • Извлеките крепление аккумулятора, нажав на узкий край, чтобы выступил язычок.
- 28 • Заменить аккумулятор. Установить на место крепление аккумулятора, вставив сначала

большую часть; подсоединить контакты и закрыть седло.

### ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

**ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДКУ БАТАРЕИ И ЛЮБЫЕ РАБОТЫ НА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЕ. БАТАРЕЮ МОЖНО ТАКЖЕ ЗАРЯЖАТЬ, НЕ СНИМАЯ ЕЕ С ИГРУШКИ.**

- 29 • Отсоедините вилку А электрической системы от вилки В батареи, нажимая на нее сбоку.
- 30 • Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку, придерживаясь приложенных к нему инструкций. Соедините вилку В с вилкой С зарядного устройства.
- 31 • По завершении зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки, после чего отключите вилку С от вилки В.
- 32 • Вставьте до конца, до щелчка, вилку В в вилку А. По завершении операций всегда помните о необходимости закрыть и заблокировать седло.



**Η PEG PEREGO® σας ευχαριστεί που προτιμήσατε το προϊόν αυτό. Εδώ και πάνω από 60 χρόνια η PEG PEREGO τηγαινει βόλτες τα παιδιά. Μόλις γεννηθούν με τα πολυκαρότσια, στη συνέχεια με τα καροτσάκια περιπάτου και ακόμη μετά, με τα παιχνίδια με τηδάλια και με μπαταρία.**

**Ανακαλύψτε την πλήρη γκάμα των προϊόντων, τις καινοτομίες και τις άλλες πληροφορίες του κόσμου Peg Perego στην ιστοσελίδα μας**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μια σωστή, ασφαλ και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το όχημα για πρώτη φορά, φορτίστε τη μπαταρία για 18 ώρες. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στη μπαταρία.

- **Ετών 3+**
- Όχημα 1 θέσης
- 1 επαναφορτιζόμενη στεγαν μπαταρία μολ βδου των 12V 8Ah
- 2 κινητήριιοι τροχο
- 2 κινητήρες των 165 W
- Ταχύτητα στην 1η ταχύτητα 3,4 km/h
- Ταχύτητα στην 2η ταχύτητα 6,7 km/h
- Ταχύτητα στην Όπισθεν 3,4 km/h

Η Peg Perego διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει οποιαδήποτε στιγμή μεταβολές σε μοντέλα και δεδομένα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

**ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**  
CORRAL T-REX - CORRAL T-REX Princess

**ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**  
IGOR0058 - IGOR0061

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ (προέλευση)**  
Γενική Οδηγία περί Ασφάλειας των Παιχνιδιών 2009/48/EK

Πρότυπο EN71 /1 -2 -3  
Πρότυπο EN62115

Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/EK

Πρότυπο EN55022 - EN55014

Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΣ 2003/108/EK  
Ευρωπαϊκή Οδηγία Rohs 2002/95/EK  
Οδηγία Φθαλικών ενώσεων 2005/84/EK

Δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η Peg Perego S.p.A, δηλώνει υπεύθυνα ότι το συγκεκριμένο προϊόν έχει υποβληθεί σε τεστ έγκρισης εντός του εργοστασίου και έχει εγκριθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς σε εξωτερικά και ανεξάρτητα εργαστήρια.

**ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ**  
Ιταλία - 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A,  
via A. De Gasperi, 50  
20862 - Arcore (MB) - ITALIA

Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα Ασφάλειας για τα παιχνίδια (κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της ΕΟΚ) και από την "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Είναι εγκεκριμένα από το I.I.S.G. (Ιταλικό Ινστιτούτο Ασφάλειας Παιχνιδιών). Δεν είναι συμβατά με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορούν να κυκλοφορούν σε δημόσιους δρόμους.



**H Peg Perego S.p.A. είναι πιστοποιημένη κατά ISO 9001.**  
Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγ ήση μιας διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο δουλεύει η εταιρία.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη μπορούν να καταποθούν ή να εισπνευστούν προκαλώντας πνιγμό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η χρήση του οχήματος σε δημόσιους δρόμους ή κοντά σε τρεχούμενα νερά ή πίσινες ή σε περιορισμένους χώρους, μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμών στους χρήστες και / ή σε τρίτους. Είναι πάντα απαραίτητη η επίβλεψη ενός ενήλικου.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια κατά τη διάρκεια της χρήσης του οχήματος.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε να μην βάζουν τα παιδιά χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματός τους, ρούχα ή άλλα πράγματα, κοντά στα μέρη που κινούνται.
- Μην βρέχετε ποτέ τα εξαρτήματα του οχήματος όπως κινητήρες, μονάδες, πλήκτρα, κλπ.
- Κοντά στο όχημα μην χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ένα μόνο παιδί εφόσον δεν εντάσσεται στην κατηγορία των οχημάτων δύο θέσεων.

## ΟΔΗΓΙΑ ΑΗΗΣ (μόνο ΕΕ)

- Το προϊόν αυτό στο τέλος της ζωής του αποτελεί απόβλητο ταξινομημένο ΑΗΣΣ και ως εκ του του δεν πρέπει να διατεθεί ως αστικό απόβλητο, αλλά πρέπει να υπόκειται σε διαφοροποιημένη συλλογή.
- Παραδώστε το απόβλητο στις ειδικές, αρμόδιες οικολογικές ζώνες.
- Η παρουσία επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος αυτού αποτελούν πηγή πιθανού κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία και για το περιβάλλον εάν τα προϊόντα δεν διατεθούν σωστά ως απόβλητα.
- Ο διαγραμμένος κάδος δε χνει ότι το προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε διαφοροποιημένη συλλογή.



## ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Η μεταχειρισμένη μπαταρία, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Μπορείτε να την αφήσετε σε ένα κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών ή διάθεσης ειδικών απορριμμάτων· πληροφορηθείτε σχετικά από το δήμο σας.



Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη μπαταρία.

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε τη μπαταρία ακολουθώντας τις οδηγίες που επισυνάπτονται με το φορτιστή μπαταριών και σε κάθε περίπτωση μην υπερβαίνετε τις 24 ώρες.
- Επαναφορτίστε εγκαίρως τη μπαταρία μόλις το όχημα χάσει ταχύτητα, θα αποφύγετε ζημιές.
- Εάν αφήσετε σταματημένο το όχημά σας για μ α μεγάλη περίοδο, να θυμάστε να φορτίζετε τη μπαταρία και να την κρατάτε αποσυνδεδεμένη από την εγκατάσταση· επαναλάβετε το χειρισμό επαναφόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται αναποδογυρισμένη.
- Μην ξεχνάτε τη μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης! Ελέγχετε περιοδικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή μπαταριών που παρέχεται και τις γνήσιες μπαταρίες PEG PEREGO.
- Η μπαταρία είναι στεγανή και δεν χρειάζεται συντήρηση.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΕΣ ΤΟΞΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ.  
ΜΗΝ ΕΠΕΜΒΑΙΝΕΤΕ Σ' ΑΥΤΗ.
- Η μπαταρία περιέχει ηλεκτρολύτη όξινης βάσης.
- Μην προκαλείτε άμεση επαφή μεταξύ των τερματικών της μπαταρίας, αποφύγετε τα δυνατά χτυπήματα: κίνδυνος έκρηξης και/ή πυρκαγιάς.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία παράγει αέριο. Φορτίστε τη μπαταρία σε έναν καλά αερισμένο χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας και ε φλεκτα υλικά.
- Η μπαταρία που έχει εξαντληθεί πρέπει να απομακρύνεται από το όχημα.
- Δεν συνιστάται να ακουμπάτε τη μπαταρία στα ρούχα· μπορεί να καταστραφούν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές του συνιστώμενου ή ανάλογου τύπου.

## ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΠΩΛΕΙΑ

Προστατέψτε τα μάτια σας· αποφύγετε την άμεση επαφή με τον ηλεκτρολύτη· προστατέψτε τα χέρια σας. Βάλτε τη μπαταρία σε μία πλαστική τσάντα και ακολουθήστε τις οδηγίες για τη διάθεση των μπαταριών.

## ΕΑΝ ΤΟ ΔΕΡΜΑ Ή ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Πλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό το μέρος που έχει προσβληθεί.  
Συμβουλευτείτε το γιατρό αμέσως.

## ΕΑΝ ΚΑΤΑΠΙΕΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Ξεπλύνετε το στόμα και φτύστε.  
Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- Δεν συνιστάται να αφήνετε το παιχνίδι σε χώρους με θερμοκρασίες κάτω του μηδενός. Εάν χρησιμοποιηθεί χωρίς να βρισκείται σε χώρους με θερμοκρασία πάνω από το μηδέν μπορούν να προκληθούν μη αναστρέψιμες ζημιές σε κινητήρες και μπαταρίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχ ματος, ειδικότερα το ηλεκτρικό σ σστημα, τις συνδέσεις των βυσμάτων, τα καπάκια προστασίας και το φορτιστή μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστωθούν ελαττώματα, το ηλεκτρικό όχημα και ο φορτιστής μπαταριών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Για επισκευές χρησιμοποιείτε μόνον γνήσια ανταλλακτικά PEG PEREGO.
- Η PEG PEREGO δεν φέρει καμ α ευθ ήση σε περίπτωση που επέμβετε στο ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι κλπ. Εάν χρησιμοποιηθεί επάνω σε άμμο ή λάσπη μπορεί να προκαλέσει βλάβες σε πλήκτρα, κινητήρες και μειωτήρες.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) τα κινούμενα μέρη όπως κουζινέτα, τιμόνι κλπ.
- Οι επιφάνειες του οχ ματος μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με μη διαβρωτικά προϊόντα οικιακής χρήσης.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχ ματος ή τους κινητήρες, εάν δεν είστε εξουσιοδοτημένοι από την PEG PEREGO.

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού: πριν να ενεργοποιησετε το όχημα, διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες.

- Μάθετε στο παιδιά σας τη σωστή χρήση του οχήματος για μία ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή, καθώς απαιτεί μεγάλη ικανότητα, έτσι ώστε να αποφευχθούν πτώσεις ή συγκρούσεις που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς στο χρήστη και σε τρίτους.
- Πριν να ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ελεύθερη από ανθρώπους ή πράγματα.
- Να οδηγείτε με τα χέρια στο τιμόνι/βολάν και να βλέπετε πάντα το δρόμο.
- Φρενάρτε εγκαίρως για να αποφύγετε συγκρούσεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν διαθέτει σύστημα πέδησης που απαιτεί κατάλληλη εκπαίδευση του παιδιού από έναν ενήλικο.

### 2<sup>η</sup> ΤΑΧΥΤΗΤΑ (εάν υπάρχει)

αρχικά συνιστάται η χρήση της 1<sup>ης</sup> ταχύτητας. Πριν να βάλετε τη 2<sup>η</sup> ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει μάθει σωστά τη χρήση του τιμονιού/βολάν, της 1<sup>ης</sup> ταχύτητας, του φρένου, και έχει εξοικειωθεί με το όχημα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ελέγξτε ότι οι όλοι κρ κοι/παξιμάδια στερέωσης των τροχών είναι καλά ασφαλισμένοι.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτισης, όπως μαλακή άμμος, λάσπη ή σε έδαφος χωρίς συνοχή, ο διακόπτης υπερφόρτισης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα συνεχίσει μετά από ορισμένα δευτερόλεπτα.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτισης σε απότομες κλ σεις, ο διακόπτης υπερφόρτισης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ από το όχημα. Εάν συμβε αυτό ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΠΟΔΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΝΤΑΛ ΤΟΥ ΕΠΙΤΑΧΥΝΤΗ· το ηλεκτρικό φρένο θα μπει σε λειτουργία επιβραδύνοντας την κάθοδο του οχήματος.
- Μόνο για οχήματα 12 και 24 Volts: στην πρώτη ταχύτητα, το όχημα διαθέτει διαφορική ενέργεια όπως τα πραγματικά αυτοκίνητα: επάνω σε λεία εδάφη και με ένα μόνο παιδί, οι δύο τροχοί μπορούν να έχουν διαφορετικές ταχύτητες με δυνατότητα ολίσθησης/επιβράδυνσης αυτών.

**ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ:** κρατάτε ένα σετ-μπαταριών φορτισμένο για ανταλλακτικό έτοιμο προς χρήση.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ;

### ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ;

- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν αποσυνδεδεμένα καλώδια κάτω από την πλάκα του επιταχυντή.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του πλήκτρου του επιταχυντή και ενδεχομένως αντικαταστήστε το.
- Ελέγξτε ότι η μπαταρία είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό σύστημα.

### ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ;

- Φορτίστε τις μπαταρίες. Εάν μετά την επαναφόρτιση το πρόβλημα συνεχίζει ελέγξτε τις μπαταρίες και το φορτιστή μπαταριών σε ένα κέντρο υποστήριξης.

## ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Η PEG PEREGO προσφέρει μια υπηρεσία υποστήριξης μετά την πώληση, απ' ευθείας μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων υποστήριξης, για ενδεχόμενες επισκευές ή αντικαταστάσεις και πώληση γιν σιων ανταλλακτικών.

Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα υποστήριξης δείτε στο φυλλάδιο "Κέντρα Υποστήριξης" που υπάρχει μέσα στη συσκευασία.

Για οποιαδήποτε επισήμανση, είναι απαραίτητο να έχετε το σειριακό αριθμό που αντιστοιχεί στο προϊόν. Για να εντοπίσετε το σειριακό αριθμό συμβουλευτείτε τη σελίδα που αναφέρεται στα ανταλλακτικά.

Η Peg Perego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα κάθε ανάγκη τους. Για το λόγο αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για μας να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ που θα βρείτε στο Internet στην ακόλουθη διεύθυνση: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) επιστημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις υποδείξεις.

PEG – PEREGO SpA via A. De Gasperi, 50 20862 Arcore ( MB ) Italy  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

ΠΕΡΑΜΑΞ Α.Ε.  
2<sup>η</sup> & 17<sup>η</sup> οδός (Οδός Ελύτη) ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής  
Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850 • Fax: 210 24 86 890  
e-mail: [info@peramax.gr](mailto:info@peramax.gr) • [www.peramax.gr](http://www.peramax.gr)

## ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

### ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Perego ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισχύονα.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.

**Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.**

### ΕΓΓΥΗΣΗ

### ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

### ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

### ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

### E-MAIL :

### ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ :

### ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ :

### ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

### ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

**Προσοχή:** Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ. ΠΡΟΣΟΧΗ ΟΤΑΝ ΘΑ ΒΓΑΛΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΠΡΟ ΟΝ.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1 • Περάστε το λεβιέ ταχύτητας στην ειδική έδρα, μέχρι το κλικ.
- 2 • Τοποθετήστε το προστατευτικό για τα χτυπήματα επάνω στο μπροστινό σώμα του πλαισίου. Σηκώστε.
- 3 • Στερεώστε το προστατευτικό για τα χτυπήματα.
- 4 • Τοποθετήστε και στερεώστε τον πίνακα οργάνων.
- 5 • Περάστε τη χειρολαβή στο στήριγμά της, προσέχοντας ότι οι νευρώσεις της χειρολαβής σφηνώνουν τέλεια στις εσοχές του στήριγματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 6 • Προχωρήστε βιδώνοντας το γκρουπ χειρολαβής που μόλις συναρμολογήσατε.
- 7 • Εισάγετε το πώμα της χειρολαβής.
- 8 • Περάστε τις λαβές μέχρι το τέλος, προσέχοντας την σύνδεση των δοντιών.
- 9 • Περάστε το γκρουπ λαβής στην ράβδο του τιμονιού ωθώντας την από κάτω προς τα πάνω έτσι ώστε να αντιστοιχεί στις 2 οπές, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 10 • Προχωρήστε βιδώνοντας.
- 11 • Περάστε το πτερύγιο του φτερού προσέχοντας να εισαχθούν πλήρως οι 2 γάντζοι και στη συνέχεια, το άγκιστρο.
- 12 • Περάστε τη βίδα στο άγκιστρο και βιδώστε το πτερύγιο. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για το άλλο πτερύγιο.
- 13 • Τοποθετήστε το σωλήνα εξαγωγής καυσαερίων περνώντας τη γλωσσίδα Α στην οπή του κάτω μέρους.
- 14 • Στερεώστε το σωλήνα εξαγωγής καυσαερίων με τη βίδα που παρέχεται. Εκτελέστε τις ίδιες ενέργειες και για τον άλλο σωλήνα.
- 15 • Περάστε την κεραία στην ειδική οπή και σπρώξτε.
- 16 • Τοποθετήστε με πίεση τα 4 πώματα που καλύπτουν τους κρίκους στερέωσης προσέχοντας να εισαχθούν οι γλωσσίδες στις κοιλότητες των κέντρων των τροχών.
- 17 • Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας της σέλας.
- 18 • Πιέστε προς τα κάτω στο πίσω μέρος του σασί για να διευκολύνετε το άνοιγμα της σέλας. Σηκώστε τη σέλα.
- 19 • Συνδέστε τα φις. Όταν τελειώσει η διαδικασία να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώνετε τη σέλα. Το όχημα είναι έτοιμο για χρήση.

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- 20 • ΠΗΔΑΛΙΟ: Πηδάλιο επιταχυντή-γκάζ/ηλεκτρικού φρένου, σηκώνοντας το πόδι ενεργοποιείται αυτόματα το φρένο.
- 21 • ΜΟΧΛΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ: το όχημα διαθέτει 3 ταχύτητες, 2 μπροστά και μία όπισθεν. Σημείωση: όταν αφαιρεθεί από τη συσκευασία του, το όχημα κινείται μόνο με την πρώτη ταχύτητα και την όπισθεν. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη δεύτερη ταχύτητα ενεργήστε όπως απεικονίζεται στις ακόλουθες εικόνες.  
1 = πρώτη ταχύτητα κίνησης  
2 = δεύτερη ταχύτητα κίνησης  
R = όπισθεν
- 22 • Ξεβιδώστε τη βίδα συγκράτησης δεύτερης ταχύτητας.
- 23 • Γυρίστε το στοπ δεύτερης ταχύτητας όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 24 • Ξαναβιδώστε τη βίδα του στοπ δεύτερης ταχύτητας.
- 25 • Οι ταχύτητες τώρα είναι όλες διαθέσιμες θέτοντας πίσω το μοχλό, θα κινηθείτε με τη δεύτερη ταχύτητα.

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΕΤΑΙ. ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΑΛΛΑΖΕΙ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΠΟΥ

ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΟΝΤΑΙ.

- 26 • Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας της σέλας. Πιέστε προς τα κάτω στο πίσω μέρος του σασί για να διευκολύνετε το άνοιγμα της σέλας. Σηκώστε τη σέλα. Αποσυνδέστε το φις του ηλεκτρικού συστήματος από το φις της μπαταρίας πιέζοντας στο πλάι.
- 27 • Βγάλτε το εξάρτημα συγκράτησης μπαταρίας πατώντας το πιο στενό άκρο για να είναι δυνατόν να βγει η γλωσσίδα.
- 28 • Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Επανατοποθετήστε το εξάρτημα συγκράτησης μπαταρίας περνώντας πρώτα το πιο φαρδύ μέρος επανασυνδέστε τα βύσματα και ξανακλείστε τη σέλα.

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΘΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΗ ΒΓΑΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.

- 29 • Αποσυνδέστε το φις Α του ηλεκτρικού συστήματος από το φις Β της μπαταρίας πιέζοντας στο πλάι.
- 30 • Βάλτε το φις της συσκευής φόρτισης μπαταριών σε μία οικιακή πρίζα ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες της. Συνδέστε το φις Β με το φις C της συσκευής φόρτισης μπαταριών.
- 31 • Όταν περατωθεί η φόρτιση βγάλτε τη συσκευή φόρτισης μπαταριών από την οικιακή πρίζα, κατόπιν αποσυνδέστε το φις C από το φις Β.
- 32 • Βάλτε μέχρι κάτω, έως τον κρότο αναπήδησης, το φις Β στο φις Α. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώνετε τη σέλα.

- تنبيه: يجب القيام بشحن البطارية و أية تخلات في الجهاز من قبل البالغين فقط.
- يمكن شحن البطارية أيضاً بدون تحريكها من اللعبة.
- 29 • أفضل المقبس A للجهاز الكهربائي عن المقبس B للبطارية بالضغط بشكل جانبي.
- 30 • أدخل مقبس شاحن البطاريات في مأخذ تيار منزلي بإتباع التعليمات المرفقة به. قم بتوصيل المقبس B بالمقبس C لشاحن البطاريات.
- 31 • بعد الانتهاء من الشحن أفضل شاحن البطارية عن مأخذ التيار المنزلي، ثم أفضل المقبس C عن المقبس B.
- 32 • أدخل المقبس B في المقبس A حتى النهاية و حتى تسمع صوت التعتيق. بعد انتهاء العمليات تذكر دائماً أن تغلق و تثبت المقعد.

- تنبيه**
- عمليات التركيب يجب أن يقوم بها البالغون فقط.
- انتبه عندما تقوم بإخراج العربة من التغليف.
- جميع المسامير و الأجزاء الصغيرة توجد في كيس داخل الصندوق.
- البطارية قد تكون بالفعل مركبة داخل المنتج.

## التركيب

- 1 • أدخل ذراع نقل السرعة في المكان المخصص له، حتى تسمع صوت التعتيق.
- 2 • ضع وحدة مقاومة الصدمات فوق الجسم الأمامي للهيكل. قم بالرفع.
- 3 • قم بتثبيت وحدة مقاومة الصدمات.
- 4 • ضع لوحة القيادة و ثبتها.
- 5 • قم بتركيب المقود في دعامة، مع مراعاة أن يتم تعتيق الدعامة الرأسية الخاصة بالمقود في فتحات الدعامة، كما هو موضح في الشكل.
- 6 • ثم قم بتثبيت مجموعة المقود بواسطة المفك و ذلك بعد تجميعها.
- 7 • أدخل سادنة المقود.
- 8 • قم بإدخال المقابض حتى النهاية، مع مراعاة أن يتم تعتيق أسنان التثبيت.
- 9 • قم بتركيب مجموعة المقود على محور عجلة القيادة بضغطها من الأسفل نحو الأعلى بحيث يصبح الثقبين متطابقين، كما هو موضح في الشكل.
- 10 • استكمل عملية التركيب بواسطة الربط بالمفك.
- 11 • أدخل جناح مقاومة الأوحال مع الانتباه للإدخال الكامل لوحدة التثبيت و أيضاً لوحدة التعليق.
- 12 • أدخل المسامير اللولبي في وحدة التعليق و اربط الجناح الصغير. اتبع نفس الإجراء بالنسبة للجناح المتبقي.
- 13 • ضع أنبوب التفريغ بإدخال الطرف A في الثقب الموجود في القاع.
- 14 • ثبت أنبوب التفريغ بالمسامير اللولبي المرفق. اتبع نفس العمليات أيضاً للأنبوب الأخر.
- 15 • أدخل الهوائي في الثقب المخصص و افعه.
- 16 • قم بتركيب السدادات الأربعة لأغطية اسطوانة الزينة بالضغط مع الانتباه لإدخال الأطراف الصغيرة في فجوات أغطية محاور العجلات.
- 17 • فك المسامير اللولبي لأمان المقعد.
- 18 • اضغط إلى أسفل على الجزء الخلفي من جسم العربة لتسهيل فتح المقعد. ارفع المقعد.
- 19 • قم بتوصيل المقابس. بعد انتهاء العمليات تذكر دائماً أن تغلق و تثبت المقعد. العربة جاهزة للاستخدام.

## خصص و استخدام العربة

- 20 • الدواسة: دواسة الإسراع/ الكبح الكهربائي؛ برفع القدم يتم التشغيل الآلي للمكبح.
- 21 • ذراع النقل: العربة مزودة بعدد 3 سرعات، 2 سرعة إلى الأمام و سرعة للرجوع إلى الوراء.
- ملاحظة: عند إخراج العربة من التغليف، يكون من الممكن فقط استخدام السرعة الأولى و سرعة الرجوع إلى الوراء. للتمكن من استخدام السرعة الثانية اتبع ما هو موضح في الأشكال التوضيحية التالية.
- 1 = السرعة الأولى
- 2 = السرعة الثانية
- $R =$  سرعة الرجوع إلى الوراء
- 22 • فك مسامير قفل السرعة الثانية.
- 23 • أدر قفل السرعة الثانية كما هو موضح في الشكل.
- 24 • أعد ربط مسامير قفل السرعة الثانية.
- 25 • الآن تكون جميع السرعات متاحة؛ بتحريك الذراع إلى الوراء، يتم التحرك بالسرعة الثانية.

## استبدال البطارية

- تنبيه: رسومات البطاريات إرشادية فقط. قد تختلف البطارية الخاصة بك عن النموذج المصور. لا يؤثر ذلك على متواليات عمليات الاستبدال والشحن الموضحة.
- 26 • فك مسامير أمان المقعد. اضغط نحو الأسفل على الجزء الخلفي من جسم العربة لتسهيل فتح المقعد. ارفع المقعد. أفضل مقبس الجهاز الكهربائي عن مقبس البطارية بالضغط بشكل جانبي.
  - 27 • أخرج قفل البطارية بالضغط على الطرف الأضيق للسماح بخروج طرفها.
  - 28 • قم بتبديل البطارية. أعد وضع قفل البطارية بتركيب الجزء الأوسع أولاً؛ أعد وضع المقابس وأغلق المقعد.

- لأمان الطفل: قبل تشغيل العربة، اقرأ و اتبع التعليمات التالية بعناية.
- قم بتعليم طفلك الاستخدام الصحيح للعربة لقيادة آمنة و ممتعة.
  - يجب استخدام لعبة الأطفال بحذر، بما أنها تتطلب مهارة كبيرة لتفادي السقوط أو التصادم الذي قد يسبب ضرراً للمستخدمين وللآخرين.
  - قبل التحرك تأكد أن الطريق خال من الأشخاص أو الأشياء.
  - قد يوضع يديك على المقود/عجلة القيادة و انظر دائماً إلى الطريق.
  - قم بالكبح في الوقت المناسب لتجنب التصادمات.

**تنبيه!** المنتج مزود بنظام فرامل يتطلب أن يوجه شخص بالغ تعليماً مناسباً للطفل.

## السرعة الثانية (إذا كنت متوفرة)

في البداية ننصح باستخدام السرعة الأولى. قبل تعتيق السرعة الثانية، تأكد من أن الطفل قد تعلم استخدام المقود/عجلة القيادة بشكل صحيح، السرعة الأولى، المكبح، و انه قد تألف مع العربة.

## تنبيه!

- تأكد أن جميع مسامير/ صواميل تثبيت العجلات محكمة جيداً.
- إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.
- إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط فوق المنحدرات الوعرة، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً عن العربة.
- إذا حدث ذلك ارفع قدمك من فوق دواسة الإسراع؛ سوف يعمل المكبح الكهربائي على إبطاء هبوط العربة.
- بالنسبة للعربات قدرة 12 و 24 فولت فقط: في السرعة الأولى، تكون العربة مزودة بعامل الاختلاف مثل السيارات الحقيقية؛ فوق الأراضي المساء و في وجود طفل واحد فقط، يمكن أن يكون للعتلتين سرعات مختلفة مع إمكانية انزلاقها / إبطائها.

## استمتع مستمر

احتفظ بمجموعة بطاريات مشحونة جاهزة للاستخدام.

## مشكلات؟

## العربة لا تعمل؟

- تأكد من عدم وجود كبلات مفصولة تحت شريحة الإسراع.
- تأكد من عمل زر الإسراع و قم بتغييره عند اللزوم.
- تأكد أن البطارية مثبتة في الجهاز الكهربائي.

## فقدت العربة قدرتها؟

- اشحن البطاريات. إذا استمرت المشكلة بعد الشحن افحص البطاريات و شاحن البطاريات في أحد مراكز الخدمة.

## خدمة العملاء

تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الخدمة المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و بيع قطع الغيار الأصلية.

للاتصال بمراكز الخدمة أنظر كتيب "مراكز الخدمة" الموجود في التغليف.

للقيام بأي طلب يجب أن يكون في حوزتكم الرقم التسلسلي الخاص بالمنتج. ولتحديد الرقم التسلسلي، قم بالاطلاع على الصفحة المخصصة لقطع الغيار.

إن شركة Peg Perego مستعدة لتلبية احتياجات مستهلكيها و إرضائهم بأفضل شكل. و لهذا، فمعرفة رأي عملائنا يشكل أهمية كبيرة و قيمة بالنسبة لنا. و من ثم فسوف نكون شاكرين إذا قمت، بعد استخدام أحد منتجاتنا، بملء استيانتك إرضاء المستهلك الذي سوف تجده على شبكة الإنترنت في العنوان التالي:

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

مع الإشارة إلى أية ملاحظات أو اقتراحات.

## تحذيرات خاصة بالبطارية

يجب أن يتم شحن البطاريات و فحوصها من قبل البالغين فقط.  
لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.

## شحن البطارية

- اشحن البطارية بإتباع التعليمات المرفقة بشاحن البطاريات و على أية حال لا يجب للشحن أن يتجاوز 24 ساعة.
- بمجرد أن تفقد العربة سرعتها اشحن البطارية لبعض الوقت، بذلك ستجنب الأضرار.
- إذا تركزت عربتك بدون استخدام لفترة طويلة، تذكر أن تشحن البطارية و أن تفصلها عن الجهاز؛ كمر عملية الشحن كل ثلاثة شهور على الأقل.
- لا يجب شحن البطارية و هي مقلوبة.
- لا تنسى البطارية في الشاحن! قم بفحصها بشكل دوري.
- استخدم فقط شاحن البطاريات المرفق مع العربة و البطاريات الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- تم قفل البطاريات و هي لا تحتاج للصيانة.

## تنبيه

- تحتوي البطاريات على مواد سامة و تؤدي إلى التآكل. لا تعيث بها.
- تحتوي البطاريات على مادة حمضية قابلة للتحليل الكهربائي.
- لا تقم بلامسة مباشرة بين أطراف البطارية، تجنب الصدمات الشديدة؛ خطر الانفجار و/ أو الحريق.
- أثناء شحن البطارية يتم انبعاث غاز. اشحن البطارية في مكان جيد التهوية و بعيداً عن مصادر الحرارة و المواد القابلة للاشتعال.
- يجب إزالة البطاريات الفارغة من العربة.
- ننصح بعدم إسناد البطاريات على الملابس؛ من الممكن الإضرار بها.
- استخدم فقط البطاريات أو وحدات التنكينس من النوع المحدد أو من نوع مماثل.

## في حالة وجود تسرب

قم بحماية عينيك؛ تجنب الملامسة المباشرة مع المادة القابلة للتحليل الكهربائي؛ قم بحماية يديك.  
ضع البطارية في حقيبة بلاستيكية و اتبع التعليمات الخاصة بالتخلص من البطاريات.

في حالة ملامسة الجلد أو الأعين للمادة القابلة للتحليل الكهربائي. اغسل الجزء المصاب بالماء الجاري و الغزير.  
قم باستشارة الطبيب فوراً.

في حالة ابتلاع المادة القابلة للتحليل الكهربائي. اشطف فمك و ابصق.  
قم باستشارة الطبيب فوراً.

## قيادة و أمان العربة

- افحص بشكل دوري حالة العربة، و بشكل خاص الجهاز الكهربائي، التوصيلات بين المقابس، أغطية الحماية و شاحن البطاريات. في حالة وجود عيوب أكيدة، لا يجب استخدام العربة الكهربائية و شاحن البطاريات. للقيام بالإصلاحات استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- شركة PEG PEREGO لا تتحمل أية مسؤولية في حالة العبث في الجهاز الكهربائي.
- لا تترك البطاريات أو العربة بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو مولدات الحرارة، الخ.
- احمي العربة من الماء، الأمطار، الجليد، الخ؛ إن استخدامها فوق الرمال أو الأوحال يمكن أن يسبب أضراراً في الأزرار، المحركات و المحولات.
- قم بتشحيم الأجزاء القابلة للتحرك بشكل جزئي مثل الحشيات، عامود القيادة و ذلك بشكل دوري (بزيوت خفيف).
- يمكن تنظيف أسطح العربة بقطعة قماش منمذة و، عند اللزوم، باستخدام منتجات منزلية غير كاشطة.
- يجب القيام بعمليات التنظيف من قبل البالغين فقط.
- لا تفك أبداً المكونات الميكانيكية للعربة أو المحركات، إذا لم تصرح بذلك شركة PEG PEREGO.

## لوائح الأمان

إن لعبنا مطابقة للوائح الأمان الأوروبية الخاصة بالألعاب (متطلبات الأمان المحددة من قبل مجلس EEC) و "U.S. Consumer Toy Safety Specification". قد تم التصديق عليها من قبل I.I.S.G. (المعهد الإيطالي لأمن الألعاب). هذه الألعاب غير مطابقة للوائح المرور في الطرق و لذلك فلا يمكنها السير في الطرق العامة.

## Peg Perego S.p.A. هي شركة حاصلة على شهادة ISO 9001.

تقدم الشهادة إلى العملاء و المستهلكين ضمان الشفافية و الثقة في أداء عمل الشركة.



- **تنبيه!** غير ملائم للأطفال غير البالغين 36 شهر من العمر. نظراً لتواجد أجزاء صغيرة يمكن ابتلاعها أو استنشاقها مسببة خطر الاختناق.
- **تنبيه!** إن استخدام العربة في الطرق العامة أو بالقرب من مجاري الماء أو حمامات السباحة أو المساحات الضيقة، قد يمثل خطر حدوث إصابات للمستخدمين و/أو أشخاص أخرى. يجب استخدام العربة دائماً تحت إشراف شخص راشد.
- يجب على الأطفال دائماً ارتداء الأحذية أثناء استخدام العربة.
- عندما تعمل العربة انتبه حتى لا يضع الأطفال أيديهم أو أقدامهم أو أجزاء أخرى من الجسم أو الملابس أو أشياء أخرى بالقرب من الأجزاء المتحركة.
- لا تبتل أبداً مكونات العربة مثل المحركات، الأجهزة، الأزرار، الخ.
- لا تستخدم البنزين أو مواد أخرى قابلة للاشتعال بالقرب من العربة.
- يجب استخدام العربة من قبل طفل واحد فقط في حالة عدم إدراجها ضمن فئة العربات المجهزة بمكانين.

## التوجيهات الأوروبية RAEE (فقط للحداد الأوروبي)

- يعد هذا المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي قمامة مصنفة تبعاً للتوجيهات RAEE و لذلك لا يجب التخلص منه مع القمامة المنزلية، بل يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل؛
- قم بتسليم القمامة في النقاط المناسبة الصديقة للبيئة المجهزة لعملية التجميع؛
- يشكل وجود مواد خطرة في المكونات الكهربائية لهذا المنتج مصدر لخطر بالغ على صحة الإنسان و على البيئة أيضاً إذا لم يتم التخلص من المنتجات بشكل صحيح؛
- يشير صندوق القمامة المشطوب عليه أن المنتج يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل.



التخلص من البطارية

- ساهم في إنقاذ البيئة.
- البطارية المستعملة، لا يجب رميها في القمامة المنزلية.
- يمكنك تسليمها إلى أحد مراكز تجميع البطاريات المستعملة أو مراكز تجميع القمامة الخاصة؛ قم بالاستعلام لدى بلدية محل سكنك.



## بيان المطابقة

تسمية المنتج  
CORRAL T- REX - CORRAL T- REX PRINCESS

الكود التعريفي للمنتج  
IGOR0036 - IGOR0061

اللوائح التي يتم الرجوع إليها (الأصل)  
التوجيهات الأوروبية العامة لأمان الألعاب 2009/48/CE  
المعايير القياسية 3 2- 1- 71 / EN  
المعايير القياسية EN62115

التوجيهات الأوروبية الخاصة بالتوافق الكهرومغناطيسي  
2004/108/CE  
EN55022 - EN55014

التوجيهات الأوروبية الخاصة بالقمامة المحتوية على الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية RAEE 03/108/CE  
التوجيهات الأوروبية الخاصة بحظر و تقليص استخدام المواد الخطرة RoHS 2002/95/CE  
التوجيهات الأوروبية الخاصة باللدائن البلاستيكية Ftalati 2005/84/CE

هذا المنتج غير مطابق للوائح المرور الخاصة بالطرق و لذلك فلا يمكنه السير في الطرق العامة.

## بيان المطابقة

تصرح شركة PegPerego S.p.A. تحت مسؤوليتها الخاصة أن هذا المنتج المذكور قد خضع للاختبارات و الفحوصات الداخلية و المصانفة عليه من قبل معامل خارجية و مستقلة طبقاً للقوانين السارية.

تاريخ و مكان الإصدار  
إيطاليا - بتاريخ 20. 02. 2012

Peg Perego S.p.A.  
via .A De Gasperi, 10  
20862 Arcore (MB) - ITALIA





# CORRAL T-REX

cod. IGOR0058  
PRINCESS cod. IGOR0061

## PEG PEREGO S.p.A.

via A. De Gasperi, 50 20862 ARCORE (MB) ITALIA  
tel. 039-60881 fax 039-615869-616454  
assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992  
numero verde (solo da telefono fisso):



## PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808  
phone 260-4828191 fax 260-4842940  
call us toll free 1-800-728-2108  
llame USA gratis 1-800-225-1558

## PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1  
phone 905-8393371 fax 905-8399542  
call us toll free 1-800-661-5050



[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)